

BE COOL

BEDIENUNGSANLEITUNG

Luftkühler BCOSZ5AC2201F



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN PRODUKT VON **BE COOL**
ENTSCHIEDEN HABEN.

DE

FR

IT

NL

ES

CZ

18

35

52

69

86

SK

RO

PL

SL

HR

EN

103

120

137

154

171

188



Aktuelle Bedienungsanleitungen und weitere Sprachen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen in verschiedenen Sprachen über den Link www.schuss-home.at/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



LESEN SIE BITTE DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION, BETRIEBUNG ODER WARTUNG BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN UND/ODER SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM VERLUST DES GARANTIEANSPRUCHS FÜHREN!

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT, STANDORT UND ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS.



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Luftkühler ist ausschließlich für die Belüftung von trockenen Räumen konzipiert.

Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und

BE COOL

nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.
Verwenden Sie den Luftkühler nur wie in dieser
Bedienungsanleitung beschrieben.

1. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.
2. Dieses Gerät ist **ausschließlich zum Kühlen von Wohnräumen in Haushalten vorgesehen** und darf für keine anderen Zwecke eingesetzt werden.
3. Das Gerät ist **nicht für Dauer- und Präzisionsbetrieb geeignet** und sollte auch nicht zur Kühlung elektrischer Systeme eingesetzt werden (z.B.: in Serverräumen).
4. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren die Servicestelle oder Ihren Händler.
5. Weist das Gerät einen Defekt auf, so schalten Sie es aus und kontaktieren Ihren Händler oder die Kundenhotline
6. Ist das Stromversorgungskabel beschädigt, muss es vom Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden, um alle möglichen Risiken zu vermeiden.
7. Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen stets und ausschließlich an vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen. Die Kundendienststellen können Sie online unter www.becool.at abrufen.

BE COOL

8. Vor Anschluss dem an das Netz müssen Sie **überprüfen, ob Stromart und Netzspannung mit den Angaben des Gerätetypenschildes übereinstimmen.**
9. Die elektrische Steckdose, in der Sie das Gerät anschließen, darf nicht defekt oder lose sein und muss für die erforderliche Strombelastung geeignet und vor allem zuverlässig geerdet sein. Im Zweifelsfall lassen Sie Ihre elektrische Installation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
10. **Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels,** denn dieses könnte überhitzten und einen Brand erzeugen.
11. Es ist verboten die Eigenschaften dieses Gerätes wie auch immer anzupassen oder zu modifizieren und verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile (Nichtbeachtung führt zum Verlust der Garantie und Gewährleistung).
12. **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
13. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen – **BEI VERSCHLUCKEN VON KLEINTEILEN BESTEHT ERSTICKUNGSGEFAHR!**
14. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nur benutzen, wenn es unter einer angemessenen Aufsicht geschieht und es zu einer ausführlichen Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Art und Weise gekommen ist, sowie die bestehenden Gefahren beschrieben wurden.

BE COOL

15. **Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.** Sollten Sie den Raum verlassen, **schalten Sie das Gerät immer aus.**
16. Verdrehen Sie das Netzkabel nicht und knicken Sie es nicht ab.
17. Verwenden Sie das Gerät **nicht mit nassen Händen.**
18. Verwenden Sie das Gerät **nicht im Freien.**
19. **Decken Sie das Gerät niemals ab.**
20. Betreiben Sie das Gerät **keinesfalls in Räumen wo Gas, Öl oder Schwefel** vorkommen.
21. Benutzen Sie das Gerät **nicht in der Nähe von Wasser oder starker Feuchtigkeit**, z.B. in feuchten Kellern, neben Schwimmbecken, Badewannen oder Duschen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
22. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z.B.: neben Heizanlagen) und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
23. Halten Sie einen **Mindestabstand von mind. 50cm zu brennbaren Stoffen** (z.B.: Alkohol) oder unter Druck befindlichen Gefäßen (z.B.: Sprühbehälter).
24. Stellen Sie **keine schwere oder heiße Gegenstände auf das Gerät.**
25. Stellen Sie das Gerät **auf einen stabilen und ebenen Untergrund.**
26. **Stecken Sie niemals** Finger, Stifte oder andere Gegenstände in das Gerät und achten Sie darauf, dass **Luftein- und -auslass niemals blockiert werden.**
27. **Wechseln Sie das Wasser regelmäßig.**

BE COOL

28. Befüllen Sie den Wassertank immer über das Minimum und nie über das Maximum.
29. Bewegen Sie das Gerät nicht schnell, wenn sich Wasser im Wassertank befindet um ein Auslaufen oder Spritzen des Wassers zu vermeiden.
30. Verwenden Sie das Gerät im Modus „COOL“ nicht für lange Zeit in einem geschlossenen Bereich ohne Belüftung um eine hohe Luftfeuchtigkeit zu vermeiden.
31. Die Kühl Akkus sind kein Spielzeug - halten Sie Kinder und Tiere davon fern.
32. Versuchen Sie niemals die Kühl Akkus zu öffnen. Die Flüssigkeit darin kann gesundheitsschädlich sein.
33. Ziehen Sie den Stecker und leeren den Wassertank, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
34. Schalten Sie das Gerät **immer aus, bevor Sie den Netzstecker** ziehen.
35. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Netzstrom zu trennen. Ziehen Sie immer am Stecker, um das Netzkabel herauszuziehen.
36. Fassen Sie den **Stecker nicht mit nassen Händen an**, um Stromschläge zu vermeiden.
37. Bewahren Sie das Gerät senkrecht einem sicheren, trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf, wenn es nicht verwendet wird und verdecken Sie das Gerät nicht mit Kunststoffverpackungen.
38. Erhalten Sie das Gerät in einem guten Zustand, indem Sie das Gerät pflegen und reinigen. Falls Sie Fragen zur Instandhaltung haben, können Sie mit der vom Hersteller autorisierten Kundenhotline/ Servicestelle in Kontakt treten.

Recycling, Entsorgung, Konformitätserklärung

	<u>RECYCLING</u> Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Deswegen wird empfohlen, diese im sortierten Abfall zu entsorgen
	<u>ENTSORGUNG</u> Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses daher nicht im unsortierten Restmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden. Richtlinie 2012/19/EU
	<u>BATTERIEENTSORGUNG</u> Gemäss der Gesetzesverordnung 188 vom 20. November 2008 zur Umsetzung der Richtlinie 2006/66/EG über Batterien, Akkumulatoren und verwandte Abfälle weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen. Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien an den Sammelstellen in der Gemeinde oder in den entsprechenden Behältern zu entsorgen. Der Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont. Diese Zeichen finden Sie auf Batterien: Li = Batterie enthält Lithium Al = Batterie enthält Alkali Mn = Batterie enthält Mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</u> Hiermit bestätigen wir, dass dieser Artikel den grundlegenden Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht. Die ausführliche Konformitätserklärung können Sie jederzeit unter folgendem Link einsehen: https://www.schuss-home.at/downloads

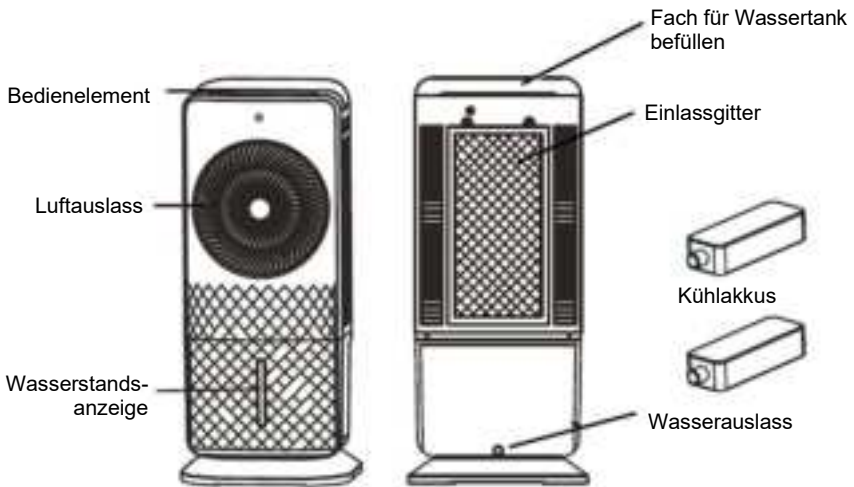
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

BE COOL

LIEFERUMFANG

- 1x Luftkühler
- 2x Kühlakkus
- 1x Fernbedienung
- 1x Bedienungsanleitung

BESCHREIBUNG DES GERÄTES:



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Gerät auspacken

- Öffnen Sie den Karton und entnehmen das Gerät.
- Entfernen Sie die Verpackung vollständig vom Gerät.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und achten dabei darauf es nicht zu beschädigen.

BE COOL

INSTALLATION

Bitte beachten Sie bei der Installation folgende Punkte:

- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und festen Untergrund auf damit das Gerät einen festen Stand hat.
- Der Abstand zu Wänden oder anderen Objekten muss mindestens 50 cm betragen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Geräteeinsatz, dass sowohl der Lufteinlass als auch der Luftauslass frei von Hindernissen und nicht blockiert ist.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.



WASSERTANK BEFÜLLEN

1. Bitte kontrollieren Sie zuerst auf der Rückseite des Gerätes ob der Gummistopfen fest im Wasserauslass steckt und diesen verschließt, damit der Wassertank nicht unbeabsichtigt auslaufen kann.
2. Befüllen Sie den Wassertank auf der Oberseite des Gerätes. Öffnen Sie die Abdeckung oben am Gerät und gießen Sie sauberes Wasser hinein und achten dabei auf den Füllstand auf der Vorderseite des Wasserbehälters:
 - **MIN-Markierung**
Der Wasserbehälter muss über die MIN-Markierung befüllt werden, damit die Pumpe richtig funktionieren kann.
 - **MAX-Markierung**
Der Wasserbehälter darf nicht über die MAX-Markierung befüllt werden, da ansonsten Wasser ins Geräteinnere gelangen und somit elektronische Teile beschädigt werden könnte.

BE COOL

3. Stellen Sie sicher, dass der Luftkühler von außen nicht feucht oder nass ist und wischen ihn gegeben falls ab.
4. Klappen Sie die Abdeckung wieder zu.

BEDIENUNG



1. **Ein/Aus-Taste** :
Drücken Sie die -Taste, um das Gerät Ein- und Auszuschalten.
2. **SPEED-Taste:**
Verwenden Sie die SPEED-Taste, um die Geschwindigkeit des Gebläses einzustellen. Das Display erscheint, wie folgt:
F1- Niedrige Geschwindigkeit
F2- Mittlere Geschwindigkeit
F3- Hohe Geschwindigkeit
Hört das Display auf zu Blinken, dann wird die Einstellung übernommen.
3. **TIMER**
Verwenden Sie die TIMER-Taste um das Gerät zeitgesteuert auszuschalten. Mit jedem Druck auf die Timer-Taste verlängert sich die Betriebszeit schrittweise um je eine Stunde von 1 Stunde bis 12 Stunden.
Um das Gerät automatisch auszuschalten, gehen Sie bitte wie folgt vor:
Während der Luftkühler in Betrieb ist, drücken Sie die TIMER-Taste so oft, bis die gewünschte Stundendauer anzeigt. Die Einstellung wird übernommen, wenn wie gewünschte Stundendauer aufhört zu blinken.
4. **MODE-Taste:**
Verwenden Sie die MODE-Taste, um zwischen folgenden Modi auszuwählen:
Natur-Modus: Drücken Sie die Mode-Taste, bis das Display „AL“ anzeigt.
Die Einstellung wird übernommen, wenn das Display aufhört zu blinken.
Schlaf-Modus: Drücken Sie die Mode-Taste, bis das Display „SP“

BE COOL

anzeigt.

Die Einstellung wird übernommen, wenn das Display aufhört zu blinken.

5. **COOL-Taste:**

Verwenden Sie die COOL-Taste, um die Kühlfunktion zu starten.

- Vergewissern Sie sich, dass sich die Wasserstandsanzeige über der MIN-Markierung befindet.
- Sobald Sie die Taste betätigen, fängt das Gerät an Wasser gegen den Wasserfilter zu pumpen, um somit eine kalte und feuchte Luft zu erzeugen, die anschließend aus dem Gerät geblasen wird.

6. **OSZILLATION**

- Verwenden Sie die SWING -Taste, um die Oszillation des Geräts zu aktivieren.

Die SWING-Taste leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert ist.

- Durch erneutes Drücken der SWING -Taste deaktivieren Sie die Funktion.
- HINWEIS: Mit dieser Funktion wird die ausgeblasene Luft nach links und rechts verteilt. Dadurch erreichen Sie eine horizontale Luftverteilung im Raum

FERNBEDIENUNG

Fernbedienung vorbereiten – Batterie einlegen oder Tauschen

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen:

- Für den Betrieb der Fernbedienung legen Sie bitte die AAA-Batterie ein.
- Bitte achten Sie dabei immer auf die Polaritätsmarkierungen (+/-) auf der Batterie und der Batteriehalterung:

Schieben Sie anschließend die Batteriehalterung wieder vollständig in die Fernbedienung ein.

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen:

- Für den Betrieb der Fernbedienung legen Sie bitte die AAA-Batterie ein.
- Bitte achten Sie dabei immer auf die Polaritätsmarkierungen (+/-) auf der Batterie und der Batteriehalterung:
- Schieben Sie anschließend die Batteriehalterung wieder vollständig in die Fernbedienung ein.



BE COOL

Richtige Verwendung der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung direkt auf das Gerät auf die Gerätevorderseite und achten darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und dem Gerät befinden.

HINWEIS: Bitte gehen Sie mit der Fernbedienung vorsichtig um. Setzen Sie die Fernbedienung nicht direktem Sonnenlicht aus und halten Sie sie von Wärmequellen fern.

KÜHLAKKUS

Wasserbehälter auf der Oberseite des Gerätes legen können, um einen weiteren Kühlungseffekt zu erzielen.

Bitte beachten Sie bei Verwendung der Kühl-Akkus folgendes:

- Befüllen Sie den mitgelieferten Kühlakku mit Wasser bis zur MAX-Markierung.
- Legen Sie die Kühl-Akkus vor Gebrauch für mindestens 3-4 Stunden in ein Gefrierfach.
- Füllen Sie Wasser in den Luftkühler.
- Die MAX-Markierung darf unter keinen Umständen überschritten werden.
- Legen Sie die Kühlakkus in das Fach auf der Oberseite des Geräts.



TIPPS ZUR RICHTIGEN ANWENDUNG

Finden Sie hier einige Hinweise, um die optimale Leistung des Luftkühlers zu erzielen:

Den Raum mit Vorhängen, Jalousien oder Rollläden vor direktem Sonnenlicht schützen. So sparen Sie Energie.	
Keine Gegenstände auf das Gerät legen und den Luftauslass nicht verdecken.	
Halten Sie die Luftauslass- und Lufteinlassgitter frei.	
Vergewissern Sie sich, dass keine Wärmequellen im Raum betrieben werden.	

BE COOL

Das Gerät nie in sehr feuchten Räumen einsetzen (z.B. Waschküchen).

Das Gerät nicht im Freien verwenden.

WARTUNG UND REINIGUNG



Abdeckgitter reinigen

Um eine effiziente Funktion des Luftkühlers sicherzustellen, sollten Sie das Abdeckgitter nach jeder Betriebswoche reinigen.

1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, warten anschließend einige Minuten und ziehen dann den Netzstecker ab, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
2. Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die 2 Sicherungsschrauben am Abdeckgitter und nehmen Sie das Abdeckgitter vom Gerät.
3. Zur Beseitigung des im Abdeckgitter angesammelten Staubes benutzen Sie einen Staubsauger.
4. Ist das Abdeckgitter sehr schmutzig, tauchen Sie dieses in Warmwasser und spülen es mehrmals durch – die Wassertemperatur sollte allerdings nicht 40°C überschreiten.
5. Lassen Sie das Abdeckgitter nach dem Waschen gut austrocknen und setzen dieses erst dann wieder in das Gerät ein.
6. Bringen Sie das Abdeckgitter wieder an. Und befestigen dieses mit den Sicherungsschrauben.

Hinweis: Benutzen Sie das Gerät nie ohne Abdeckgitter

Reinigen des Gehäuses

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, warten anschließend einige Minuten

BE COOL

und ziehen dann den Netzstecker ab, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem mäßig feuchten Tuch und wischen es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nie Benzin, Alkohol oder Lösungsmittel
- Sprühen Sie keine Insektizide oder ähnliche Mittel auf den Luftkühler.

WASSERTANK ENTLEEREN

Es wird empfohlen den Wassertank alle 2-3 Wochen während des Gebrauchs zu entleeren und zu reinigen. Befolgen Sie dazu bitte folgende Schritte:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Stellen Sie ein Auffanggefäß unter den Wasserauslass auf der Rückseite des Gerätes.
- Entfernen Sie die Abdeckung und lassen Sie das Wasser anschließend in das Auffanggefäß abfließen. Am Ende können Sie den Luftkühler leicht neigen - jedoch nicht mehr als 30°.
- Sobald der Tank komplett entleert ist, bringen Sie die Abdeckung wieder an und achten darauf, dass diese fest sitzt.
- Stecken Sie den Netzstecker ein und starten Sie das Gerät wieder neu.

TÄTIGKEITEN ZU SAISONBEGINN/- ENDE

TÄTIGKEITEN ZU SAISONENDE

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Entleeren und reinigen Sie sorgfältig den Wassertank.
- Reinigen Sie das Abdeckgitter und setzen dieses nach dem Trocknen wieder ein (siehe Abschnitt „Abdeckgitter reinigen“).
- Verpacken Sie das Gerät und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.

KONTROLLEN ZU SAISONBEGINN

- Überprüfen Sie, ob das Stromversorgungskabel in Ordnung ist und ob die Erdung funktionsfähig ist.

BE COOL

- Befolgen Sie die Installations- und Sicherheitsanweisungen genauestens.

BEHEBUNG VON PROBLEMEN

Bevor Sie sich mit unserer Kundenhotline/ Servicestelle in Verbindung setzen, prüfen Sie bitte, ob sich der Fehler anhand der untenstehenden Hinweise beheben lässt.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Luftkühler schaltet sich nicht ein.	Stromausfall	Wiederherstellung der Stromversorgung abwarten.
	Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Gerät an die Stromversorgung anschließen/einstecken 30 Min. warten!!
Der Luftkühler arbeitet nur für kurze Zeit.	Der Wassertank ist leer.	Befüllen Sie den Wassertank.
	Luftausgang wird durch etwas blockiert.	Überprüfen und beseitigen Sie alle Hindernisse, die den Luftweg blockieren.
Während des Betriebs tritt unangenehmer Geruch im Raum auf.	Luftfilter oder Wassertank verschmutzt.	Luftfilter und/oder Wassertank gemäß der Beschreibung reinigen.
Das Gerät ist sehr laut.	Der Boden auf dem das Luftkühler steht, ist nicht gerade.	Stellen Sie den Air Cooler an einer anderen Stelle auf.

BE COOL

Technische Informationen			
Nennspannung	220V~240V		
Frequenz	50Hz		
Nenneingangsleistung	65W		
Wassertank-Kapazität	5 Liter		
Abmessung	260 x 255 x 593 mm		
Gewicht	2,8kg		
Informationsanforderungen der Verordnung EU (VO) 206/2012			
Artikelnummer	BCOSZ5AC2201F		
Nennspannung	220 – 240 V		
Schutzklasse	II		
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (P _{OFF})	-		
Saisonaler Stromverbrauch (Q)	15,24		
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	16,83	m³/min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	46,5	W
Serviceverhältnis	S _V	0,362	(m³/min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0,32	W
Ventilator-Schalleistungspegel	L _{WA}	59,9	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	2,3	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:2019		
Kontaktadressen für weitere Informationen:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wien Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.becool.at FB-Nr: 236974 t / FB-Gericht: Wien		

BE COOL

GARANTIE

Mit diesem Qualitätsprodukt von BE COOL haben Sie eine Entscheidung für Innovation, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit getroffen.

Für dieses BE COOL Gerät gewähren wir eine Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum gültig in Österreich!

Sollten in diesem Zeitraum wider Erwarten dennoch Servicearbeiten an Ihrem Gerät notwendig sein, garantieren wir Ihnen hiermit eine kostenlose Reparatur (Ersatzteile und Arbeitszeit) oder (nach Ermessen der Firma Schuss) das Produkt auszutauschen. Sollten weder Reparatur noch Tausch aus wirtschaftlichen Gründen möglich sein, behalten wir uns das Recht vor, eine Zeitwertgutschrift zu erstellen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Klimageräten auf jeden Fall als ersten Schritt an die Kundenhotline (siehe Kleber am Gerät bzw. Titelseite Gebrauchsanweisung), bei Ventilatoren hierzu an Ihren Fachhändler oder direkt an uns. Wir weisen darauf hin, dass Reparaturarbeiten, die nicht durch die autorisierte Vertragswerkstätte in Österreich vorgenommen worden sind, die Gültigkeit dieser Garantie sofort beenden.

Von dieser Garantie nicht umfasst sind:

- Bei nicht Ordnungsgemäßer Verwendung übernehmen wir keine Folgeschäden
- Reparatur oder Tausch von Teilen aufgrund üblicher Verschleißerscheinungen
- Schäden auf Grund Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Geräte, die - auch nur teilweise - gewerblich genutzt werden
- durch äußeren Einfluss mechanisch beschädigte Geräte (Sturz, Stoß, Bruch, unsachgemäßer Gebrauch etc.) sowie Abnutzungserscheinungen ästhetischer Art.
- Geräte, die unsachgemäß behandelt wurden
- Geräte, die nicht von unserer autorisierten Servicewerkstätte geöffnet wurden.
- Nicht erfüllte Konsumentenerwartungen.
- Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind.
- Geräte, bei denen die Typenbezeichnung und/oder Seriennummer am Gerät geändert, gelöscht, unleserlich gemacht oder entfernt worden ist.
- Dienstleistungen außerhalb unserer Vertragswerkstätten, die Transportkosten zu einer Vertragswerkstatt oder an uns und retour sowie die damit verbundenen Risiken.

Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass innerhalb der Garantiezeit bei Bedienungsfehlern oder wenn kein Fehler festgestellt wurde ein Pauschalbetrag von € 60,- (indiziert Basis VPI 2010, Juni 2015) in Rechnung gestellt wird.

Durch die Erbringung einer Garantieleistung (Reparatur oder Austausch des Gerätes) wird die absolut Garantiedauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht verlängert.

Die 2 Jahres Garantie gilt nur gegen Vorlage des Kaufbelegs (muss Name und Anschrift des Händlers sowie die vollständige Gerätebezeichnung enthalten) und des dazugehörigen Garantiezerifikats, auf dem die Gerätetype sowie die Seriennummer (am Karton und auf der Geräterück- bzw. Unterseite ersichtlich) zu vermerken sind! Ohne Vorlage des Garantiezertifikats gilt nur die gesetzliche Gewährleistung!

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die gesetzlichen Gewährleistungsrechte durch diese Garantie nicht berührt werden und unvermindert fortbestehen.

Eine Schadenersatzpflicht seitens Schuss Home Electronic GmbH sowie deren Erfüllungsgehilfen besteht nur bei Vorliegen grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz. Ausgeschlossen ist jedenfalls die Haftung für entgangenen Gewinn, erwartete, aber nicht eingetretene Ersparnisse, Folgeschäden und Schäden aus Ansprüchen Dritte. Schäden an oder für aufgezeichnete Daten sind immer aus der Schadenersatzpflicht ausgenommen.

Herzliche Gratulation zu Ihrer Wahl. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem BE COOL Gerät!

ANSCHRIFT

Be Cool Vertrieb
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wien, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typenbezeichnung:.....
Seriennummer:.....

Im Garantiefall muss dieser Garantieschein zusammen mit dem Gerät an die autorisierte Servicewerkstatt oder den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, übergeben werden!

BE COOL

MODE D'EMPLOI

Refroidisseur d'air BCOSZ5AC2201F



FÉLICITATIONS !

MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT **BE COOL**.



Manuels d'utilisation actuels et autres langues

Téléchargez les manuels d'utilisation les plus récents dans différentes langues via le lien www.schuss-home.at/downloads ou scannez le code QR affiché. Suivez les instructions sur le site Web.



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION, L'UTILISATION OU L'ENTRETIEN. PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES EN RESPECTANT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS ET/OU MATÉRIELS ET/OU LA PERTE DU DROIT À LA GARANTIE !

INFORMATIONS IMPORTANTES
SUR LA SÉCURITÉ,
L'EMPLACEMENT ET LE
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.



Utilisation prévue

BE COOL

Le refroidisseur d'air est conçu exclusivement pour la ventilation des pièces sèches.

Il est destiné à un usage privé uniquement et ne convient pas à un usage commercial.

Utilisez le refroidisseur d'air uniquement comme décrit dans ce manuel d'instructions.

1. N'utilisez cet appareil que conformément aux directives figurant dans le manuel d'utilisation. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou des dommages corporels.
2. Cet appareil est **exclusivement destiné à refroidir des pièces d'habitation dans les ménages** et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
3. L'appareil n'est **pas conçu pour un fonctionnement continu ou de précision** et ne doit pas non plus être utilisé pour refroidir des systèmes électriques (par exemple : dans des salles de serveurs).
4. Retirez l'emballage et assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le centre de service ou votre revendeur.
5. Si l'appareil présente un défaut, éteignez-le et contactez votre revendeur ou la hotline client.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de service agréé afin d'éviter tous les risques possibles.

BE COOL

7. Pour les réparations éventuelles, adressez-vous toujours et exclusivement aux centres de service après-vente agréés par le fabricant. Vous pouvez consulter les points de service après-vente en ligne à l'adresse www.becool.at.
8. Avant de raccorder l'appareil au réseau, vous devez **vérifier que le type de courant et la tension du réseau correspondent aux indications de la plaque signalétique de l'appareil.**
9. La prise électrique sur laquelle vous branchez l'appareil ne doit pas être défectueuse ou desserrée, doit être adaptée à la charge électrique requise et, surtout, doit être mise à la terre de manière fiable. En cas de doute, faites vérifier votre installation électrique par un électricien qualifié.
10. **Évitez d'utiliser une rallonge électrique**, car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
11. Il est interdit d'adapter ou de modifier les caractéristiques de cet appareil de quelque manière que ce soit et d'utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires recommandés par le fabricant (le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie et de la garantie).
12. **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
13. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage - **RISQUE D'INCENDIE EN CAS D'INGESTION DE PETITS PIÈCES !**
14. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, psychiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et

BE COOL

de connaissances, ne doivent utiliser cet appareil que sous une surveillance adéquate et après avoir reçu des instructions détaillées sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, ainsi que sur les risques existants.

15. **N'utilisez pas l'appareil sans surveillance.** Si vous quittez la pièce, **éteignez toujours l'appareil.**
16. Ne tordez pas le câble d'alimentation et ne le pliez pas.
17. N'utilisez pas l'appareil **avec les mains mouillées.**
18. N'utilisez pas l'appareil à **l'extérieur.**
19. **Ne couvrez jamais l'appareil.**
20. N'utilisez **en aucun cas** l'appareil **dans des locaux où se trouvent du gaz, de l'huile ou du soufre.**
21. N'utilisez pas l'appareil à **proximité de l'eau ou d'une forte humidité,** par exemple dans des caves humides, à côté de piscines, de baignoires ou de douches. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.
22. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (par exemple : à côté d'installations de chauffage) et évitez l'exposition directe aux rayons du soleil.
23. Maintenez une **distance minimale d'au moins 50 cm avec les substances inflammables** (par ex. : alcool) ou les récipients sous pression (par ex. : pulvérisateur).
24. Ne placez **pas d'objets lourds ou chauds sur l'appareil.**
25. Placez l'appareil **sur une surface stable et plane.**
26. **N'insérez jamais** vos doigts, des stylos ou d'autres objets dans l'appareil et veillez à ce que **l'entrée et la sortie d'air ne soient jamais bloquées.**
27. **Changez l'eau régulièrement.**

BE COOL

28. Remplissez toujours le réservoir d'eau au-dessus du minimum et jamais au-dessus du maximum.
29. Ne déplacez pas rapidement l'appareil lorsque de l'eau se trouve dans le réservoir d'eau afin d'éviter les fuites ou les éclaboussures d'eau.
30. N'utilisez pas l'appareil en mode "COOL" pendant une longue période dans un endroit fermé sans ventilation afin d'éviter un taux d'humidité élevé.
31. Les batteries de refroidissement ne sont pas des jouets - tenez les enfants et les animaux à l'écart.
32. N'essayez jamais d'ouvrir les batteries de refroidissement. Le liquide qu'elles contiennent peut être dangereux pour la santé.
33. Débranchez l'appareil et videz le réservoir d'eau lorsque vous ne l'utilisez pas.
34. Éteignez **toujours** l'appareil **avant de le** débrancher.
35. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur. Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon d'alimentation.
36. Ne touchez pas la **fiche avec les mains mouillées afin d'éviter tout** choc électrique.
37. Rangez l'appareil verticalement dans un endroit sûr, sec et inaccessible aux enfants lorsqu'il n'est pas utilisé et ne le recouvrez pas d'emballages en plastique.
38. Maintenez l'appareil en bon état en l'entretenant et en le nettoyant. Si vous avez des questions concernant l'entretien, vous pouvez prendre contact avec la hotline clientèle/le centre de service autorisé par le fabricant.

Recyclage, élimination, déclaration de conformité

	<u>RECYCLING</u> Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Il est donc recommandé de les jeter avec les déchets triés.
	<u>ÉLIMINATION</u> Le symbole "poubelle barrée" exige l'élimination séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et polluantes. Ne les jetez donc pas avec les déchets résiduels non triés, mais dans un point de collecte désigné pour les appareils électriques et électroniques usagés. Vous contribuerez ainsi à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur ou les autorités locales. Directive 2012/19/UE
	<u>ÉLIMINATION DES BATTERIES</u> Conformément au décret législatif 188 du 20 novembre 2008 transposant la directive 2006/66/CE relative aux piles, accumulateurs et déchets connexes, le symbole de la poubelle barrée sur la batterie indique qu'il est interdit d'éliminer les piles usagées dans les ordures ménagères. Les piles et accumulateurs contiennent des substances très polluantes. L'utilisateur est tenu d'éliminer les piles usagées aux points de collecte de la municipalité ou dans les conteneurs appropriés. Le service est gratuit. De cette façon, les exigences légales sont respectées et l'environnement est protégé. Ces signes peuvent être trouvés sur les piles: Li = la batterie contient du lithium Al = la batterie contient du Mn alcalin = la batterie contient du manganèse CR 2025 (Li) ; AA (Al, Mn) ; AAA (Al, Mn)
	<u>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</u> Par la présente, nous confirmons que cet article est conforme aux exigences, prescriptions et directives fondamentales de l'UE. Vous pouvez consulter à tout moment la déclaration de conformité détaillée en cliquant sur le lien suivant : https://www.schuss-home.at/downloads

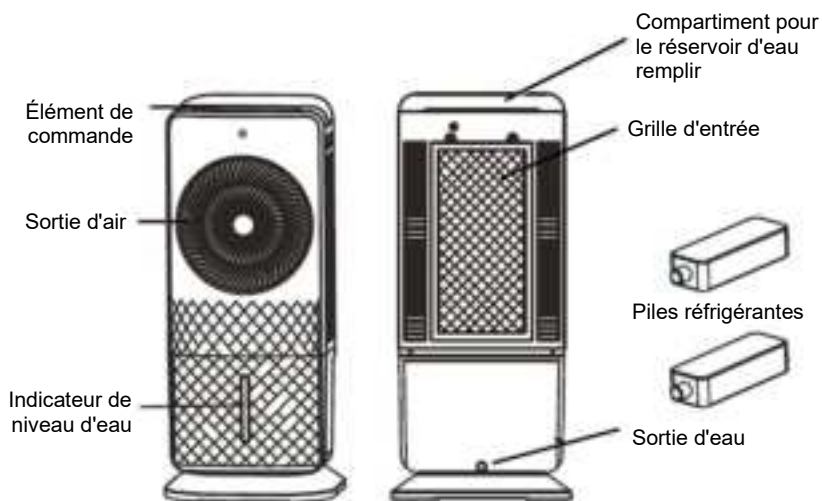
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

BE COOL

CONTENU DE LA LIVRAISON

1x refroidisseur d'air
2x accumulateurs de froid
1x télécommande
1x manuel d'utilisation

DESCRIPTION DE L'APPAREIL :



AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Déballer l'appareil

- Ouvrez le carton et retirez l'appareil.
- Retirez complètement l'emballage de l'appareil.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation en veillant à ne pas l'endommager.

BE COOL

INSTALLATION

Veuillez tenir compte des points suivants lors de l'installation :

- Placez l'appareil sur une surface plane et solide afin que l'appareil soit bien stable.
- La distance par rapport aux murs ou à d'autres objets doit être d'au moins 50 cm.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air sont libres de tout obstacle et ne sont pas obstruées.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant reliée à la terre.



REEMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU

1. Veuillez d'abord vérifier à l'arrière de l'appareil si le bouchon en caoutchouc est fermement inséré dans la sortie d'eau et la ferme afin d'éviter toute fuite accidentelle du réservoir d'eau.
2. Remplissez le réservoir d'eau sur le dessus de l'appareil. Ouvrez le couvercle en haut de l'appareil et versez-y de l'eau propre en veillant à vérifier le niveau de remplissage sur la face avant du réservoir d'eau :
 - **Marque MIN**
Le réservoir d'eau doit être rempli au-delà du repère MIN pour que la pompe puisse fonctionner correctement.
 - **Marque MAX**
Le réservoir d'eau ne doit pas être rempli au-delà du repère MAX, sinon de l'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'appareil et endommager les pièces électroniques.
3. Assurez-vous que l'extérieur du refroidisseur d'air n'est pas humide ou mouillé et essuyez-le si nécessaire.

BE COOL

4. Refermez le couvercle.

FONCTIONNEMENT



1. **Bouton marche/arrêt**  :
Appuyez sur le bouton  pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter.
2. **Bouton SPEED** :
Utilisez la touche SPEED pour régler la vitesse de la soufflerie. L'écran s'affiche comme suit :
F1- Faible vitesse
F2- Vitesse moyenne
F3- Haute vitesse
Si l'écran cesse de clignoter, le réglage est accepté.
3. **TIMER**
Utilisez la touche TIMER pour programmer l'arrêt de l'appareil. Chaque fois que vous appuyez sur la touche Timer, le temps de fonctionnement se prolonge progressivement d'une heure à la fois, de 1 heure à 12 heures.
Pour éteindre automatiquement l'appareil, veuillez suivre la procédure suivante :
Pendant que le rafraîchisseur d'air est en marche, appuyer sur la touche TIMER jusqu'à ce que la durée horaire souhaitée s'affiche. Le réglage est validé lorsque la durée souhaitée s'arrête de clignoter.
4. **Bouton MODE** :
Utilisez le bouton MODE pour choisir entre les modes suivants :
Mode Nature : Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran affiche "AL".
Le réglage est pris en compte lorsque l'écran cesse de clignoter.
Mode sommeil : Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran affiche "SP".
Le réglage est pris en compte lorsque l'écran cesse de clignoter.

BE COOL

5. Bouton COOL :

Utilisez le bouton COOL pour lancer la fonction de refroidissement.

- Assurez-vous que l'indicateur de niveau d'eau se trouve au-dessus du repère MIN.
- Dès que vous appuyez sur le bouton, l'appareil commence à pomper de l'eau contre le filtre à eau, créant ainsi un air froid et humide qui est ensuite expulsé de l'appareil.

6. OSCILLATION

- Utilisez le bouton SWING pour activer l'oscillation de l'appareil. Le bouton SWING s'allume lorsque la fonction est activée.
- En appuyant à nouveau sur la touche SWING, vous désactivez la fonction.
- REMARQUE : cette fonction permet de répartir l'air soufflé vers la gauche et la droite. Vous obtenez ainsi une répartition horizontale de l'air dans la pièce

TÉLÉCOMMANDE

Préparer la télécommande - Insérer ou remplacer la pile

Veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour faire fonctionner la télécommande, veuillez insérer la pile AAA.
- Veuillez toujours faire attention aux marques de polarité (+/-) sur la pile et le support de pile :

Ensuite, réinsérez complètement le support de pile dans la télécommande.

Veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour faire fonctionner la télécommande, veuillez insérer la pile AAA.
- Veuillez toujours faire attention aux marques de polarité (+/-) sur la pile et le support de pile :
- Ensuite, réinsérez complètement le support de pile dans la télécommande.



Utilisation correcte de la télécommande

Dirigez la télécommande directement vers l'appareil, sur la face avant de l'appareil, en veillant à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande

BE COOL

et l'appareil.

REMARQUE : Veuillez manipuler la télécommande avec précaution.
N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil et tenez-la éloignée des sources de chaleur.

KÜHLAKKUS

Le système de refroidissement de l'appareil permet de placer le réservoir d'eau sur le dessus de l'appareil pour obtenir un effet de refroidissement supplémentaire.

Veuillez noter ce qui suit lorsque vous utilisez les batteries de refroidissement :

- Remplissez la batterie de refroidissement fournie avec de l'eau jusqu'au repère MAX.
- Placez les accumulateurs de froid dans un congélateur pendant au moins 3-4 heures avant de les utiliser.
- Versez de l'eau dans le refroidisseur d'air.
- Le repère MAX ne doit en aucun cas être dépassé.
- Placez les accumulateurs de froid dans le compartiment situé sur le dessus de l'appareil.



CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

Voici quelques conseils pour obtenir des performances optimales de votre rafraîchisseur d'air :

Protéger la pièce de la lumière directe du soleil avec des rideaux, des stores ou des volets. Vous économiserez ainsi de l'énergie.	
Ne pas poser d'objets sur l'appareil et ne pas obstruer la sortie d'air.	
Maintenez les grilles de sortie et d'entrée d'air dégagées.	
Assurez-vous qu'aucune source de chaleur ne fonctionne dans la pièce.	
Ne jamais utiliser l'appareil dans des locaux très humides (p. ex. buanderies).	
Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.	
Assurez-vous que l'appareil est placé sur un sol plat et que les les freins de stationnement sont réglés.	

BE COOL

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Nettoyer la grille de protection

Pour garantir un fonctionnement efficace du rafraîchisseur d'air, il convient de nettoyer la grille de protection après chaque semaine de fonctionnement.

1. Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, attendez ensuite quelques minutes, puis débranchez la fiche d'alimentation afin de couper l'appareil du réseau électrique.
2. A l'aide d'un tournevis, retirez les 2 vis de sécurité de la grille de protection et enlevez la grille de protection de l'appareil.
3. Pour éliminer la poussière accumulée dans la grille de protection, utilisez un aspirateur.
4. Si la grille de protection est très sale, plongez-la dans de l'eau chaude et rincez-la plusieurs fois - la température de l'eau ne doit toutefois pas dépasser 40°C. Si la grille est très sale, rincez-la plusieurs fois.
5. Après le lavage, laissez bien sécher la grille de protection avant de la remettre en place dans l'appareil.
6. Remettez la grille de protection en place. Et fixez-la avec les vis de sécurité.

Remarque : n'utilisez jamais l'appareil sans grille de protection

Nettoyage du boîtier

Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, attendez ensuite quelques minutes, puis débranchez la fiche d'alimentation afin de couper l'appareil du réseau électrique.

BE COOL

Nettoyez l'appareil avec un chiffon modérément humide et essuyez-le ensuite avec un chiffon sec.

- N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne vaporisez pas d'insecticides ou de produits similaires sur le rafraîchisseur d'air.

VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU

Il est recommandé de vider et de nettoyer le réservoir d'eau toutes les 2-3 semaines pendant l'utilisation. Pour ce faire, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Placez un récipient de récupération sous la sortie d'eau à l'arrière de l'appareil.
- Retirez le couvercle et laissez ensuite l'eau s'écouler dans le récipient de récupération. Enfin, vous pouvez incliner légèrement le rafraîchisseur d'air - mais pas à plus de 30°.
- Dès que le réservoir est complètement vide, remettez le couvercle en place en veillant à ce qu'il soit bien fixé.
- Branchez la fiche d'alimentation et redémarrez l'appareil.

ACTIVITÉS DE DÉBUT/FIN DE SAISON

ACTIVITÉS DE FIN DE SAISON

- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation.
- Videz et nettoyez soigneusement le réservoir d'eau.
- Nettoyez la grille de protection et remettez-la en place après l'avoir fait sécher (voir paragraphe "Nettoyer la grille de protection").
- Emballez l'appareil et conservez-le dans un endroit frais et sec.

CONTRÔLES EN DÉBUT DE SAISON

- Vérifier que le câble d'alimentation électrique est en bon état et que la mise à la terre est fonctionnelle.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation et de sécurité.

BE COOL

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Avant de contacter notre hotline clientèle/service après-vente, veuillez vérifier si l'erreur peut être résolue à l'aide des indications ci-dessous.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le refroidisseur d'air ne s'allume pas.	Panne de courant	Rétablissement de la Attendre l'alimentation électrique.
	L'appareil n'est pas raccordé à l'alimentation électrique.	Connecter/brancher l'appareil à l'alimentation électrique Attendre 30 min !
Le refroidisseur d'air ne fonctionne que pendant une courte période.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplissez le réservoir d'eau.
	La sortie d'air est bloquée par quelque chose	Vérifier et éliminer tous les obstacles qui bloquent le passage de l'air.
Pendant le fonctionnement, une odeur désagréable se dégage dans la pièce.	Filtre à air ou réservoir d'eau encrassé.	Nettoyer le filtre à air et/ou le réservoir d'eau conformément à la description.
L'appareil est très bruyant.	Le sol sur lequel le refroidisseur d'air n'est pas droit.	Installez l'Air Cooler à un autre endroit.

BE COOL

Informations techniques			
Tension nominale	220V~240V		
Fréquence	50Hz		
Puissance nominale d'entrée	65W		
Capacité du réservoir d'eau	5 litres		
Dimensions	260 x 255 x 593 mm		
Poids	2,8 kg		
Exigences en matière d'information du règlement UE (CE) n° 206/2012			
Numéro d'article	BCOSZ5AC2201F		
Tension	220 – 240 V		
Classe de protection	II		
Consommation électrique à l'état éteint (P _{OFF})	-		
Consommation électrique saisonnière (Q)	15,24		
Désignation	Symbole	Valeur	Unité
Débit volumique maximal	F	16,83	m³/min
Puissance absorbée du ventilateur	P	46,5	W
Rapport de service	S _V	0,362	(m³/min)/W
Puissance absorbée en mode veille	P _{SB}	0,32	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	59,9	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	2,3	m/s
Norme de mesure pour la détermination du rapport de service	IEC 60879:2019		
Adresses de contact pour de plus amples informations :	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienne Tél. : +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-Nr : 236974 t / FB-Tribunal : Vienne		

BE COOL

GARANTIE

Avec ce produit de qualité BE COOL, vous avez fait le choix de l'innovation, de la durabilité et de la fiabilité.

Pour cet appareil BE COOL, nous accordons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, valable en Autriche !

Si, contre toute attente, des travaux de service devaient tout de même être effectués sur votre appareil pendant cette période, nous vous garantissons par la présente une réparation gratuite (pièces et main d'œuvre) ou (à la discrétion de la société Schuss) un échange du produit. Si ni la réparation ni l'échange ne sont possibles pour des raisons économiques, nous nous réservons le droit d'établir un crédit de valeur vénale.

Dans le cas des climatiseurs, veuillez vous adresser dans un premier temps à la hotline clients (voir l'autocollant sur l'appareil ou la page de garde du mode d'emploi) ; pour les ventilateurs, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à nous. Nous attirons votre attention sur le fait que les travaux de réparation qui n'ont pas été effectués par l'atelier agréé en Autriche mettent immédiatement fin à la validité de cette garantie.

Ne sont pas couverts par cette garantie

- Nous ne prenons pas en charge les dommages consécutifs à une utilisation non conforme.
- Réparation ou remplacement de pièces en raison d'une usure normale
- les dommages dus au non-respect du mode d'emploi
- les appareils utilisés, même partiellement, à des fins professionnelles
- les appareils endommagés mécaniquement par une influence extérieure (chute, choc, casse, utilisation non conforme, etc.) ainsi que les signes d'usure de nature esthétique.
- les appareils qui ont été traités de manière inappropriée
- les appareils qui n'ont pas été ouverts par notre atelier de service agréé
- Attentes des consommateurs non satisfaites.
- les dommages dus à des cas de force majeure, à l'eau, à la foudre, à des surtensions
- les appareils dont la désignation du type et/ou le numéro de série ont été modifiés, effacés, rendus illisibles ou supprimés sur l'appareil.
- les services fournis en dehors de nos ateliers agréés, les frais de transport vers un atelier agréé ou vers nous et inversement, ainsi que les risques qui y sont liés.

Nous insistons sur le fait que pendant la période de garantie, en cas d'erreur d'utilisation ou si aucune erreur n'a été constatée, un montant forfaitaire de 60 € (indexé sur la base de l'IPC 2010, juin 2015) sera facturé.

La fourniture d'une prestation de garantie (réparation ou remplacement de l'appareil) ne prolonge pas la durée absolue de la garantie de 2 ans à compter de la date d'achat.

La garantie de 2 ans n'est valable que sur présentation du justificatif d'achat (doit contenir le nom et l'adresse du revendeur ainsi que la désignation complète de l'appareil) et du certificat de garantie correspondant, sur lequel doivent figurer le type d'appareil ainsi que le numéro de série (visible sur le carton et à l'arrière ou en dessous de l'appareil) ! Sans présentation du certificat de garantie, seule la garantie légale est valable !

Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie et restent inchangés.

Schuss Home Electronic GmbH et ses auxiliaires d'exécution ne sont tenus de verser des dommages et intérêts qu'en cas de négligence grave ou de faute intentionnelle. La responsabilité pour un manque à gagner, des économies attendues mais non réalisées, des dommages consécutifs et des dommages résultant de revendications de tiers est en tout cas exclue. Les dommages causés aux données enregistrées ou à celles-ci sont toujours exclus de l'obligation de verser des dommages et intérêts.

Nous vous félicitons pour votre choix. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre appareil BE COOL !

ADRESSE

Be Cool Distribution
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vienne, Scheringgasse 3
Tél. : +43 (0)1/ 970 21

Désignation du type:.....

Numéro de série:.....

En cas de recours à la garantie, ce certificat de garantie doit être remis avec l'appareil à l'atelier de service agréé ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil !

BE COOL

ISTRUZIONI PER L'USO

Raffreddatore d'aria BCOSZ5AC2201F



CONGRATULAZIONI!

GRAZIE PER AVER SCELTO UN PRODOTTO **BE COOL**.

BE COOL

IT



Manuali utente attuali e altre lingue

Scarica i manuali utente aggiornati in diverse lingue tramite il link www.schuss-home.at/downloads o scansiona il codice QR mostrato. Segui le istruzioni sul sito web.



LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE, IL FUNZIONAMENTO O LA MANUTENZIONE. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI SEGUENDO LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI E/O LA PERDITA DELLA COPERTURA DELLA GARANZIA!

IMPORTANTI INFORMAZIONI
SULLA SICUREZZA,
L'UBICAZIONE E IL
COLLEGAMENTO ELETTRICO.



Uso previsto

BE COOL

Il raffreddatore d'aria è progettato esclusivamente per la ventilazione di ambienti asciutti.

È destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Utilizzare il raffreddatore ad aria solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

1. Utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo non raccomandato dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
2. Questo apparecchio è **destinato esclusivamente al raffreddamento di ambienti domestici** e non deve essere utilizzato per altri scopi.
3. L'unità **non è adatta a un funzionamento continuo o di precisione** e non deve essere utilizzata per il raffreddamento di sistemi elettrici (ad esempio, nelle sale server).
4. Rimuovere l'imballaggio e verificare che l'unità non sia danneggiata. In caso di dubbio, non utilizzare l'unità e rivolgersi al centro di assistenza o al rivenditore.
5. Se l'apparecchio presenta un difetto, spegnerlo e contattare il rivenditore o la hotline clienti.
6. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato per evitare ogni possibile rischio.
7. Per le riparazioni rivolgersi sempre e solo ai centri di assistenza autorizzati dal produttore. I centri di assistenza clienti sono disponibili online sul sito www.becool.at.

BE COOL

8. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, è necessario **verificare che il tipo di corrente e la tensione di rete corrispondano alle informazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.**
9. La presa elettrica a cui si collega l'apparecchio non deve essere difettosa o allentata, deve essere adatta al carico di corrente richiesto e, soprattutto, deve essere collegata a terra in modo affidabile. In caso di dubbio, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
10. **Evitare di utilizzare una prolunga, perché** potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio.
11. È vietato adattare o modificare in qualsiasi modo le caratteristiche di questo apparecchio e utilizzare solo i ricambi e gli accessori raccomandati dal produttore (la mancata osservanza di questa prescrizione invalida la garanzia).
12. **I bambini non devono giocare con l'apparecchio.**
13. Non lasciate che i bambini giochino con l'imballaggio - C'è il **pericolo di morire di fame se si versano piccole parti!**
14. I bambini di età inferiore agli 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, mentali, sensoriali o spirituali o con mancanza di esperienza e conoscenza non devono utilizzare questo apparecchio a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi connessi.
15. **Non utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza.** Se si lascia la stanza, **spegnere sempre l'apparecchio.**
16. Non torcere o piegare il cavo di alimentazione.
17. **Non** utilizzare l'apparecchio **con le mani bagnate.**

BE COOL

18. **Non** utilizzare l'unità all'aperto.
19. **Non coprire mai l'unità.**
20. **Non** mettere **mai** in funzione l'apparecchio in **locali in cui sono presenti gas, olio o zolfo.**
21. **Non** utilizzare l'unità in prossimità di **acqua o umidità elevata, ad esempio** in scantinati umidi, vicino a piscine, vasche da bagno o docce. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'unità.
22. Non collocare l'unità in prossimità di fonti di calore (ad esempio, accanto a sistemi di riscaldamento) ed evitare la luce solare diretta.
23. Mantenere una **distanza minima di almeno 50 cm da sostanze infiammabili** (ad es. alcol) o da contenitori pressurizzati (ad es. contenitori spray).
24. **Non** collocare **oggetti pesanti o caldi sull'unità.**
25. Collocare l'unità su **una superficie stabile e piana.**
26. **Non inserire mai** dita, penne o altri oggetti nell'unità e assicurarsi che **l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano mai bloccati.**
27. **Cambiare regolarmente l'acqua.**
28. Riempire sempre il serbatoio dell'acqua al di sopra del minimo e mai del massimo.
29. Non spostare rapidamente l'apparecchio in presenza di acqua nel serbatoio per evitare perdite o spruzzi d'acqua.
30. Non utilizzare l'unità in modalità "COOL" per lungo tempo in un ambiente chiuso e privo di ventilazione per evitare un'elevata umidità.
31. Le batterie di raffreddamento non sono giocattoli: tenetele lontane da bambini e animali.

BE COOL

32. Non tentare mai di aprire le batterie di raffreddamento. Il liquido all'interno può essere dannoso per la salute.
33. Scollegare l'apparecchio e svuotare il serbatoio dell'acqua quando non viene utilizzato.
34. Spegnerne **sempre** l'apparecchio **prima di** scollegarlo dalla **rete elettrica**.
35. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirare sempre la spina.
36. **Non maneggiare la spina con le mani bagnate per** evitare scosse elettriche.
37. Quando non viene utilizzato, conservare l'apparecchio in verticale in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini, e non coprire l'apparecchio con un imballaggio di plastica.
38. Mantenere l'apparecchio in buone condizioni eseguendo la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio. In caso di domande sulla manutenzione, è possibile contattare la hotline clienti/il centro di assistenza autorizzato dal produttore.

Riciclaggio, smaltimento, dichiarazione di conformità

	<u>RICICLO</u> I materiali di imballaggio possono essere riciclati. Pertanto, si raccomanda di smaltirli nei rifiuti differenziati.
	<u>SMALTIMENTO</u> Il simbolo "pattumiera barrata" richiede lo smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente. Pertanto, non smaltirle nei rifiuti residui non differenziati, ma in un punto di raccolta designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In questo modo, contribuirete alla tutela delle risorse e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali. Direttiva 2012/19/UE
	<u>SMALTIMENTO DELLE BATTERIE</u> In conformità al Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 che recepisce la Direttiva 2006/66/CE relativa a pile, accumulatori e rifiuti assimilabili, il simbolo del bidone barrato presente sulla batteria indica che è vietato smaltire le pile esauste nei rifiuti domestici. Le pile e gli accumulatori contengono sostanze altamente inquinanti. L'utente è tenuto a smaltire le pile usate presso i punti di raccolta del Comune o negli appositi contenitori. Il servizio è gratuito. In questo modo si soddisfano i requisiti di legge e si protegge l'ambiente. Questi segnali si trovano sulle batterie: Li = La batteria contiene litio Al = La batteria contiene alcali Mn = la batteria contiene manganese CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</u> Con la presente confermiamo che questo articolo è conforme ai requisiti di base, ai regolamenti e alle direttive dell'UE. La dichiarazione di conformità dettagliata può essere consultata in qualsiasi momento al seguente link: https://www.schuss-home.at/downloads

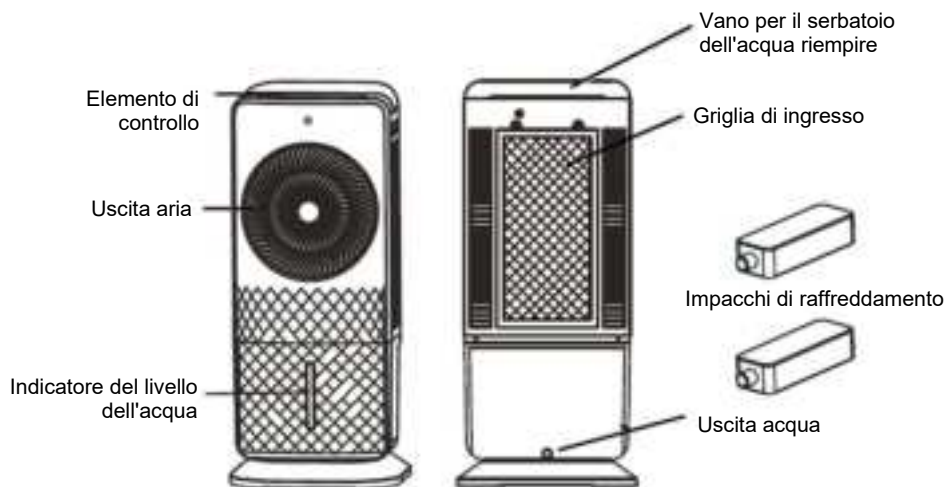
Salvo errori e modifiche tecniche.

BE COOL

AMBITO DI CONSEGNA

1x raffreddatore ad aria
2x impacchi freddi
1x telecomando
1 manuale di istruzioni

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO:



PRIMA DELLA PRIMA MESSA IN SERVIZIO

Disimballare l'unità

- Aprire la scatola e rimuovere l'unità.
- Rimuovere completamente l'imballaggio dall'unità.
- Svolgere completamente il cavo di alimentazione, facendo attenzione a non danneggiarlo.

BE COOL

INSTALLAZIONE

Durante l'installazione, tenere presente i seguenti punti:

- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e solida, in modo che l'apparecchio abbia un appoggio stabile.
- La distanza dalle pareti o da altri oggetti deve essere di almeno 50 cm.
- Prima di utilizzare l'unità, accertarsi che sia l'ingresso che l'uscita dell'aria siano liberi da ostacoli e non siano bloccati.
- Collegare l'unità a una presa con messa a terra.



RIEMPIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA

1. Verificare prima di tutto sul retro dell'apparecchio se il tappo di gomma e chiuderlo in modo che il serbatoio dell'acqua non possa fuoriuscire involontariamente.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua sulla parte superiore dell'apparecchio. Aprire il coperchio sulla parte superiore dell'apparecchio e versarvi acqua pulita, facendo attenzione al livello sulla parte anteriore del serbatoio dell'acqua:
 - **Marchio MIN**
Affinché la pompa funzioni correttamente, il serbatoio dell'acqua deve essere riempito oltre il segno MIN.
 - **Marcatura MAX**
Il serbatoio dell'acqua non deve essere riempito oltre la tacca MAX, altrimenti l'acqua potrebbe penetrare all'interno dell'apparecchio e danneggiare le parti elettroniche.
3. Assicurarci che l'esterno del raffreddatore ad aria non sia umido o bagnato e, se necessario, pulirlo.
4. Richiudere il coperchio.

BE COOL

FUNZIONAMENTO



1. **Tasto On/Off**  :
Premere il pulsante  per accendere e spegnere l'unità.
2. **Pulsante VELOCITÀ:**
Utilizzare il pulsante SPEED per impostare la velocità del ventilatore. Il display appare come segue:
F1- Bassa velocità
F2- Velocità media
F3- Alta velocità
Se il display smette di lampeggiare, l'impostazione è accettata.
3. **TIMER**
Utilizzare il tasto TIMER per spegnere l'apparecchio in modo temporizzato. Ogni volta che si preme il pulsante del timer, il tempo di funzionamento viene prolungato gradualmente di un'ora, da 1 ora a 12 ore.
Per spegnere automaticamente l'apparecchio, procedere come segue:
Mentre il raffreddatore ad aria è in funzione, premere ripetutamente il pulsante TIMER finché non viene visualizzata l'ora desiderata.
L'impostazione viene accettata quando l'ora desiderata smette di lampeggiare.
4. **Pulsante MODE:**
Utilizzare il pulsante MODE per selezionare una delle seguenti modalità:
Modalità Natura: premere il pulsante Modalità finché il display non visualizza "AL".
L'impostazione viene accettata quando il display smette di lampeggiare.
Modalità Sleep: premere il pulsante Modalità finché il display non visualizza "SP".
L'impostazione viene accettata quando il display smette di lampeggiare.

BE COOL

5. Pulsante COOL:

Utilizzare il pulsante COOL per avviare la funzione di raffreddamento.

- Assicurarsi che l'indicatore del livello dell'acqua sia al di sopra del segno MIN.
- Non appena si preme il pulsante, l'unità inizia a pompare acqua contro il filtro dell'acqua per creare aria fredda e umida, che viene poi soffiata fuori dall'unità.

6. OSCILLAZIONE

- Utilizzare il pulsante SWING per attivare l'oscillazione dell'unità. Il pulsante SWING si illumina quando la funzione è attivata.
- Premere nuovamente il pulsante SWING per disattivare la funzione.
- NOTA: Questa funzione distribuisce l'aria espulsa a sinistra e a destra. In questo modo si ottiene una distribuzione orizzontale dell'aria nell'ambiente.

CONTROLLO REMOTO

Preparazione del telecomando - Inserimento o sostituzione della batteria

Seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Per azionare il telecomando, inserire la batteria AAA.
- Prestare sempre attenzione ai segni di polarità (+/-) sulla batteria e sul portabatteria:

Quindi spingere il portabatterie completamente all'interno del telecomando.

Seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Per azionare il telecomando, inserire la batteria AAA.
- Prestare sempre attenzione ai segni di polarità (+/-) sulla batteria e sul portabatteria:
- Quindi spingere il portabatterie completamente all'interno del telecomando.



Uso corretto del telecomando

Puntare il telecomando direttamente verso la parte anteriore dell'unità, accertandosi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e l'unità.

NOTA: Maneggiare il telecomando con cura.

BE COOL

Non esporre il telecomando *alla* luce diretta del sole e tenerlo lontano da fonti di calore.

PACCHETTO DI RAFFREDDAMENTO

per ottenere un ulteriore effetto di raffreddamento.

Quando si utilizzano le batterie di raffreddamento, tenere presente quanto segue:

- Riempire l'impacco freddo gelificato con acqua fino alla tacca MAX.
- Posizionare le batterie di raffreddamento in uno scomparto del congelatore per almeno 3-4 ore prima dell'uso.
- Riempire d'acqua il raffreddatore ad aria.
- Il segno MAX non deve essere superato in nessun caso.
- Posizionare gli impacchi freddi nello scomparto sulla parte superiore dell'apparecchio.



CONSIGLI PER UNA CORRETTA APPLICAZIONE

Ecco alcuni suggerimenti per ottenere le prestazioni ottimali del raffreddatore ad aria:

Protegete la stanza dalla luce diretta del sole con tende, veneziane o tapparelle. In questo modo si risparmia energia.	
Non collocare oggetti sull'apparecchio e non coprire l'uscita dell'aria.	
Mantenere libere le griglie di uscita e di ingresso dell'aria.	
Assicurarsi che nella stanza non siano in funzione fonti di calore.	
Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti molto umidi (ad es. lavanderie).	
Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.	

BE COOL

MANUTENZIONE E PULIZIA



Griglia di copertura pulita

Per garantire un funzionamento efficiente del raffreddatore d'aria, è necessario pulire la griglia di copertura dopo ogni settimana di funzionamento.

1. Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, attendere qualche minuto e scollegarlo dalla rete elettrica.
2. Utilizzare un cacciavite per rimuovere le 2 viti di bloccaggio sulla griglia di copertura e rimuovere la griglia di copertura dall'unità.
3. Per rimuovere la polvere accumulata nella griglia di copertura, utilizzare un aspirapolvere.
4. Se la griglia di copertura è molto sporca, immergerla in acqua tiepida e risciacquarla più volte; la temperatura dell'acqua non deve comunque superare i 40°C.
5. Dopo il lavaggio, lasciare asciugare bene la griglia di copertura e reinserirla nell'apparecchio.
6. Riposizionare la griglia di copertura. E fissarla con le viti di bloccaggio.

Nota: non utilizzare mai l'apparecchio senza la griglia di copertura.

Pulizia dell'alloggiamento

Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, attendere qualche minuto e scollegarlo dalla rete elettrica.

Pulire l'unità con un panno moderatamente umido e poi passarlo con un panno asciutto.

BE COOL

- Non utilizzare mai benzina, alcol o solventi per pulire l'apparecchio.
- Non spruzzare insetticidi o agenti simili sul raffreddatore d'aria.

SERBATOIO DELL'ACQUA VUOTO

Si consiglia di svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua ogni 2-3 settimane durante l'uso. A tale scopo, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Estrarre la spina dalla presa di corrente. Collocare un recipiente di raccolta sotto l'uscita dell'acqua sul retro dell'apparecchio.
- Rimuovere il coperchio e lasciare che l'acqua defluisca nel recipiente di raccolta. Alla fine, è possibile inclinare leggermente il refrigeratore d'aria, ma non più di 30°.
- Una volta che il serbatoio è completamente vuoto, rimettere il coperchio e verificare che sia ben saldo.
- Collegare la spina di rete e riavviare l'apparecchio.

ATTIVITÀ DI INIZIO/FINE STAGIONE

ATTIVITÀ DI FINE STAGIONE

- Spegnerne l'apparecchio e scollegare la spina di rete.
- Svuotare e pulire con cura il serbatoio dell'acqua.
- Pulire la griglia del coperchio e rimetterla a posto dopo che si è asciugata (vedere la sezione "Pulizia della griglia del coperchio").
- Imballare l'unità e conservarla in un luogo fresco e asciutto.

CONTROLLI ALL'INIZIO DELLA STAGIONE

- Verificare che il cavo di alimentazione sia a posto e che la messa a terra sia funzionante.
- Seguire attentamente le istruzioni di installazione e sicurezza.

BE COOL

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di contattare la nostra hotline/centro assistenza clienti, verificare se l'errore può essere eliminato utilizzando le istruzioni riportate di seguito.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il raffreddatore ad aria non si accende.	Interruzione di corrente	Restauro del Attendere l'alimentazione.
	L'unità non è collegata all'alimentazione.	Collegare/collegare l'unità all'alimentazione elettrica Attendere 30 minuti!!!
Il raffreddatore ad aria funziona solo per un breve periodo.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	L'uscita dell'aria è bloccata da qualcosa.	Controllare e rimuovere eventuali ostacoli che bloccano le vie respiratorie.
Durante il funzionamento, l'ambiente emana un odore sgradevole.	Il filtro dell'aria o il serbatoio dell'acqua sono sporchi.	Pulire il filtro dell'aria e/o il serbatoio dell'acqua secondo la descrizione.
L'unità è molto rumorosa.	Il motivo per cui il Il radiatore dell'aria non è dritto.	Collocare il raffreddatore d'aria in una posizione diversa.

BE COOL

Informazioni tecniche			
Tensione nominale	220V~240V		
Frequenza	50Hz		
Potenza nominale in ingresso	65W		
Capacità del serbatoio dell'acqua	5 litri		
Dimensione	260 x 255 x 593 mm		
Peso	2,8 kg		
Requisiti informativi del regolamento UE (VO) 206/2012			
Codice articolo	BCOSZ5AC2201F		
Tensione nominale	220 – 240 V		
Classe di protezione	II		
Consumo energetico in modalità spento (P _{OFF})	-		
Consumo energetico stagionale (Q)	15,24		
Denominazione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima	F	16,83	m³/min
Potenza assorbita dal ventilatore	P	46,5	W
Rapporto di servizio	S _V	0,362	(m³/min)/W
Potenza assorbita in standby	P _{SB}	0,32	W
Livello di potenza acustica del ventilatore	L _{WA}	59,9	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	2,3	m/s
Norma di misurazione per la determinazione del rapporto di servizio	IEC 60879:2019		
Indirizzi di contatto per ulteriori informazioni:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at Numero FB: 236974 t / Tribunale FB: Vienna		

BE COOL

GARANZIA

Con questo prodotto di qualità di BE COOL, avete scelto l'innovazione, la durata e l'affidabilità.

Per questo apparecchio BE COOL garantiamo un periodo di garanzia di 2 anni dalla data di acquisto, valido in Austria!

Se, contrariamente alle aspettative, durante questo periodo si rendessero necessari interventi di assistenza sul dispositivo, garantiamo la riparazione gratuita del dispositivo (pezzi di ricambio e manodopera) o (a discrezione di Schuss) la sostituzione del prodotto. Se per motivi economici non fosse possibile né la riparazione né la sostituzione, ci riserviamo il diritto di emettere una nota di credito per il valore corrente.

Nel caso dei condizionatori d'aria, si prega di contattare innanzitutto la hotline clienti (si veda l'adesivo sull'unità o la copertina delle istruzioni per l'uso), nel caso dei ventilatori, si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato o direttamente noi. Desideriamo sottolineare che gli interventi di riparazione non eseguiti dall'officina autorizzata in Austria interrompono immediatamente la validità della garanzia.

La presente garanzia non copre:

- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni conseguenti in caso di uso improprio.
- Riparazione o sostituzione di parti a causa della normale usura
- Danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni d'uso
- Dispositivi utilizzati, anche solo in parte, per scopi commerciali
- apparecchiature danneggiate meccanicamente da influenze esterne (caduta, urto, rottura, uso improprio, ecc.), nonché usura di natura estetica.
- Apparecchiature maneggiate in modo improprio
- Unità che non sono state aperte dall'officina di assistenza autorizzata.
- Le aspettative dei consumatori non sono state soddisfatte.
- Danni causati da forza maggiore, acqua, fulmini, sovratensione.
- Unità in cui la designazione del tipo e/o il numero di serie sull'unità sono stati modificati, cancellati, resi illeggibili o rimossi.
- I servizi prestati al di fuori delle nostre officine autorizzate, i costi di trasporto verso un'officina autorizzata o verso di noi e ritorno e i rischi associati.

Segnaliamo espressamente che, durante il periodo di garanzia, in caso di errori di funzionamento o se non è stato rilevato alcun errore, verrà addebitato un importo forfettario di € 60,- (base indicizzata CPI 2010, giugno 2015).

La fornitura di un servizio di garanzia (riparazione o sostituzione dell'apparecchio) non estende il periodo di garanzia assoluta di 2 anni dalla data di acquisto.

La garanzia di 2 anni è valida solo dietro presentazione della ricevuta d'acquisto (deve contenere il nome e l'indirizzo del rivenditore nonché la denominazione completa dell'apparecchio) e del relativo certificato di garanzia, sul quale devono essere annotati il tipo di apparecchio nonché il numero di serie (visibile sulla scatola e sul retro o sul fondo dell'apparecchio)! Senza il certificato di garanzia vale solo la garanzia legale!

Si precisa espressamente che i diritti di garanzia previsti dalla legge non vengono intaccati da questa garanzia e rimangono invariati.

Schuss Home Electronic GmbH e i suoi ausiliari rispondono dei danni solo in caso di grave negligenza o dolo. È esclusa in ogni caso la responsabilità per il mancato guadagno, per i risparmi previsti ma non realizzati, per i danni conseguenti e per i danni derivanti da pretese di terzi. I danni a o per i dati registrati sono sempre esclusi dalla responsabilità per danni.

Congratulazioni per la vostra scelta. Ci auguriamo che il vostro apparecchio BE COOL sia di vostro gradimento!

INDIRIZZO

Distribuzione Be Cool
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vienna, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Designazione del tipo:

Numero di serie:

In caso di richiesta di garanzia, il presente certificato di garanzia deve essere consegnato insieme all'apparecchio all'officina di assistenza autorizzata o al rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio!

BE COOL

GEBRUIKSAANWIJZING

Luchtkoeler BCOSZ5AC2201F



GEFELICITEERD!

BEDANKT VOOR HET KIEZEN VAN EEN PRODUCT VAN **BE COOL**.



Huidige gebruiksaanwijzing en andere talen

Download de nieuwste gebruiksaanwijzing in verschillende talen via de link www.schuss-home.at/downloads of scan de getoonde QR-code. Volg de instructies op de website.



LEES DE BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE, HET GEBRUIK OF HET ONDERHOUD. BESCHERM UZELF EN ANDEREN DOOR DE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES OP TE VOLGEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT PERSOONLIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE EN/OF VERLIES VAN DE GARANTIEDEKKING!

BELANGRIJKE INFORMATIE
OVER VEILIGHEID, LOCATIE EN
ELEKTRISCHE AANSLUITING.



Beoogd gebruik

De luchtkoeler is uitsluitend ontworpen voor de ventilatie van

BE COOL

droge ruimten.

Het is alleen bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Gebruik de luchtkoeler alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

1. Gebruik dit apparaat alleen volgens de richtlijnen in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik dat niet wordt aanbevolen door de fabrikant kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
2. Dit apparaat is **uitsluitend bedoeld voor het koelen van woonruimtes** en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
3. De unit is **niet geschikt voor continu of nauwkeurig gebruik** en mag niet worden gebruikt voor het koelen van elektrische systemen (bijv.: in serverruimtes).
4. Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met het servicecentrum of uw dealer.
5. Als het apparaat een defect vertoont, schakel het dan uit en neem contact op met uw dealer of de hotline voor klanten.
6. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of een erkend servicecentrum om alle mogelijke risico's te vermijden.
7. Neem voor reparaties altijd en alleen contact op met klantenservicecentra die door de fabrikant zijn geautoriseerd. Je kunt de klantenservice online vinden op www.becool.at.

BE COOL

8. Voordat u het apparaat aansluit op het lichtnet, moet u **controleren of het type stroom en netspanning overeenkomen met de informatie op het typeplaatje van** het apparaat.
9. Het stopcontact waarin je het apparaat aansluit mag niet defect of los zijn en moet geschikt zijn voor de vereiste stroombelasting en vooral betrouwbaar geaard zijn. Laat bij twijfel je elektrische installatie controleren door een gekwalificeerde elektricien.
10. **Gebruik geen verlengsnoer, want** dat kan oververhit raken en brand veroorzaken.
11. Het is verboden om de eigenschappen van dit apparaat op welke manier dan ook aan te passen of te wijzigen en gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen (als u dit niet doet, vervalt de garantie).
12. **Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.**
13. Laat kinderen niet met de verpakking spelen - er bestaat **gevaar voor kippen als er kleine onderdelen gemorst worden!**
14. Kinderen jonger dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, mentale, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
15. **Gebruik het apparaat niet zonder toezicht. Schakel het apparaat altijd uit** als u de kamer verlaat.
16. Verdraai of buig het netsnoer niet.
17. Gebruik het apparaat **niet met natte handen.**

BE COOL

18. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
19. **Dek het apparaat nooit af.**
20. Gebruik het apparaat nooit in ruimtes waar gas, olie of zwavel aanwezig is.
21. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of een hoge luchtvochtigheid, bijvoorbeeld in vochtige kelders, naast zwembaden, badkuipen of douches. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.
22. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen (bijv. naast verwarmingssystemen) en vermijd direct zonlicht.
23. Houd minstens 50 cm afstand tot ontvlambare stoffen (bijv. alcohol) of houders onder druk (bijv. spuitbussen).
24. Plaats geen zware of hete voorwerpen op het apparaat.
25. Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond.
26. **Steek nooit** vingers, pennen of andere voorwerpen in het apparaat en zorg ervoor dat de luchtinlaat en -uitlaat nooit geblokkeerd worden.
27. **Ververs het water regelmatig.**
28. Vul de watertank altijd boven het minimum en nooit boven het maximum.
29. Verplaats het apparaat niet snel als er water in het waterreservoir zit om waterlekage of spatten te voorkomen.
30. Gebruik het apparaat niet gedurende lange tijd in de modus "COOL" in een gesloten ruimte zonder ventilatie om een hoge luchtvochtigheid te voorkomen.

BE COOL

31. De koelbatterijen zijn geen speelgoed - houd kinderen en dieren uit de buurt.
32. Probeer nooit de koelbatterijen te openen. De vloeistof binnenin kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
33. Haal de stekker uit het stopcontact en leeg het waterreservoir als u het apparaat niet gebruikt.
34. Schakel het apparaat **altijd** uit **voordat u** de stekker uit het **stopcontact haalt.**
35. Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen van de netstroom. Trek altijd aan de stekker om het netsnoer uit het stopcontact te halen.
36. **Houd de stekker niet met natte handen vast om** elektrische schokken te voorkomen.
37. Bewaar het apparaat verticaal op een veilige, droge plaats buiten het bereik van kinderen als u het niet gebruikt en dek het apparaat niet af met plastic verpakking.
38. Houd het apparaat in goede staat door het te onderhouden en schoon te maken. Als u vragen hebt over onderhoud, kunt u contact opnemen met de hotline/servicecentrum die door de fabrikant is geautoriseerd.

Recycling, verwijdering, conformiteitsverklaring

	<u>RECYCLING</u> De verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled. Daarom wordt aanbevolen om ze bij het gescheiden afval te doen.
	<u>AFVOER</u> Het symbool "doorgekruiste vuilnisbak" vereist de gescheiden afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke en milieugevaarlijke stoffen bevatten. Gooi deze daarom niet weg bij het ongesorteerde restafval, maar bij een aangewezen inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Zo draagt u bij aan de bescherming van hulpbronnen en het milieu. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of de plaatselijke autoriteiten. Richtlijn 2012/19/EU
	<u>BATTERIJVERWIJDERING</u> In overeenstemming met Wetsdecreet 188 van 20 november 2008 tot omzetting van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen, accu's en aanverwant afval, geeft het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op de batterij aan dat het verboden is om afgedankte batterijen bij het huishoudelijk afval te doen. Batterijen en accu's bevatten zeer vervuilende stoffen. De gebruiker is verplicht om gebruikte batterijen in te leveren bij de inzamelpunten in de gemeente of in de daarvoor bestemde containers. De service is gratis. Op deze manier wordt voldaan aan de wettelijke vereisten en wordt het milieu beschermd. Je vindt deze borden op batterijen: Li = batterij bevat lithium Al = batterij bevat alkali Mn = batterij bevat mangaan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</u> Hierbij bevestigen we dat dit artikel voldoet aan de basiseisen, verordeningen en richtlijnen van de EU. U kunt de gedetailleerde conformiteitsverklaring op elk gewenst moment bekijken via de volgende link: https://www.schuss-home.at/downloads

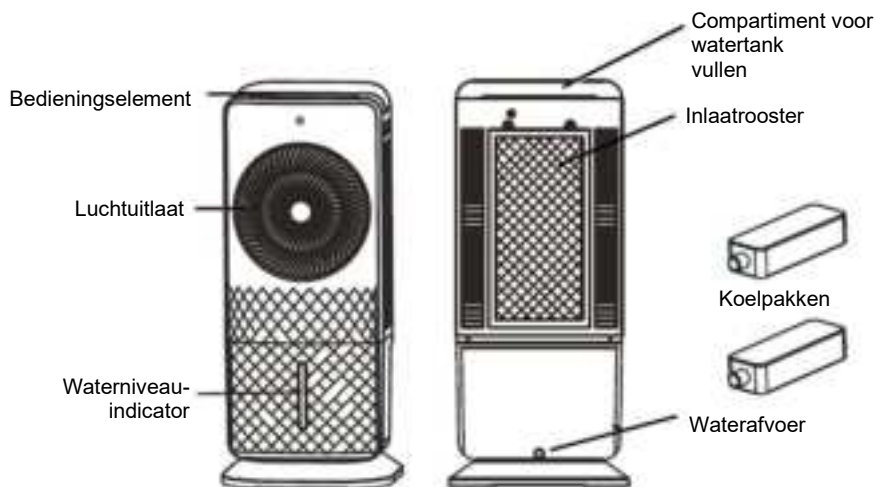
Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.

BE COOL

LEVERINGSOMVANG

- 1x luchtkoeler
- 2x cold packs
- 1x afstandsbediening
- 1x gebruiksaanwijzing

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT:



VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME

Het apparaat uitpakken

- Open de doos en verwijder het apparaat.
- Verwijder de verpakking volledig van het toestel.
- Wikkel het netsnoer volledig af en zorg ervoor dat het niet beschadigd raakt.

BE COOL

INSTALLATIE

Let op de volgende punten tijdens de installatie:

- Plaats het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond zodat het stevig staat.
- De afstand tot muren of andere objecten moet minstens 50 cm zijn.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat zowel de luchtinlaat als de luchtuitlaat vrij zijn van obstakels en niet geblokkeerd zijn.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.



DE WATERTANK VULLEN

1. Controleer eerst aan de achterkant van het apparaat of de rubberen stop stevig in de waterafvoer en sluit deze af zodat het waterreservoir niet onbedoeld kan lekken.
2. Vul het waterreservoir bovenop de machine. Open het deksel aan de bovenkant van het apparaat en giet er schoon water in, let op het niveau aan de voorkant van het waterreservoir:
 - **MIN-markering**
De watertank moet tot boven de MIN-markering gevuld zijn om de pomp goed te laten werken.
 - **MAX-markering**
Het waterreservoir mag niet tot boven de MAX-markering gevuld worden, anders kan er water in het apparaat komen en kunnen elektronische onderdelen beschadigd raken.
3. Zorg ervoor dat de buitenkant van de luchtkoeler niet vochtig of nat is en veeg hem indien nodig schoon.
4. Sluit het deksel weer.

BE COOL

WERKING



1. **Aan/uit-knop**  :
Druk op de knop  om het toestel aan en uit te zetten.
2. **Knop SNELHEID:**
Gebruik de toets SPEED om de snelheid van de ventilator in te stellen.
Het display ziet er als volgt uit:
F1- Lage snelheid
F2- Middelmatige snelheid
F3- Hoge snelheid
Als het scherm stopt met knipperen, is de instelling aanvaard.
3. **TIMER**
Gebruik de TIMER toets om het apparaat volgens een timer uit te schakelen. Telkens wanneer de timertoets wordt ingedrukt, wordt de inschakeltijd stapsgewijs met een uur verlengd van 1 uur tot 12 uur.
Ga als volgt te werk om het apparaat automatisch uit te schakelen:
Druk, terwijl de luchtkoeler in werking is, herhaaldelijk op de TIMER-toets totdat de gewenste uurduur wordt weergegeven. De instelling is geaccepteerd wanneer het gewenste uur stopt met knipperen.
4. **MODE-knop:**
Gebruik de knop MODE om te kiezen tussen de volgende modi:
Natuurmodus: Druk op de modusknop tot "AL" op het display verschijnt.
De instelling wordt geaccepteerd wanneer het scherm stopt met knipperen.
Slaapstand: Druk op de knop Modus tot "SP" op het display verschijnt.
De instelling wordt geaccepteerd wanneer het scherm stopt met knipperen.
5. **Knop COOL:**
Gebruik de COOL knop om de koelfunctie te starten.

BE COOL

- Zorg ervoor dat de waterpeilindicator boven de MIN-markering staat.
- Zodra je op de knop drukt, begint het apparaat water tegen het waterfilter te pompen om koude en vochtige lucht te creëren, die vervolgens uit het apparaat wordt geblazen.

6. OSCILLATIE

- Gebruik de SWING-knop om de oscillatie van het toestel te activeren. De SWING-knop licht op wanneer de functie geactiveerd is.
- Druk nogmaals op de SWING knop om de functie uit te schakelen.
- **OPMERKING:** Deze functie verdeelt de uitgeblazen lucht naar links en rechts. Zo krijg je een horizontale luchtverdeling in de kamer.

AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening voorbereiden - De batterij plaatsen of vervangen

Volg de onderstaande instructies:

- Plaats de AAA-batterij in de afstandsbediening.
- Let altijd op de polariteitsmarkeringen (+/-) op de batterij en de batterijhouder:

Duw de batterijhouder vervolgens helemaal terug in de afstandsbediening.

Volg de onderstaande instructies:

- Plaats de AAA-batterij in de afstandsbediening.
- Let altijd op de polariteitsmarkeringen (+/-) op de batterij en de batterijhouder:
- Duw de batterijhouder vervolgens helemaal terug in de afstandsbediening.



Correct gebruik van de afstandsbediening

Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de voorkant van het apparaat en zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen de afstandsbediening en het apparaat.

OPMERKING: Wees voorzichtig met de afstandsbediening.

Stel de afstandsbediening niet bloot *aan* direct zonlicht en houd hem uit de buurt van warmtebronnen.

BE COOL

KÜHLAKKUS

waterreservoir op de bovenkant van het apparaat voor nog meer koeling.

Let op het volgende bij het gebruik van de koelbatterijen:

- Vul de gegeleerde cold pack met water tot aan de MAX-markering.
- Plaats de koelbatterijen voor gebruik minstens 3-4 uur in een vriesvak.
- Vul water in de luchtkoeler.
- De MAX-markering mag in geen geval worden overschreden.
- Plaats de cold packs in het compartiment aan de bovenkant van het apparaat.



TIPS VOOR EEN JUISTE TOEPASSING

Hier vind je enkele tips voor optimale prestaties van de luchtkoeler:

Bescherm de kamer tegen direct zonlicht met gordijnen, jaloezieën of rolluiken. Dit bespaart je energie.	
Plaats geen voorwerpen op het apparaat en bedek de luchtuitlaat niet.	
Houd de luchtuitlaat- en luchtinlaatroosters vrij.	
Zorg ervoor dat er geen warmtebronnen in de kamer zijn.	
Gebruik het apparaat nooit in zeer vochtige ruimtes (bijv. wasruimtes).	
Gebruik het apparaat niet buitenshuis.	

BE COOL

ONDERHOUD EN REINIGING



Afdekrooster reinigen

Voor een efficiënte werking van de luchtkoeler moet je het afdekrooster na elke werkweek reinigen.

1. Schakel het apparaat uit voordat u het schoonmaakt, wacht een paar minuten en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Gebruik een schroevendraaier om de 2 borgschroeven op het afdekrooster te verwijderen en verwijder het afdekrooster van het toestel.
3. Gebruik een stofzuiger om het stof dat zich ophoopt in het afdekrooster te verwijderen.
4. Als het afdekrooster erg vuil is, dompel het dan in warm water en spoel het meerdere keren af - de watertemperatuur mag echter niet hoger zijn dan 40°C.
5. Laat het afdekrooster na het wassen goed drogen en plaats het dan pas terug in het apparaat.
6. Plaats het afdekrooster terug. En zet het vast met de borgschroeven.

Opmerking: Gebruik het apparaat nooit zonder het afdekrooster.

De behuizing reinigen

Schakel het apparaat uit voordat u het schoonmaakt, wacht een paar minuten en haal de stekker uit het stopcontact.

BE COOL

Reinig het apparaat met een matig vochtige doek en veeg het vervolgens af met een droge doek.

- Gebruik nooit benzine, alcohol of oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Spuit geen insecticiden of soortgelijke middelen op de luchtkoeler.

LEGE WATERTANK

Het wordt aanbevolen om het waterreservoir tijdens het gebruik om de 2-3 weken te legen en schoon te maken. Volg hiervoor de onderstaande stappen:

- Trek de stekker uit het stopcontact. Plaats een opvangbak onder de wateruitloop aan de achterkant van het apparaat.
- Verwijder het deksel en laat het water wegvloeden in het opvangvat. Op het einde kun je de luchtkoeler lichtjes kantelen - maar niet meer dan 30°.
- Zodra de tank helemaal leeg is, plaatst u het deksel terug en controleert u of het goed vastzit.
- Steek de stekker in het stopcontact en start het toestel opnieuw op.

ACTIVITEITEN AAN HET BEGIN/EIND VAN HET SEIZOEN

EINDE VAN HET SEIZOEN ACTIVITEITEN

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Maak de watertank leeg en zorgvuldig schoon.
- Reinig het afdekrooster en plaats het terug nadat het is opgedroogd (zie het gedeelte "Het afdekrooster reinigen").
- Pak het apparaat in en bewaar het op een koele, droge plaats.

CONTROLES AAN HET BEGIN VAN HET SEIZOEN

- Controleer of de voedingskabel in orde is en of de aarding goed werkt.
- Volg de installatie- en veiligheidsinstructies zorgvuldig op.

BE COOL

PROBLEEMOPLOSSING

Controleer voordat u contact opneemt met onze hotline/servicecentrum of de fout kan worden verholpen aan de hand van de onderstaande instructies.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De luchtkoeler wordt niet ingeschakeld.	Stroomuitval	Herstel van de Wacht op voeding.
	Het toestel is niet aangesloten op de voeding.	Sluit het apparaat aan op de voeding Wacht 30 minuten!!!
De luchtkoeler werkt maar korte tijd.	De watertank is leeg.	Vul de watertank.
	De luchtuitlaat is ergens door geblokkeerd.	Controleer en verwijder eventuele obstakels die de luchtweg blokkeren.
Er hangt een onaangename geur in de kamer tijdens het gebruik.	Luchtfilter of waterreservoir vuil.	Reinig het luchtfilter en/of het waterreservoir volgens de beschrijving.
Het apparaat is erg luid.	De grond waarop de luchtkoeler is niet recht.	Plaats de luchtkoeler op een andere plaats.

BE COOL

Technische informatie			
Nominale spanning	220V~240V		
Frequentie	50Hz		
Nominaal ingangsvermogen	65W		
Inhoud waterreservoir	5 liter		
Afmeting	260 x 255 x 593 mm		
Gewicht	2,8kg		
Informatievereisten van Verordening (EU) nr. 206/2012			
Artikelnummer	BCOSZ5AC2201F		
Nominale spanning	220 – 240 V		
Beschermingsklasse	II		
Stroomverbruik in uitgeschakelde toestand (P _{OFF})	-		
Seizoensgebonden stroomverbruik (Q)	15,24		
Benaming	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximale volumestroom	F	16,83	m³/min
Ventilatorvermogen	P	46,5	W
Serviceratio	S _V	0,362	(m³/min)/W
Vermogensopname in stand-by	P _{SB}	0,32	W
Geluidsvermogensniveau ventilator	L _{WA}	59,9	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	c	2,3	m/s
Meetnorm voor het bepalen van de serviceverhouding	IEC 60879:2019		
Contactadressen voor meer informatie:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wenen Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-nr.: 236974 t / FB-Hof: Wenen		

BE COOL

GARANTIE

Met dit kwaliteitsproduct van BE COOL heb je gekozen voor innovatie, duurzaamheid en betrouwbaarheid.

Voor dit BE COOL apparaat geven we een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum, geldig in Oostenrijk!

Mochten er in deze periode tegen de verwachting in toch servicewerkzaamheden aan uw apparaat nodig zijn, dan garanderen wij u hierbij dat wij het apparaat kosteloos repareren (onderdelen en arbeidsloon) of (naar keuze van Schuss) het product omruilen. Indien reparatie of omruiling om economische redenen niet mogelijk is, behouden wij ons het recht voor om een creditnota voor de actuele waarde uit te schrijven.

Neem in het geval van airconditioners eerst contact op met de klantenhotline (zie sticker op het apparaat of voorblad van de gebruiksaanwijzing), neem in het geval van ventilatoren contact op met uw vakhandelaar of rechtstreeks met ons. Wij willen u erop wijzen dat bij reparatiewerkzaamheden die niet zijn uitgevoerd door de erkende werkplaats in Oostenrijk, de geldigheid van deze garantie onmiddellijk vervalt.

Deze garantie dekt niet:

- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade bij onjuist gebruik.
- Reparatie of vervanging van onderdelen door normale slijtage
- Schade als gevolg van het niet naleven van de bedieningsinstructies
- Apparaten die - zelfs gedeeltelijk - voor commerciële doeleinden worden gebruikt
- apparatuur die mechanisch beschadigd is door invloeden van buitenaf (val, stoot, breuk, onjuist gebruik, enz.), evenals slijtage van esthetische aard.
- Apparatuur die onjuist is behandeld
- Apparaten die niet zijn geopend door onze geautoriseerde servicewerkplaats.
- Consumentenverwachtingen niet ingelost.
- Schade veroorzaakt door overmacht, water, bliksem, overspanning.
- Eenheden waarvan de typeaanduiding en/of het serienummer op de eenheid is gewijzigd, verwijderd, onleesbaar gemaakt of verwijderd.
- Diensten buiten onze geautoriseerde werkplaatsen, de transportkosten naar een geautoriseerde werkplaats of naar ons en terug, en de bijbehorende risico's.

We wijzen er uitdrukkelijk op dat binnen de garantieperiode een vast bedrag van € 60,- (geïndexeerd op basis van CPI 2010, juni 2015) in rekening wordt gebracht in geval van bedieningsfouten of als er geen fout is geconstateerd.

Het verlenen van garantieservice (reparatie of vervanging van het apparaat) verlengt de absolute garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum niet.

De garantie van 2 jaar is alleen geldig op vertoon van de aankoopbon (moet de naam en het adres van de dealer bevatten en de volledige benaming van het apparaat) en het bijbehorende garantiecertificaat, waarop het type apparaat en het serienummer (zichtbaar op de doos en op de achterkant of onderkant van het apparaat) moeten worden vermeld! Zonder het garantiecertificaat geldt alleen de wettelijke garantie!

We wijzen er uitdrukkelijk op dat de wettelijke garantierechten niet worden beïnvloed door deze garantie en onverminderd van kracht blijven.

Schuss Home Electronic GmbH en haar plaatsvervangers zijn alleen aansprakelijk voor schade in geval van grove nalatigheid of opzet. Aansprakelijkheid voor winstderving, verwachte maar niet gerealiseerde besparingen, gevolgschade en schade door aanspraken van derden is in ieder geval uitgesloten. Schade aan of voor opgenomen gegevens is altijd uitgesloten van de aansprakelijkheid voor schadevergoeding.

Gefeliciteerd met uw keuze. We wensen je veel plezier met je BE COOL toestel!

ADRES

Be Cool distributie
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wenen, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typeaanduiding:.....

Serienummer:.....

In geval van een garantieclaim moet dit garantiebewijs samen met het apparaat worden overhandigd aan de erkende servicewerkplaats of de dealer waar u het apparaat hebt gekocht!

BE COOL

INSTRUCCIONES DE USO

Enfriador de aire BCOSZ5AC2201F



¡ENHORABUENA!

GRACIAS POR ELEGIR UN PRODUCTO DE **BE COOL**.

BE COOL

ES



Instrucciones de uso actuales y en otros idiomas

Descargue las instrucciones de uso más recientes en varios idiomas a través del enlace www.schuss-home.at/downloads o escanee el código QR que se muestra. Siga las instrucciones de la página web.



LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN, EL FUNCIONAMIENTO O EL MANTENIMIENTO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS MATERIALES Y/O LA PÉRDIDA DE LA COBERTURA DE LA GARANTÍA.

INFORMACIÓN IMPORTANTE
SOBRE SEGURIDAD, UBICACIÓN
Y CONEXIÓN ELÉCTRICA.



Uso previsto

El enfriador de aire está diseñado exclusivamente para la

BE COOL

ventilación de locales secos.

Está destinado exclusivamente al uso privado y no es apto para uso comercial.

Utilice el refrigerador de aire únicamente como se describe en este manual de instrucciones.

1. Utilice este aparato únicamente de acuerdo con las indicaciones del manual de instrucciones. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
2. Este aparato está **destinado exclusivamente a la refrigeración de espacios domésticos** y no debe utilizarse para ningún otro fin.
3. La unidad **no es adecuada para un funcionamiento continuo o de precisión** y no debe utilizarse para refrigerar sistemas eléctricos (por ejemplo: en salas de servidores).
4. Retire el embalaje y asegúrese de que la unidad no está dañada. En caso de duda, no utilice la unidad y póngase en contacto con el centro de servicio o con su distribuidor.
5. Si el aparato presenta algún defecto, apáguelo y póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente.
6. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o un centro de servicio autorizado para evitar todos los riesgos posibles.
7. Para cualquier reparación, diríjase siempre y únicamente a los centros de atención al cliente autorizados por el

BE COOL

fabricante. Puedes encontrar los centros de atención al cliente en línea en www.becool.at.

8. Antes de conectar el a la red eléctrica, debe **comprobar que el tipo de corriente y la tensión de red se corresponden con los datos de la placa de características** del aparato.
9. La toma de corriente en la que conecte el aparato no debe estar defectuosa ni suelta y debe ser adecuada para la carga de corriente requerida y, sobre todo, contar con una toma de tierra fiable. En caso de duda, haga revisar la instalación eléctrica por un electricista cualificado.
10. **Evite utilizar un cable alargador, ya que** podría sobrecalentarse y provocar un incendio.
11. Está prohibido adaptar o modificar de cualquier forma las características de este aparato y utilizar únicamente piezas de recambio y accesorios recomendados por el fabricante (en caso contrario, la garantía quedará invalidada).
12. **Los niños no deben jugar con el aparato.**
13. No deje que los niños jueguen con el envase: **¡EXISTE PELIGRO DE POLLOS SI SE DERRAMAN PEQUEÑAS PARTES!**
14. Los niños menores de 8 años y las personas con capacidades físicas, mentales, sensoriales o espirituales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos no deben utilizar este aparato a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.

BE COOL

15. **No utilice el aparato sin vigilancia.** Si sale de la habitación, **apague siempre la unidad.**
16. No retuerza ni doble el cable de alimentación.
17. **No** utilice el aparato **con las manos mojadas.**
18. **No** utilice la unidad al aire libre.
19. **No cubra nunca la unidad.**
20. **No** utilice **nunca** el aparato en **locales en los que** haya **gas, aceite o azufre.**
21. **No** utilice el aparato cerca del **agua o en lugares con mucha humedad, por ejemplo,** en sótanos húmedos, junto a piscinas, bañeras o duchas. Asegúrese de que no entre agua en la unidad.
22. No coloque la unidad cerca de fuentes de calor (por ejemplo: junto a sistemas de calefacción) y evite la luz solar directa.
23. Mantenga una **distancia mínima de al menos 50 cm de sustancias inflamables** (por ejemplo, alcohol) o recipientes a presión (por ejemplo, recipientes de aerosol).
24. **No** coloque **objetos pesados o calientes sobre la unidad.**
25. Coloque la unidad sobre una superficie **estable y nivelada.**
26. **No introduzca nunca** los dedos, bolígrafos u otros objetos en el aparato y asegúrese de que la **entrada y la salida de aire no estén nunca bloqueadas.**
27. **Cambia el agua con regularidad.**
28. Llene siempre el depósito de agua por encima del mínimo y nunca por encima del máximo.

BE COOL

29. No mueva el aparato rápidamente cuando haya agua en el depósito para evitar fugas o salpicaduras.
30. No utilice la unidad en modo "FRÍO" durante mucho tiempo en un lugar cerrado sin ventilación para evitar una humedad elevada.
31. Las baterías de refrigeración no son juguetes: mantenga a los niños y a los animales alejados de ellas.
32. Nunca intente abrir las baterías de refrigeración. El líquido del interior puede ser perjudicial para la salud.
33. Desenchufe el aparato y vacíe el depósito de agua cuando no lo utilice.
34. Apague **siempre** el aparato **antes de** desenchufarlo de la **red eléctrica**.
35. No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato de la red eléctrica. Tire siempre del enchufe para desenchufar el cable de alimentación.
36. **No manipule el enchufe con las manos mojadas para** evitar descargas eléctricas.
37. Guarde el aparato en posición vertical en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños, cuando no lo utilice, y no lo cubra con envoltorios de plástico.
38. Mantenga la unidad en buen estado mediante el mantenimiento y la limpieza de la unidad. Si tiene alguna duda sobre el mantenimiento, puede ponerse en contacto con la línea directa de atención al cliente/centro de servicio técnico autorizado por el fabricante.

Reciclado, eliminación, declaración de conformidad

	<u>RECICLAJE</u> Los materiales de envasado pueden reciclarse. Por lo tanto, se recomienda eliminarlos en la basura clasificada.
	<u>DISPOSICIÓN</u> El símbolo "cubo de basura tachado" exige la eliminación por separado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas para el medio ambiente. Por lo tanto, no los deseche en la basura residual sin clasificar, sino en un punto de recogida designado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. De este modo, contribuirá a proteger los recursos y el medio ambiente. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o con las autoridades locales. Directiva 2012/19/UE
	<u>ELIMINACIÓN DE BATERÍAS</u> De conformidad con el Decreto Legislativo 188 de 20 de noviembre de 2008 por el que se transpone la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas, acumuladores y residuos relacionados, el símbolo del contenedor de basura tachado en la pila indica que está prohibido eliminar las pilas usadas con la basura doméstica. Las pilas y acumuladores contienen sustancias altamente contaminantes. El usuario está obligado a depositar las pilas usadas en los puntos de recogida del municipio o en los contenedores adecuados. El servicio es gratuito. De este modo, se cumplen los requisitos legales y se protege el medio ambiente. Encontrará estas señales en las pilas: Li = La pila contiene litio Al = La pila contiene alcali Mn = La batería contiene manganeso CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</u> Por la presente confirmamos que este artículo cumple los requisitos básicos, reglamentos y directivas de la UE. Puede consultar la declaración de conformidad detallada en cualquier momento en el siguiente enlace: https://www.schuss-home.at/downloads

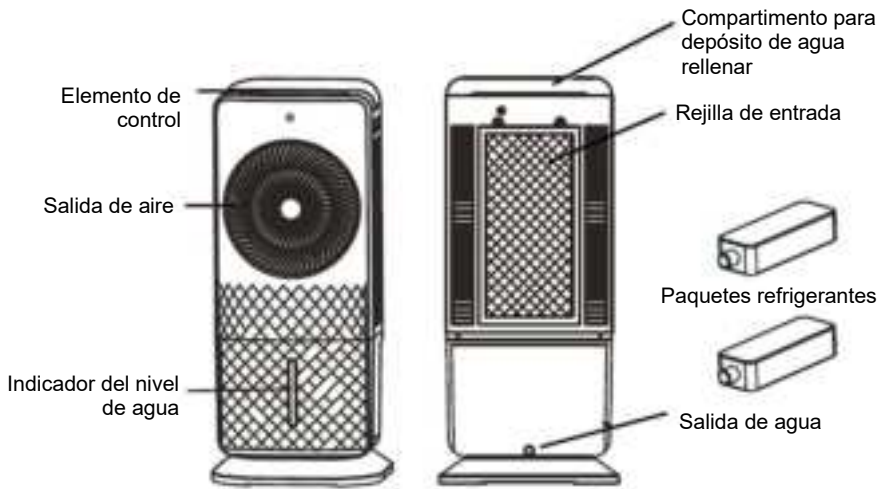
Salvo errores y modificaciones técnicas.

BE COOL

ALCANCE DE LA ENTREGA

- 1x enfriador de aire
- 2 compresas frías
- 1x mando a distancia
- 1x manual de instrucciones

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO:



ANTES DE LA PRIMERA PUESTA EN SERVICIO

Desembalar la unidad

- Abra la caja y extraiga la unidad.
- Retire completamente el embalaje de la unidad.
- Desenrolle completamente el cable de red, con cuidado de no dañarlo.

BE COOL

INSTALACIÓN

Tenga en cuenta los siguientes puntos durante la instalación:

- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada y firme para que el aparato tenga una base firme.
- La distancia a las paredes u otros objetos debe ser de al menos 50 cm.
- Antes de utilizar la unidad, asegúrese de que tanto la entrada como la salida de aire estén libres de obstáculos y no bloqueadas.
- Conecte la unidad a una toma con conexión a tierra.



LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

1. Compruebe primero en la parte posterior del aparato si el tapón de goma firmemente en la salida de agua y ciérrela para que el depósito de agua no pueda gotear involuntariamente.
2. Llene el depósito de agua situado en la parte superior del aparato. Abra la tapa situada en la parte superior del aparato y vierta agua limpia en su interior, prestando atención al nivel situado en la parte frontal del depósito de agua:
 - **Marca MIN**
El depósito de agua debe estar lleno por encima de la marca MIN para que la bomba funcione correctamente.
 - **Marcado MAX**
El depósito de agua no debe llenarse por encima de la marca MAX, de lo contrario podría entrar agua en el interior del aparato y dañar las piezas electrónicas.
3. Asegúrese de que el exterior del refrigerador de aire no esté húmedo o mojado y límpielo si es necesario.

BE COOL

4. Vuelva a cerrar la tapa.

OPERACIÓN



1. **Botón de encendido/apagado**  :
Pulse el botón  para encender y apagar la unidad.
2. **Botón VELOCIDAD:**
Utilice el botón SPEED para ajustar la velocidad del ventilador. En la pantalla aparece lo siguiente:
F1- Baja velocidad
F2- Velocidad media
F3- Alta velocidad
Si la pantalla deja de parpadear, se acepta el ajuste.
3. **TEMPORIZADOR**
Utilice la tecla TIMER para apagar el aparato según un temporizador. Cada vez que se pulsa el botón del temporizador, el tiempo de funcionamiento se prolonga paso a paso en una hora, desde 1 hora hasta 12 horas.
Para apagar el aparato automáticamente, proceda como se indica a continuación:
Con el aero-refrigerador en funcionamiento, pulse repetidamente el botón TIMER hasta que aparezca la hora de duración deseada. El ajuste se acepta cuando la hora deseada deja de parpadear.
4. **Botón MODE:**
Utilice el botón MODO para seleccionar entre los siguientes modos:
Modo Naturaleza: Pulse el botón Modo hasta que la pantalla muestre "AL".
El ajuste se acepta cuando la pantalla deja de parpadear.
Modo de espera: Pulse el botón Mode hasta que la pantalla muestre "SP".
El ajuste se acepta cuando la pantalla deja de parpadear.

BE COOL

5. Botón COOL:

Utilice el botón COOL para iniciar la función de refrigeración.

- Asegúrese de que el indicador de nivel de agua está por encima de la marca MIN.
- En cuanto se pulsa el botón, la unidad empieza a bombear agua contra el filtro de agua para crear aire frío y húmedo, que luego se expulsa fuera de la unidad.

6. OSCILACIÓN

- Utilice el botón SWING para activar la oscilación de la unidad. El botón SWING se ilumina cuando la función está activada.
- Pulse de nuevo el botón SWING para desactivar la función.
- NOTA: Esta función distribuye el aire descargado a izquierda y derecha. De esta forma se consigue una distribución horizontal del aire en la habitación

MANDO A DISTANCIA

Preparación del mando a distancia - Colocación o sustitución de la pila

Siga las instrucciones que figuran a continuación:

- Para utilizar el mando a distancia, inserte la pila AAA.
- Preste siempre atención a las marcas de polaridad (+/-) de la pila y del portapilas:

A continuación, vuelva a introducir completamente el portapilas en el mando a distancia.

Siga las instrucciones que figuran a continuación:

- Para utilizar el mando a distancia, inserte la pila AAA.
- Preste siempre atención a las marcas de polaridad (+/-) de la pila y del portapilas:
- A continuación, vuelva a introducir completamente el portapilas en el mando a distancia.



Uso correcto del mando a distancia

Apunte con el mando a distancia directamente a la parte frontal del aparato, asegurándose de que no haya obstáculos entre el mando y el aparato.

BE COOL

NOTA: Manipule el mando a distancia con cuidado.

No exponga el mando a distancia a la luz directa del sol y manténgalo alejado de fuentes de calor.

KÜHLAKKUS

recipiente de agua en la parte superior del aparato para conseguir un mayor efecto refrigerante.

Tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice las baterías de refrigeración:

- Llene la bolsa de frío gelificado con agua hasta la marca MAX.
- Coloque las pilas refrigerantes en un congelador durante al menos 3-4 horas antes de utilizarlas.
- Llene de agua el enfriador de aire.
- La marca MAX no debe superarse en ningún caso.
- Coloque las compresas frías en el compartimento situado en la parte superior del aparato.



CONSEJOS PARA UNA CORRECTA APLICACIÓN

Encuentre aquí algunos consejos para lograr el rendimiento óptimo del refrigerador de aire:

Protege la habitación de la luz solar directa con cortinas, persianas o contraventanas. Así ahorrarás energía.	
No coloque ningún objeto sobre el aparato ni cubra la salida de aire.	
Mantenga despejadas las rejillas de salida y entrada de aire.	
Asegúrese de que no haya fuentes de calor en funcionamiento en la habitación.	
No utilice nunca el aparato en habitaciones muy húmedas (por ejemplo, lavanderías).	
No utilice el aparato al aire libre.	

BE COOL

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



Rejilla de cubierta limpia

Para garantizar un funcionamiento eficiente del enfriador de aire, debe limpiar la rejilla de la cubierta después de cada semana de funcionamiento.

1. Apague el aparato antes de limpiarlo, espere unos minutos y desenchúfelo para desconectarlo de la red eléctrica.
2. Utilice un destornillador para retirar los 2 tornillos de bloqueo de la rejilla de la cubierta y retire la rejilla de la cubierta de la unidad.
3. Para eliminar el polvo acumulado en la rejilla de la cubierta, utilice una aspiradora.
4. Si la rejilla de la cubierta está muy sucia, sumérjala en agua caliente y aclárela varias veces; no obstante, la temperatura del agua no debe superar los 40 °C.
5. Después del lavado, deje que la rejilla de la cubierta se seque bien y sólo entonces vuelva a colocarla en la unidad.
6. Vuelva a colocar la rejilla de la cubierta. Y fíjela con los tornillos de bloqueo.

Nota: No utilice nunca el aparato sin la rejilla de protección.

Limpieza de la carcasa

Apague el aparato antes de limpiarlo, espere unos minutos y desenchúfelo para desconectarlo de la red eléctrica.

BE COOL

Limpie la unidad con un paño moderadamente húmedo y luego séquela con un paño seco.

- No utilice nunca gasolina, alcohol ni disolventes para limpiar el aparato.
- No pulverice insecticidas o agentes similares sobre el refrigerador de aire.

VACIAR EL DEPÓSITO DE AGUA

Se recomienda vaciar y limpiar el depósito de agua cada 2-3 semanas de uso. Para ello, siga los pasos que se indican a continuación:

- Extraiga el enchufe de la toma de corriente. Coloque un recipiente colector debajo de la salida de agua situada en la parte posterior del aparato.
- Retire la tapa y deje que el agua se vacíe en el recipiente colector. Al final, puede inclinar ligeramente el enfriador de aire, pero no más de 30°.
- Una vez que el depósito esté completamente vacío, vuelva a colocar la tapa y asegúrese de que esté bien apretada.
- Enchufe la clavija de red y reinicie el aparato.

ACTIVIDADES AL PRINCIPIO/FINAL DE LA TEMPORADA

ACTIVIDADES DE FIN DE TEMPORADA

- Apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica.
- Vacíe y limpie cuidadosamente el depósito de agua.
- Limpie la rejilla de la cubierta y vuelva a colocarla después de que se haya secado (consulte el apartado "Limpieza de la rejilla de la cubierta").
- Embale la unidad y guárdela en un lugar fresco y seco.

CONTROLES AL PRINCIPIO DE LA TEMPORADA

- Compruebe que el cable de alimentación está bien y que la toma de tierra funciona.
- Siga atentamente las instrucciones de instalación y seguridad.

BE COOL

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente, compruebe si el error puede subsanarse siguiendo las instrucciones que figuran a continuación.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El enfriador de aire no se enciende.	Fallo de alimentación	Restauración de la Espere a recibir alimentación.
	El aparato no está conectado a la red eléctrica.	Conecte/enchufe la unidad a la red eléctrica ¡¡¡Espere 30 minutos!!!
El enfriador de aire sólo funciona durante poco tiempo.	El depósito de agua está vacío.	Llena el depósito de agua.
	La salida de aire está bloqueada por algo.	Compruebe y retire cualquier obstáculo que obstruya las vías respiratorias.
Aparece un olor desagradable en la habitación durante el funcionamiento.	Filtro de aire o depósito de agua sucios.	Limpie el filtro de aire y/o el depósito de agua de acuerdo con la descripción.
La unidad es muy ruidosa.	El motivo por el que el enfriador de aire no está recto.	Coloque el enfriador de aire en otro lugar.

BE COOL

Información técnica			
Tensión nominal	220V~240V		
Frecuencia	50 Hz		
Potencia nominal de entrada	65W		
Capacidad del depósito de agua	5 litros		
Dimensión	260 x 255 x 593 mm		
Peso	2,8kg		
Requisitos de información del Reglamento UE (VO) 206/2012			
Número de artículo	BCOSZ5AC2201F		
Tensión nominal	220 – 240 V		
Clase de protección	II		
Consumo de energía en estado apagado (P _{OFF})	-		
Consumo eléctrico estacional (Q)	15,24		
Denominación	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo	F	16,83	m³/min
Potencia absorbida del ventilador	P	46,5	W
Relación de servicio	S _V	0,362	(m³/min)/W
Consumo de potencia en estado de espera	P _{SB}	0,32	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	59,9	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	2,3	m/s
Norma de medición para determinar la relación de servicio	IEC 60879:2019		
Direcciones de contacto para más información:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Viena Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at Nº FB: 236974 t / Tribunal FB: Viena		

BE COOL

GARANTÍA

Con este producto de calidad de BE COOL, ha apostado por la innovación, la durabilidad y la fiabilidad.

Para este aparato BE COOL concedemos un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra válido en Austria.

Si, en contra de lo esperado, fuera necesario realizar trabajos de mantenimiento en su aparato durante este periodo, le garantizamos la reparación gratuita del aparato (piezas de repuesto y mano de obra) o (a discreción de Schuss) el cambio del producto. Si por motivos económicos no fuera posible ni la reparación ni el cambio, nos reservamos el derecho a emitir un abono por el valor actual.

En el caso de acondicionadores de aire, dirijase en primer lugar a la línea de atención al cliente (véase el adhesivo en el aparato o la portada del manual de instrucciones); en el caso de ventiladores, dirijase a su distribuidor especializado o directamente a nosotros. Advertimos que los trabajos de reparación que no hayan sido realizados por el taller concertado autorizado en Austria anularán inmediatamente la validez de esta garantía.

Esta garantía no cubre:

- No aceptamos ninguna responsabilidad por daños consecuentes en caso de uso inadecuado.
- Reparación o sustitución de piezas por desgaste normal
- Daños debidos a la inobservancia de las instrucciones de uso
- Dispositivos utilizados, aunque sólo sea parcialmente, con fines comerciales
- los equipos dañados mecánicamente por influencias externas (caídas, golpes, roturas, uso inadecuado, etc.), así como el desgaste de carácter estético.
- Equipos manipulados incorrectamente
- Unidades que no hayan sido abiertas por nuestro taller de servicio autorizado.
- No se cumplen las expectativas de los consumidores.
- Daños causados por fuerza mayor, agua, rayos, sobretensión.
- Unidades en las que la designación de tipo y/o el número de serie de la unidad se hayan modificado, suprimido, hecho ilegibles o eliminado.
- Servicios fuera de nuestros talleres autorizados, los gastos de transporte hasta un taller autorizado o hasta nosotros y vuelta, y los riesgos asociados.

Señalamos expresamente que, dentro del periodo de garantía, se cobrará un importe global de 60,- € (base indexada IPC 2010, junio 2015) en caso de errores de funcionamiento o si no se detectó ningún error.

La prestación del servicio de garantía (reparación o sustitución del aparato) no amplía el periodo de garantía absoluta de 2 años a partir de la fecha de compra.

La garantía de 2 años sólo es válida previa presentación de la factura de compra (debe contener el nombre y la dirección del distribuidor, así como la denominación completa del aparato) y del correspondiente certificado de garantía, jen el que debe constar el tipo de aparato, así como el número de serie (visible en la caja y en la parte posterior o inferior del aparato)! Sin el certificado de garantía, ¡sólo se aplica la garantía legal!

Señalamos expresamente que los derechos de garantía legales no se ven afectados por esta garantía y continúan sin menoscabo.

Schuss Home Electronic GmbH y sus auxiliares ejecutivos sólo responderán por daños y perjuicios en caso de negligencia grave o dolo. Queda excluida en cualquier caso la responsabilidad por lucro cesante, ahorros previstos pero no realizados, daños consecuenciales y daños derivados de reclamaciones de terceros. Quedan excluidos de la responsabilidad por daños y perjuicios los daños causados a los datos registrados.

Enhorabuena por su elección. Esperamos que disfrute de su electrodoméstico BE COOL.

DIRECCIÓN

Be Cool Distribución
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Viena, Scheringgasse 3
Teléfono: +43 (0)1/970 21

Designación de tipo:.....

Número de serie:

En caso de reclamación de garantía, deberá entregar este certificado de garantía junto con el aparato al taller de servicio autorizado o al distribuidor al que compró el aparato.

BE COOL

NÁVOD K OBSLUZE

Chladič vzduchu BCOSZ5AC2201F



GRATULUJEME!

DĚKUJEME, ŽE JSTE SI VYBRALI PRODUKT OD SPOLEČNOSTI **BE COOL**.



Aktuální návod k obsluze a další jazyky

Stáhněte si nejnovější návod k obsluze v různých jazycích prostřednictvím odkazu www.schuss-home.at/downloads nebo naskenujte zobrazený QR kód. Postupujte podle pokynů na webové stránce.



PŘED ZAHÁJENÍM INSTALACE, PROVOZU NEBO ÚDRŽBY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE. DODRŽOVÁNÍM BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ CHRAŇTE SEBE I OSTATNÍ. NEDODRŽENÍ POKYNŮ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZRANĚNÍ OSOB A/NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU A/NEBO ZTRÁTU ZÁRUČNÍHO KRYTÍ!

**DŮLEŽITÉ INFORMACE O
BEZPEČNOSTI, UMÍSTĚNÍ A
ELEKTRICKÉM PŘIPOJENÍ.**



Zamýšlené použití

Chladič vzduchu je určen výhradně pro větrání suchých místností.

Je určen pouze pro soukromé použití a není vhodný pro

BE COOL

komerční použití.

Chladič vzduchu používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu k obsluze.

1. Spotřebič používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití, které není doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
2. Tento spotřebič je **určen výhradně k chlazení obytných prostor v domácnosti** a nesmí se používat k jiným účelům.
3. Jednotka **není vhodná pro nepřetržitý nebo přesný provoz** a neměla by se používat pro chlazení elektrických systémů (např.: v serverovnách).
4. Vyjměte obal a zkontrolujte, zda není jednotka poškozena. V případě pochybností jednotku nepoužívejte a obraťte se na servisní středisko nebo na svého prodejce.
5. Pokud má přístroj závadu, vypněte jej a kontaktujte prodejce nebo zákaznickou linku.
6. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem, aby se předešlo všem možným rizikům.
7. Vždy a pouze v případě oprav se obračejte na servisní střediska autorizovaná výrobcem. Zákaznická servisní střediska najdete na adrese www.becool.at.
8. Před připojením k elektrické síti musíte **zkontrolovat, zda typ proudu a síťové napětí odpovídají údajům na typovém štítku** spotřebiče.

BE COOL

9. Elektrická zásuvka, do které přístroj připojíte, nesmí být vadná nebo uvolněná a musí být vhodná pro požadované proudové zatížení a především spolehlivě uzemněná. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
10. **Nepoužívejte prodlužovací kabel, protože** by se mohl přehřát a způsobit požár.
11. Je zakázáno jakkoli upravovat nebo měnit vlastnosti tohoto spotřebiče a používat pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem (v opačném případě zaniká záruka a nárok na záruku).
12. **Děti si se spotřebičem nesmí hrát.**
13. Nenechávejte děti hrát si s obalem - V **PŘÍPADĚ VYSYPÁNÍ MALÝCH ČÁSTÍ HROZÍ NEBEZPEČÍ UŠKRTNUTÍ!**
14. Děti mladší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, duševními, smyslovými nebo duchovními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly tento spotřebič používat, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo nebyly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud nerozumí souvisejícím nebezpečím.
15. **Nepoužívejte přístroj bez dozoru.** Pokud opustíte místnost, **vždy přístroj vypněte.**
16. Síťový kabel nekrúťte ani neohýbejte.
17. **Nepoužívejte** spotřebič s **mokrýma rukama.**
18. Přístroj **nepoužívejte** ve venkovním prostředí.
19. **Přístroj nikdy nezakrývejte.**
20. Přístroj **nikdy nepoužívejte v místnostech, kde se vyskytuje plyn, olej nebo síra.**

BE COOL

21. Přístroj **nepoužívejte v blízkosti vody nebo vysoké vlhkosti, např.** ve vlhkých sklepích, v blízkosti bazénů, van nebo sprch. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda.
22. Přístroj neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla (např.: vedle topných systémů) a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření.
23. Udržujte **minimální vzdálenost alespoň 50 cm od hořlavých látek (např. alkoholu) nebo nádob pod tlakem (např. sprejů).**
24. **Na přístroj nepokládejte těžké nebo horké předměty.**
25. Umístěte jednotku na **stabilní a rovný povrch.**
26. **Nikdy nevkládejte** do přístroje prsty, pera nebo jiné předměty a dbejte na to, aby **nebyl zablokován přívod a odvod vzduchu.**
27. **Pravidelně měňte vodu.**
28. Nádržku na vodu vždy naplňte nad minimum a nikdy ne nad maximum.
29. Pokud je v nádrži na vodu voda, spotřebičem rychle nepohybujte, aby nedošlo k úniku vody nebo jejímu rozstříku.
30. Nepoužívejte přístroj v režimu "COOL" delší dobu v uzavřeném prostoru bez větrání, abyste zabránili vysoké vlhkosti.
31. Chladicí baterie nejsou hračky - nepouštějte k nim děti a zvířata.
32. Nikdy se nepokoušejte otevřít chladicí baterie. Kapalina uvnitř může být zdraví škodlivá.
33. Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky a vyprázdněte nádržku na vodu.

BE COOL

34. **Před** odpojením spotřebiče od **elektrické sítě jej vždy vypněte.**
35. Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě netahejte za síťový kabel. Pro odpojení síťového kabelu vždy zatáhněte za zástrčku.
36. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, **nemanipulujte se zástrčkou mokrýma rukama.**
37. Pokud spotřebič nepoužíváte, skladujte jej ve svislé poloze na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí a nezakrývejte jej plastovými obaly.
38. Udržujte jednotku v dobrém stavu údržbou a čištěním. V případě jakýchkoli dotazů ohledně údržby se můžete obrátit na zákaznickou linku/servisní středisko autorizované výrobcem.

Recyklace, likvidace, prohlášení o shodě

	<u>RECYKLACE</u> Obalové materiály lze recyklovat. Proto se doporučuje vyhazovat je do tříděného odpadu.
	<u>DISPOZICE</u> Symbol "přeškrtnuté popelnice" vyžaduje oddělenou likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné a pro životní prostředí nebezpečné látky. Nevyhazujte je proto do netříděného zbytkového odpadu, ale na určeném sběrném místě pro odpadní elektrická a elektronická zařízení. Tím přispějete k ochraně zdrojů a životního prostředí. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místních úřadech. Směrnice 2012/19/EU
	<u>LIKVIDACE BATERÍ</u> V souladu s legislativním nařízením 188 ze dne 20. listopadu 2008, kterým se provádí směrnice 2006/66/ES o bateriích, akumulátorech a souvisejících odpadech, symbol přeškrtnuté popelnice na baterii znamená, že je zakázáno vyhazovat použité baterie do domovního odpadu. Baterie a akumulátory obsahují vysoce znečišťující látky. Uživatel je povinen odevzdat použité baterie na sběrných místech v obci nebo do příslušných kontejnerů. Tato služba je bezplatná. Tímto způsobem jsou splněny zákonné požadavky a je chráněno životní prostředí. Tyto značky najdete na bateriích: Li = baterie obsahuje lithium Al = baterie obsahuje alkálii Mn = baterie obsahuje mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</u> Tímto potvrzujeme, že tento článek je v souladu se základními požadavky, nařízeními a směrnicemi EU. Podrobné prohlášení o shodě si můžete kdykoli prohlédnout pod následujícím odkazem: https://www.schuss-home.at/downloads

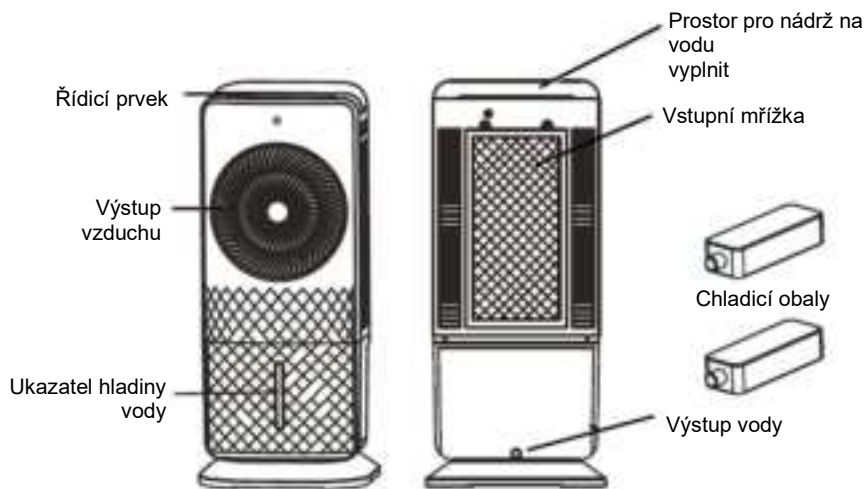
S výjimkou chyb a technických úprav.

BE COOL

ROZSAH DODÁVKY

1x chladič vzduchu
2x studené obklady
1x dálkové ovládání
1x návod k použití

POPIS ZAŘÍZENÍ:



PŘED PRVNÍM UVEDENÍM DO PROVOZU

Vybalte jednotku

- Otevřete krabici a vyjměte jednotku.
- Obal z jednotky zcela vyjměte.
- Úplně odviňte síťový kabel a dávejte pozor, abyste jej nepoškodili.

BE COOL

INSTALACE

Při instalaci dbejte na následující body:

- Spotřebič postavte na rovný a pevný povrch, aby měl pevnou oporu.
- Vzdálenost od stěn nebo jiných objektů musí být nejméně 50 cm.
- Před použitím přístroje se ujistěte, že přívod i odvod vzduchu nejsou zataraseny a nejsou zablokovány.
- Připojte přístroj k uzemněné zásuvce.



PLNĚNÍ NÁDRŽE NA VODU

1. Nejprve zkontrolujte na zadní straně přístroje, zda je gumová zátka pevně zasunout do vývodu vody a uzavřít jej, aby nemohlo dojít k nechtěnému úniku vody z nádrže.
2. Naplňte nádržku na vodu v horní části přístroje. Otevřete kryt na horní straně spotřebiče a nalijte do něj čistou vodu, přičemž věnujte pozornost hladině na přední straně nádržky na vodu:
 - **Značka MIN**
Aby čerpadlo správně fungovalo, musí být nádrž na vodu naplněna nad značku MIN.
 - **Označení MAX**
Nádržka na vodu nesmí být naplněna nad značku MAX, jinak by se voda mohla dostat dovnitř spotřebiče a poškodit elektronické součásti.
3. Ujistěte se, že vnější strana chladiče vzduchu není vlhká nebo mokrá, a v případě potřeby ji otřete.
4. Kryt opět zavřete.

BE COOL

OPERACE



1. **Tlačítko zapnutí/vypnutí**  :
Stisknutím tlačítka  přístroj zapnete a vypnete.
2. **Tlačítko SPEED:**
Tlačítkem SPEED nastavte rychlost ventilátoru. Na displeji se zobrazí následující údaje:
F1- Nízká rychlost
F2- Střední rychlost
F3- Vysoká rychlost
Pokud displej přestane blikat, je nastavení přijato.
3. **ČASOVAČ**
Tlačítkem ČASOVAČ vypnete spotřebič podle časovače. Po každém stisknutí tlačítka časovače se provozní doba postupně prodlouží o jednu hodinu od 1 hodiny do 12 hodin.
Chcete-li přístroj automaticky vypnout, postupujte takto:
Když je ochlazovač vzduchu v provozu, opakovaně stiskněte tlačítko TIMER, dokud se nezobrazí požadovaná délka hodiny. Nastavení je přijato, když požadovaná hodina přestane blikat.
4. **Tlačítko MODE:**
Pomocí tlačítka MODE můžete volit mezi následujícími režimy:
Režim Nature: Stiskněte tlačítko Mode, dokud se na displeji nezobrazí "AL".
Nastavení je přijato, když displej přestane blikat.
Režim spánku: Stiskněte tlačítko Mode, dokud se na displeji nezobrazí "SP".
Nastavení je přijato, když displej přestane blikat.
5. **Tlačítko COOL:**
Tlačítkem COOL spustíte funkci chlazení.
 - Zkontrolujte, zda je ukazatel hladiny vody nad značkou MIN.

BE COOL

- Jakmile stisknete tlačítko, jednotka začne pumpovat vodu proti vodnímu filtru, čímž se vytvoří studený a vlhký vzduch, který je následně vyfukován ven z jednotky.

6. OSCILACE

- Tlačítkem SWING aktivujete oscilaci přístroje. Když je funkce aktivována, rozsvítí se tlačítko SWING.
- Funkci deaktivujete opětovným stisknutím tlačítka SWING.
- **POZNÁMKA:** Tato funkce rozděluje vypouštěný vzduch doleva a doprava. Tímto způsobem dosáhnete horizontální distribuce vzduchu v místnosti.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Příprava dálkového ovládání - Vložení nebo výměna baterie

Postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Chcete-li dálkový ovladač ovládat, vložte do něj baterii AAA.
- Vždy dbejte na označení polarity (+/-) na baterii a držáku baterie:

Poté zasuňte držák baterií zcela zpět do dálkového ovladače.

Postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Chcete-li dálkový ovladač ovládat, vložte do něj baterii AAA.
- Vždy dbejte na označení polarity (+/-) na baterii a držáku baterie:
- Poté držák baterií zasuňte zpět do dálkového ovladače.



Správné používání dálkového ovládání

Dálkový ovladač nasměrujte přímo na přední část přístroje a ujistěte se, že mezi dálkovým ovladačem a přístrojem nejsou žádné překážky.

POZNÁMKA: S dálkovým ovladačem zacházejte opatrně.

Nevystavujte dálkový ovladač přímému slunečnímu záření a chraňte jej před zdroji tepla.

BE COOL

KÜHLAKKUS

nádobu na vodu na horní straně spotřebiče, aby se dosáhlo dalšího chladicího účinku.

Při používání chladicích baterií dbejte na následující pokyny:

- Naplňte gelový studený sáček vodou až po značku MAX.
- Před použitím vložte chladicí baterie do mrazicího boxu alespoň na 3-4 hodiny.
- Naplňte chladič vzduchu vodou.
- Značka MAX nesmí být za žádných okolností překročena.
- Chladicí obklady vložte do přihrádky v horní části spotřebiče.



TIPY PRO SPRÁVNOU APLIKACI

Zde naleznete několik rad, jak dosáhnout optimálního výkonu chladiče vzduchu:

Chraňte místnost před přímým slunečním světlem pomocí závěsů, žaluzií nebo rolet. Tím ušetříte energii.	
Nepokládejte na spotřebič žádné předměty a nezakrývejte výstup vzduchu.	
Udržujte výstupní a vstupní mřížky vzduchu volné.	
Ujistěte se, že v místnosti nejsou v provozu žádné zdroje tepla.	
Spotřebič nikdy nepoužívejte ve velmi vlhkých místnostech (např. v prádelnách).	
Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.	

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



Čistá krycí mřížka

Aby byl zajištěn účinný provoz chladiče vzduchu, měli byste po každém týdnu provozu vyčistit krycí mřížku.

1. Před čištěním spotřebič vypněte, počkejte několik minut a odpojte jej od elektrické sítě.
2. Pomocí šroubováku odstraňte 2 zajišťovací šrouby na krycí mřížce a vyjměte krycí mřížku z přístroje.
3. K odstranění prachu nahromaděného v krycí mřížce použijte vysavač.
4. Pokud je krycí mřížka velmi znečištěná, namočte ji do teplé vody a několikrát opláchněte - teplota vody by však neměla překročit 40 °C.
5. Po umytí nechte krycí mřížku dobře vyschnout a teprve poté ji vložte zpět do přístroje.
6. Vyměňte krycí mřížku. A zajistěte ji zajišťovacími šrouby.

Poznámka: Spotřebič nikdy nepoužívejte bez krycí mřížky.

Čištění krytu

Před čištěním spotřebič vypněte, počkejte několik minut a odpojte jej od elektrické sítě.

Jednotku čistěte mírně navlhčeným hadříkem a poté ji otřete suchým hadříkem.

- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte benzín, alkohol ani rozpouštědla.
- Na chladič vzduchu nestříkejte insekticidy ani podobné prostředky.

BE COOL

PRÁZDNÁ NÁDRŽ NA VODU

Během používání se doporučuje nádržku na vodu každé 2-3 týdny vyprázdnit a vyčistit. Postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Pod vývod vody na zadní straně spotřebiče umístěte sběrnou nádobu.
- Sejměte kryt a nechte vodu odtéct do sběrné nádoby. Nakonec můžete chladič vzduchu mírně naklonit - ne však více než o 30°.
- Jakmile je nádrž zcela prázdná, vyměňte kryt a zkontrolujte, zda těsní.
- Zapojte síťovou zástrčku a restartujte přístroj.

AKTIVITY NA ZAČÁTKU/KONCI SEZÓNY

AKTIVITY NA KONCI SEZÓNY

- Vypněte přístroj a odpojte síťovou zástrčku.
- Vyprázdněte a pečlivě vyčistěte nádržku na vodu.
- Vyčistěte krycí mřížku a po zaschnutí ji vyměňte (viz část "Čištění krycí mřížky").
- Přístroj zabalte a uložte na chladném a suchém místě.

KONTROLY NA ZAČÁTKU SEZÓNY

- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel v pořádku a zda je uzemnění funkční.
- Pečlivě dodržujte instalační a bezpečnostní pokyny.

BE COOL

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než se obrátíte na naši zákaznickou linku/servisní středisko, zkontrolujte, zda lze chybu odstranit podle níže uvedených pokynů.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Chladič vzduchu se nezapne.	Výpadek napájení	Obnovení Počkejte na napájení.
	Přístroj není připojen k napájení.	Připojte/zapojte přístroj k napájení Počkejte 30 minut!!!
Chladič vzduchu funguje jen krátce.	Nádrž na vodu je prázdná.	Naplňte nádržku na vodu.
	Výstup vzduchu je něčím blokován.	Zkontrolujte a odstraňte všechny překážky, které blokují dýchací cesty.
Během provozu se v místnosti objevuje nepříjemný zápach.	Vzduchový filtr nebo nádrž na vodu jsou znečištěné.	Vyčistěte vzduchový filtr a/nebo nádržku na vodu podle popisu.
Jednotka je velmi hlasitá.	Důvod, na kterém se chladič vzduchu není rovný.	Chladič vzduchu umístěte na jiné místo.

BE COOL

Technické informace			
Jmenovité napětí	220V ~ 240V		
Frekvence	50Hz		
Jmenovitý příkon	65W		
Kapacita nádrže na vodu	5 litrů		
Rozměr	260 x 255 x 593 mm		
Hmotnost	2,8 kg		
Informační požadavky nařízení EU (VO) 206/2012			
Číslo položky	BCOSZ5AC2201F		
Jmenovité napětí	220 – 240 V		
Třída	II		
Spotřeba energie v vypnutém stavu (P _{OFF})	-		
Sezónní spotřeba elektrické energie (Q)	15,24		
Označení	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximální objemový průtok	F	16,83	m³/min
Příkon ventilátoru	P	46,5	W
Servisní poměr	S _v	0,362	(m³/min)/W
Příkon v pohotovostním režimu	P _{SB}	0,32	W
Hlukový výkon ventilátoru	L _{WA}	59,9	dB(A)
Maximální rychlost vzduchu	c	2,3	m/s
Měřicí norma pro stanovení provozního poměru	IEC 60879:2019		
Kontaktní adresy pro další informace:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vídeň Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-číslo: 236974 t / FB-soud: Vídeň		

BE COOL

ZÁRUKA

S tímto kvalitním výrobkem od společnosti BE COOL jste se rozhodli pro inovaci, trvanlivost a spolehlivost.

Na tento spotřebič BE COOL poskytujeme záruku 2 roky od data zakoupení platnou v Rakousku!

Pokud by v rozporu s očekáváním bylo během tohoto období přesto nutné provést na vašem zařízení servisní práce, zaručujeme tímto bezplatnou opravu zařízení (náhradní díly a práce) nebo (podle uvážení společnosti Schuss) výměnu výrobku. Pokud by oprava ani výměna nebyla z ekonomických důvodů možná, vyhrazuje si právo vystavit dobropis v aktuální hodnotě.

V případě klimatizačních jednotek se nejprve obraťte na zákaznickou linku (viz nálepka na jednotce nebo titulní strana návodu k obsluze), v případě ventilátorů se obraťte na svého specializovaného prodejce nebo přímo na nás. Rádi bychom upozornili, že oprava, která nebyla provedena autorizovaným smluvním servisem v Rakousku, okamžitě ukončí platnost této záruky.

Tato záruka se nevztahuje na:

- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za následné škody v případě nesprávného použití.
- Oprava nebo výměna dílů v důsledku běžného opotřebení
- Poškození v důsledku nedodržení návodu k obsluze
- Zařízení, která se používají - i jen částečně - ke komerčním účelům.
- zařízení mechanicky poškozené vnějšími vlivy (pád, náraz, rozbití, nesprávné používání atd.), jakož i opotřebení estetického charakteru.
- Zařízení, se kterým bylo nesprávně manipulováno.
- Jednotky, které nebyly otevřeny naším autorizovaným servisem.
- Nesplněná očekávání spotřebitelů.
- Škody způsobené vyšší mocí, vodou, bleskem, přepětím.
- Jednotky, u nichž bylo typové označení a/nebo výrobní číslo na jednotce změněno, vymazáno, nečitelné nebo odstraněno.
- Služby mimo naše autorizované servisy, náklady na dopravu do autorizovaného servisu nebo k nám a zpět a související rizika.

Výslovně upozorňujeme, že v záruční době bude v případě provozních chyb nebo v případě, že nebyla zjištěna žádná chyba, účtován paušál ve výši 60,- € (indexovaný základ CPI 2010, červen 2015).

Poskytnutí záručního servisu (oprava nebo výměna spotřebiče) neprodlužuje absolutní záruční dobu 2 let od data nákupu. Dvouletá záruka je platná pouze po předložení dokladu o koupi (musí obsahovat jméno a adresu prodejce a úplné označení přístroje) a příslušného záručního listu, na kterém musí být uveden typ přístroje a výrobní číslo (viditelné na krabici a na zadní nebo spodní straně přístroje)! Bez záručního listu platí pouze zákonná záruka!

Výslovně zdůrazňujeme, že práva ze zákonné záruky nejsou touto zárukou dotčena a zůstávají zachována. Společnost Schuss Home Electronic GmbH a její zástupci odpovídají za škody pouze v případě hrubé nedbalosti nebo úmyslu. Odpovědnost za ušlý zisk, očekávané, ale neuskutečněné úspory, následné škody a škody z nároků třetích osob je v každém případě vyloučena. Z odpovědnosti za škodu jsou vždy vyloučeny škody na zaznamenaných datech nebo na nich.

Blahopřejeme vám k výběru. Doufáme, že si svůj spotřebič BE COOL užijete!

ADRESA

Be Cool Distribution
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vídeň, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typové označení:.....

Sériové číslo:.....

V případě reklamace musí být tento záruční list předán spolu s přístrojem autorizovanému servisu nebo prodejci, u kterého jste přístroj zakoupili!

BE COOL

NÁVOD NA OBSLUHU

Chladič vzduchu BCOSZ5AC2201F



GRATULUJEME!

ĎAKUJEME, ŽE STE SI VYBRALI PRODUKT OD SPOLOČNOSTI **BE COOL**.



Aktuálne návody na obsluhu a iné jazyky

Stiahnite si najnovšie návody na obsluhu v rôznych jazykoch prostredníctvom odkazu www.schuss-home.at/downloads alebo naskenujte zobrazený QR kód. Postupujte podľa pokynov na webovej stránke.



PRED ZAČATÍM INŠTALÁCIE, PREVÁDZKY ALEBO ÚDRŽBY SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU. DODRŽIAVANÍM BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV CHRÁŇTE SEBA AJ OSTATNÝCH. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ZRANENIE OSÔB A/ALEBO POŠKODENIE MAJETKU A/ALEBO STRATU ZÁRUČNÉHO KRYTIA!

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O
BEZPEČNOSTI, UMIESTNENÍ A
ELEKTRICKOM PRIPOJENÍ.



Zamýšľané použitie

Chladič vzduchu je určený výlučne na vetranie suchých

BE COOL

miestností.

Je určený len na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné použitie.

Chladič vzduchu používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.

1. Tento spotrebič používajte len v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
2. Tento spotrebič je **určený výlučne na chladenie obytných priestorov v domácnosti** a nesmie sa používať na iné účely.
3. Jednotka **nie je vhodná na nepretržitú alebo presnú prevádzku** a nemala by sa používať na chladenie elektrických systémov (napr.: v serverovniach).
4. Odstráňte obal a uistite sa, že jednotka nie je poškodená. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na servisné stredisko alebo na svojho predajcu.
5. Ak má zariadenie poruchu, vypnite ho a kontaktujte predajcu alebo zákaznícku linku.
6. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo všetkým možným rizikám.
7. Vždy a len v prípade opráv sa obráťte na zákaznícke servisné strediská autorizované výrobcom. Zákaznícke servisné strediská nájdete na webovej stránke www.becool.at.

BE COOL

8. Pred pripojením k elektrickej sieti musíte **skontrolovať, či typ prúdu a sieťové napätie zodpovedajú údajom na typovom štítku** spotrebiča.
9. Elektrická zásuvka, do ktorej prístroj pripojíte, nesmie byť poškodená alebo uvoľnená a musí byť vhodná pre požadované prúdové zaťaženie a predovšetkým spoľahlivo uzemnená. V prípade pochybností nechajte elektrickú inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
10. **Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože** by sa mohol prehriať a spôsobiť požiar.
11. Je zakázané akýmkoľvek spôsobom upravovať alebo meniť vlastnosti tohto spotrebiča a používať len náhradné diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom (v opačnom prípade zaniká záruka a záruka).
12. **Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.**
13. Nedovoľte deťom hrať sa s obalom - V **PRÍPADE ROZLEPENIA MALÝCH ČASTÍ HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UŠKODENIA!**
14. Deti mladšie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, mentálnymi, zmyslovými alebo duchovnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí by nemali používať tento spotrebič, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo neboli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a pokiaľ nerozumejú príslušným nebezpečenstvám.
15. **Zariadenie nepoužívajte bez dozoru.** Ak opustíte miestnosť, **vždy prístroj vypnite.**
16. Sieťový kábel nekrúťte ani neohýbajte.
17. Spotrebič **nepoužívajte s mokrými rukami.**

BE COOL

18. Prístroj nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
19. Jednotku nikdy nezakrývajte.
20. Prístroj nikdy nepoužívajte v miestnostiach, v ktorých sa nachádza plyn, olej alebo síra.
21. Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody alebo vysokej vlhkosti, napr. vo vlhkých pivniciach, v blízkosti bazénov, vaní alebo spŕch. Dbajte na to, aby sa do jednotky nedostala voda.
22. Prístroj neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla (napr.: vedľa vykurovacích systémov) a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu.
23. Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 50 cm od horľavých látok (napr. alkohol) alebo tlakových nádob (napr. nádoby so sprejom).
24. Na prístroj neumiestňujte ťažké alebo horúce predmety.
25. Jednotku umiestnite na stabilný a rovný povrch.
26. Nikdy nevkladajte do jednotky prsty, perá ani iné predmety a dbajte na to, aby nebol zablokovaný prívod a odvod vzduchu.
27. Pravidelne vymieňajte vodu.
28. Nádržku na vodu vždy naplňte nad minimálnu hodnotu a nikdy nie nad maximálnu.
29. Nepohybujte spotrebičom rýchlo, keď je v nádrži na vodu, aby nedošlo k úniku alebo postriekaniu vodou.
30. Nepoužívajte zariadenie v režime "COOL" dlhší čas v uzavretom priestore bez vetrania, aby ste zabránili vysokej vlhkosti.
31. Chladiace batérie nie sú hračky - nepúšťajte k nim deti a zvieratá.

BE COOL

32. Nikdy sa nepokúšajte otvoriť chladiace batérie. Kvapalina vo vnútri môže byť škodlivá pre vaše zdravie.
33. Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete a vyprázdnite nádržku na vodu.
34. **Pred** odpojením spotrebiča od **elektrickej siete ho vždy vypnite.**
35. Pri odpojovaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za sieťový kábel. Ak chcete sieťový kábel odpojiť, vždy ťahajte za zástrčku.
36. **Nemanipulujte so zástrčkou mokrými rukami, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.**
37. Ak spotrebič nepoužívate, skladujte ho vo vertikálnej polohe na bezpečnom a suchom mieste mimo dosahu detí a nezakrývajte ho plastovým obalom.
38. Jednotku udržiavajte v dobrom stave údržbou a čistením. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa údržby, môžete sa obrátiť na zákaznícku horúcu linku/servisné stredisko autorizované výrobcom.

Recyklácia, likvidácia, vyhlásenie o zhode

	<u>RECYKLÁCIA</u> Obalové materiály sa dajú recyklovať. Preto sa odporúča vyhadzovať ich do triedeného odpadu.
	<u>DISPOZÍCIA</u> Symbol "preškrtnutého odpadkového koša" vyžaduje oddelenú likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné a pre životné prostredie nebezpečné látky. Preto ho nevyhadzujte do netriedeného zvyškového odpadu, ale na určené zberné miesto pre odpad z elektrických a elektronických zariadení. Týmto spôsobom prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia. Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca alebo miestne úrady. Smernica 2012/19/EÚ
	<u>LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ</u> V súlade s legislatívnym dekrétom 188 z 20. novembra 2008, ktorým sa transponuje smernica 2006/66/ES o batériách, akumulátoroch a súvisiacom odpade, symbol preškrtnutého koša na batérii znamená, že je zakázané vyhadzovať použité batérie do domového odpadu. Batérie a akumulátory obsahujú vysoko znečisťujúce látky. Používateľ je povinný použité batérie odovzdať na zberných miestach v obci alebo do príslušných nádob. Táto služba je bezplatná. Týmto spôsobom sa plnia zákonné požiadavky a chráni sa životné prostredie. Tieto značky nájdete na batériách: Li = batéria obsahuje lítium Al = batéria obsahuje zásady Mn = batéria obsahuje mangán CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>VYHLÁSENIE O ZHODE</u> Týmto potvrdzujeme, že tento článok je v súlade so základnými požiadavkami, nariadeniami a smernicami EÚ. Podrobné vyhlásenie o zhode si môžete kedykoľvek pozrieť pod nasledujúcim odkazom: https://www.schuss-home.at/downloads

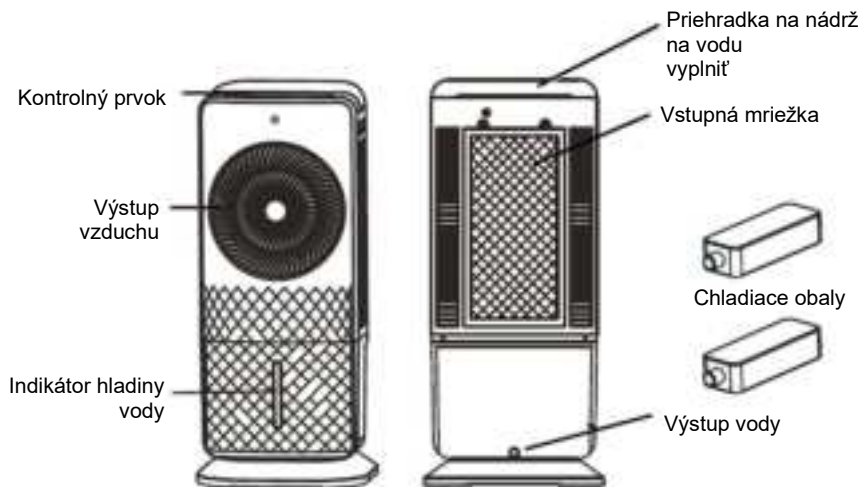
S výnimkou chýb a technických úprav.

ROZSAH DODÁVKY

1x chladič vzduchu
 2x studené obklady
 1x diaľkové ovládanie
 1x návod na použitie

BE COOL

OPIS ZARIADENIA:



PRED PRVÝM UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Vybalenie jednotky

- Otvorte škatuľu a vyberte jednotku.
- Úplne odstráňte obal z jednotky.
- Úplne odviňte sieťový kábel a dávajte pozor, aby ste ho nepoškodili.

BE COOL

INŠTALÁCIA

Pri inštalácii dbajte na nasledujúce body:

- Spotrebič umiestnite na rovný a pevný povrch, aby mal pevnú oporu.
- Vzdialenosť od stien alebo iných objektov musí byť najmenej 50 cm.
- Pred použitím jednotky sa uistite, že prívod vzduchu aj výstup vzduchu nie sú zablokované a nie sú na nich žiadne prekážky.
- Prístroj pripojte k uzemnenej zásuvke.



PLNENIE NÁDRŽE NA VODU

1. Najprv skontrolujte na zadnej strane zariadenia, či je gumová zátka pevne zasunutá do vývodu vody a uzavrieť ho tak, aby nemohlo dôjsť k neúmyselnému úniku vody z nádrže.
2. Naplňte nádržku na vodu v hornej časti zariadenia. Otvorte kryt na hornej strane spotrebiča a nalejte doň čistú vodu, pričom dávajte pozor na hladinu na prednej strane nádržky na vodu:
 - Značka **MIN**
Aby čerpadlo správne fungovalo, musí byť nádrž na vodu naplnená nad značku MIN.
 - **Označenie MAX**
Nádrž na vodu nesmie byť naplnená nad značku MAX, inak by sa voda mohla dostať do vnútra spotrebiča a poškodiť elektronické časti.
3. Uistite sa, že vonkajšia strana chladiča vzduchu nie je vlhká alebo mokrá, a v prípade potreby ju utrite.
4. Kryt opäť zatvorte.

BE COOL

OPERÁCIA



- 1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia ** :
Stlačením tlačidla  zapnete a vypnete prístroj.
- 2. Tlačidlo SPEED:**
Pomocou tlačidla SPEED nastavte rýchlosť ventilátora. Na displeji sa zobrazí nasledovné:
F1- nízka rýchlosť
F2- Stredná rýchlosť
F3- Vysoká rýchlosť
Ak displej prestane blikať, nastavenie je prijaté.
- 3. ČASOVAČ**
Pomocou tlačidla TIMER môžete spotrebič vypnúť podľa časovača. Pri každom stlačení tlačidla časovača sa prevádzkový čas predĺži postupne o jednu hodinu od 1 hodiny do 12 hodín.
Ak chcete prístroj automaticky vypnúť, postupujte takto:
Počas prevádzky ochladzovača vzduchu opakovane stláčajte tlačidlo TIMER, kým sa nezobrazí požadované trvanie hodiny. Nastavenie je akceptované, keď požadovaná hodina prestane blikať.
- 4. Tlačidlo MODE:**
Pomocou tlačidla MODE môžete vyberať z nasledujúcich režimov:
Režim prírody: Stláčajte tlačidlo Mode, kým sa na displeji nezobrazí "AL".
Nastavenie je akceptované, keď displej prestane blikať.
Režim spánku: Stláčajte tlačidlo Mode, kým sa na displeji nezobrazí "SP".
Nastavenie je akceptované, keď displej prestane blikať.
- 5. Tlačidlo COOL:**
Pomocou tlačidla COOL spustíte funkciu chladenia.
 - Skontrolujte, či je ukazovateľ hladiny vody nad značkou MIN.

BE COOL

- Hneď ako stlačíte tlačidlo, jednotka začne pumpovať vodu proti vodnému filtru, čím sa vytvorí studený a vlhký vzduch, ktorý sa potom vyfukuje von z jednotky.

6. OSCILÁCIA

- Tlačidlom SWING aktivujete osciláciu prístroja. Tlačidlo SWING sa rozsvieti, keď je funkcia aktivovaná.
- Opätovným stlačením tlačidla SWING funkciu deaktivujete.
- POZNÁMKA: Táto funkcia rozdeľuje vypúšťaný vzduch doľava a doprava. Týmto spôsobom dosiahnete horizontálnu distribúciu vzduchu v miestnosti

DIALKOVÉ OVLÁDANIE

Príprava diaľkového ovládania - Vloženie alebo výmena batérie

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

- Ak chcete ovládať diaľkové ovládanie, vložte batériu AAA.
- Vždy dbajte na označenie polaritu (+/-) na batérii a držiaku batérie:

Potom držiak batérie zasuňte úplne späť do diaľkového ovládača.

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

- Ak chcete ovládať diaľkové ovládanie, vložte batériu AAA.
- Vždy dbajte na označenie polaritu (+/-) na batérii a držiaku batérie:
- Potom držiak batérie zasuňte úplne späť do diaľkového ovládača.



Správne používanie diaľkového ovládania

Namierte diaľkový ovládač priamo na prednú časť jednotky a uistite sa, že medzi diaľkovým ovládačom a jednotkou nie sú žiadne prekážky.

POZNÁMKA: S diaľkovým ovládaním zaobchádzajte opatrne.

Nevystavujte diaľkový ovládač priamemu slnečnému žiareniu a chráňte ho pred zdrojmi tepla.

BE COOL

KÜHLAKKUS

nádobu na vodu na hornej strane spotrebiča, aby sa dosiahol ďalší chladiaci účinok.

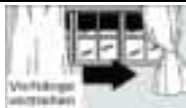
Pri používaní chladiacich batérií dbajte na nasledovné:

- Naplňte studený gél vodou až po značku MAX.
- Pred použitím vložte chladiace batérie do mrazničky aspoň na 3-4 hodiny.
- Naplňte chladič vzduchu vodou.
- Značka MAX sa nesmie za žiadnych okolností prekročiť.
- Chladiace obaly vložte do priehradky v hornej časti spotrebiča.



TIPY PRE SPRÁVNÚ APLIKÁCIU

Tu nájdete niekoľko tipov na dosiahnutie optimálneho výkonu chladiča vzduchu:

Chráňte miestnosť pred priamym slnečným svetlom pomocou závesov, žalúzií alebo roliet. Ušetríte tak energiu.	
Na spotrebič nekladte žiadne predmety a nezakrývajte výstup vzduchu.	
Udržujte mriežky na výstupe a prívide vzduchu čisté.	
Uistite sa, že v miestnosti nie sú v prevádzke žiadne zdroje tepla.	
Spotrebič nikdy nepoužívajte vo veľmi vlhkých miestnostiach (napr. v práčovniach).	
Spotrebič nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.	

ÚDRŽBA A ČISTENIE



Čistá krycia mriežka

Na zabezpečenie účinnej prevádzky chladiča vzduchu by ste mali po každom týždni prevádzky vyčistiť kryciu mriežku.

1. Pred čistením spotrebič vypnite, potom počkajte niekoľko minút a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Pomocou skrutkovača odstráňte 2 poistné skrutky na krycej mriežke a vyberte kryciu mriežku z jednotky.
3. Na odstránenie prachu nahromadeného v krycej mriežke použite vysávač.
4. Ak je krycia mriežka veľmi znečistená, namočte ju do teplej vody a niekoľkokrát opláchnite - teplota vody by však nemala presiahnuť 40 °C.
5. Po umytí nechajte kryciu mriežku dobre vyschnúť a až potom ju vložte späť do zariadenia.
6. Vymeňte kryciu mriežku. A zaistite ju poistnými skrutkami.

Poznámka: Nikdy nepoužívajte spotrebič bez krycej mriežky.

Čistenie puzdra

Pred čistením spotrebič vypnite, potom počkajte niekoľko minút a odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Jednotku čistite mierne vlhkou handričkou a potom ju utrite suchou handričkou.

BE COOL

- Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte benzín, alkohol ani rozpúšťadlá.
- Nestriekajte insekticídy ani podobné prostriedky na chladič vzduchu.

PRÁZDNA NÁDRŽ NA VODU

Počas používania sa odporúča nádržku na vodu vyprázdniť a vyčistiť každé 2-3 týždne. Postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Pod vývod vody na zadnej strane spotrebiča umiestnite zbernú nádobu.
- Odstráňte kryt a potom nechajte vodu odtekať do zbernej nádoby. Nakoniec môžete chladič vzduchu mierne nakloniť - nie však viac ako o 30°.
- Po úplnom vyprázdnení nádrže nasadíte kryt a skontrolujete, či tesní.
- Zapojte sieťovú zástrčku a reštartujte zariadenie.

AKTIVITY NA ZAČIATKU/KONCI SEZÓNY

AKTIVITY NA KONCI SEZÓNY

- Vypnite zariadenie a odpojte sieťovú zástrčku.
- Vyprázdnite a starostlivo vyčistite nádrž na vodu.
- Vyčistite kryciu mriežku a po zaschnutí ju vymeňte (pozri časť "Čistenie krycej mriežky").
- Prístroj zabaľte a uložte na chladnom a suchom mieste.

KONTROLY NA ZAČIATKU SEZÓNY

- Skontrolujte, či je napájací kábel v poriadku a či je uzemnenie funkčné.
- Dôsledne dodržiavajte inštalачné a bezpečnostné pokyny.

BE COOL

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred kontaktovaním našej zákazníckej linky/servisného strediska skontrolujte, či je možné chybu odstrániť pomocou nižšie uvedených pokynov.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Chladič vzduchu sa nezapína.	Výpadok napájania	Obnovenie Počkajte na napájanie.
	Jednotka nie je pripojená k napájaniu.	Pripojte/zapojte prístroj do elektrickej siete Počkajte 30 minút!!!
Chladič vzduchu funguje len krátko.	Nádrž na vodu je prázdna.	Naplňte nádrž na vodu.
	Výstup vzduchu je niečím blokovaný.	Skontrolujte a odstráňte všetky prekážky blokujúce dýchacie cesty.
Počas prevádzky sa v miestnosti objavuje nepríjemný zápach.	Vzduchový filter alebo nádrž na vodu sú znečistené.	Vyčistite vzduchový filter a/alebo nádrž na vodu podľa popisu.
Jednotka je veľmi hlučná.	Dôvod, na ktorom sa chladič vzduchu nie je rovný.	Chladič vzduchu umiestnite na iné miesto.

BE COOL

Technické informácie			
Menovité napätie	220V ~ 240V		
Frekvencia	50 Hz		
Menovitý príkon	65W		
Kapacita nádrže na vodu	5 litrov		
Rozmer	260 x 255 x 593 mm		
Hmotnosť	2,8 kg		
Požiadavky na informácie podľa nariadenia EÚ (VO) 206/2012			
Číslo výrobku	BCOSZ5AC2201F		
Menovité napätie	220 – 240 V		
Trieda ochrany	II		
Spotreba energie v vypnutom stave (P _{OFF})	-		
Sezónna spotreba elektrickej energie (Q)	15,24		
Označenie	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximálny objemový prietok	F	16,83	m³/min
Príkon ventilátora	P	46,5	W
Servisný pomer	S _v	0,362	(m³/min)/W
Príkon v pohotovostnom režime	P _{SB}	0,32	W
Hlučnosť ventilátora	L _{WA}	59,9	dB(A)
Maximálna rýchlosť vzduchu	c	2,3	m/s
Merací štandard na určenie prevádzkového pomeru	IEC 60879:2019		
Kontaktné adresy pre ďalšie informácie:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Viedeň Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-číslo: 236974 t / FB-súd: Viedeň		

ZÁRUKA

S týmto kvalitným výrobkom od spoločnosti BE COOL ste sa rozhodli pre inováciu, odolnosť a spoľahlivosť.

Na tento spotrebič BE COOL poskytujeme záruku 2 roky od dátumu nákupu platnú v Rakúsku!

Ak by počas tohto obdobia bolo napriek očakávaniam potrebné vykonať na vašom zariadení servisné práce, zaručujeme vám týmto bezplatnú opravu zariadenia (náhradné diely a práca) alebo (podľa uváženia spoločnosti Schuss) výmenu výrobku. Ak by oprava ani výmena nebola z ekonomických dôvodov možná, vyhradujeme si právo vystaviť dobropis na aktuálnu hodnotu. V prípade klimatizačných zariadení sa v prvom kroku obráťte na zákaznícku linku (pozri nálepku na jednotke alebo titulnú stranu návodu na obsluhu), v prípade ventilátorov sa obráťte na svojho špecializovaného predajcu alebo priamo na nás. Radi by sme upozornili, že oprava, ktorá nebola vykonaná v autorizovanom zmluvnom servise v Rakúsku, okamžite ukončí platnosť tejto záruky.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- V prípade nesprávneho používania nenesieme žiadnu zodpovednosť za následné škody.
- Oprava alebo výmena dielov z dôvodu bežného opotrebovania
- Poškodenie v dôsledku nedodržania návodu na obsluhu
- Zariadenia, ktoré sa používajú - aj keď len čiastočne - na komerčné účely
- zariadenie mechanicky poškodené vonkajšími vplyvmi (pád, náraz, rozbitie, nesprávne používanie atď.), ako aj opotrebenie estetického charakteru.
- Zariadenie, s ktorým sa nesprávne manipulovalo
- Jednotky, ktoré neboli otvorené v našom autorizovanom servise.
- Nesplnené očakávania spotrebiteľov.
- Škody spôsobené vyššou mocou, vodou, bleskom, prepätím.
- Jednotky, ktorých typové označenie a/alebo sériové číslo na jednotke bolo zmenené, vymazané, nečitateľné alebo odstránené.
- Služby mimo našich autorizovaných servisov, náklady na dopravu do autorizovaného servisu alebo k nám a späť a súvisiace riziká.

Výslovne upozorňujeme, že v rámci záručnej lehoty bude v prípade prevádzkových chýb alebo ak nebola zistená žiadna chyba, účtovaný paušál vo výške 60,- € (indexovaný základ CPI 2010, jún 2015).

Poskytnutie záručného servisu (oprava alebo výmena spotrebiča) nepredlžuje absolútnu záručnú dobu 2 rokov od dátumu nákupu.

Dvojiročná záruka platí len po predložení dokladu o kúpe (musí obsahovať meno a adresu predajcu, ako aj úplné označenie prístroja) a príslušného záručného listu, na ktorom musí byť uvedený typ prístroja, ako aj výrobné číslo (viditeľné na krabici a na zadnej alebo spodnej strane prístroja)! Bez záručného listu platí len zákonná záruka!

Výslovne zdôrazňujeme, že práva zo zákonnej záruky nie sú touto zárukou dotknuté a zostávajú nezmenené. Spoločnosť Schuss Home Electronic GmbH a jej zástupcovia zodpovedajú za škody len v prípade hrubej nebanalnosti alebo úmyslu. Zodpovednosť za úšlý zisk, očakávané, ale nerealizované úspory, následné škody a škody z nárokov tretích osôb je v každom prípade vylúčená. Škody na zaznamenaných údajoch alebo na nich sú vždy vylúčené zo zodpovednosti za škodu.

Gratulujeme vám k výberu. Dúfame, že sa vám bude váš spotrebič BE COOL páčiť!

ADRESA
BE COOL Distribúcia
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Viedeň, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Typové označenie:.....

Sériové číslo:

V prípade reklamácie je potrebné tento záručný list odovzdať spolu s prístrojom autorizovanému servisu alebo predajcovi, u ktorého ste prístroj zakúpili!

BE COOL

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Răcitor de aer BCOSZ5AC2201F



FELICITĂRI!
VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ALES UN PRODUS **BE COOL**.



Instrucțiuni de utilizare actuale și alte limbi

Descărcați cele mai recente instrucțiuni de utilizare în diferite limbi prin intermediul linkului www.schuss-home.at/downloads sau scanați codul QR afișat. Urmăriți instrucțiunile de pe site.



VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A ÎNCEPE INSTALAREA, FUNCȚIONAREA SAU ÎNTREȚINEREA. PROTEJAȚI-VĂ PE DUMNEAVOASTRĂ ȘI PE CEILALȚI RESPECTÂND INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR AR PUTEA DUCE LA VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI/SAU DAUNE MATERIALE ȘI/SAU PIERDEREA ACOPERIRII GARANȚIEI!

INFORMAȚII IMPORTANTE
PRIVIND SIGURANȚA,
AMPLASAREA ȘI CONECTAREA
ELECTRICĂ.



BE COOL

Utilizarea preconizată

Răcitorul de aer este conceput exclusiv pentru ventilarea încăperilor uscate.

Acesta este destinat exclusiv uzului privat și nu este adecvat pentru uz comercial.

Utilizați răcitorul de aer numai așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare.

1. Utilizați acest aparat numai în conformitate cu instrucțiunile din instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare nerecomandată de producător poate duce la incendii, electrocutare sau vătămări corporale.
2. Acest aparat este **destinat exclusiv răcirii spațiilor de locuit** și nu trebuie utilizat în niciun alt scop.
3. Unitatea **nu este potrivită pentru o funcționare continuă sau de precizie** și nu ar trebui să fie utilizată pentru răcirea sistemelor electrice (de exemplu: în sălile de servere).
4. Scoateți ambalajul și asigurați-vă că unitatea nu este deteriorată. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați unitatea și contactați centrul de service sau distribuitorul dumneavoastră.
5. Dacă aparatul prezintă o defecțiune, opriți-l și contactați dealerul sau linia de asistență telefonică pentru clienți.
6. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către un centru de service autorizat pentru a evita toate riscurile posibile.

BE COOL

7. Contactați întotdeauna și numai centrele de servicii pentru clienți autorizate de producător pentru orice reparații. Puteți găsi centrele de servicii pentru clienți online la www.becool.at.
8. Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, trebuie să **verificați dacă tipul de curent și tensiunea de rețea corespund cu informațiile de pe plăcuța de identificare a** aparatului.
9. Priza electrică în care conectați aparatul nu trebuie să fie defectă sau slăbită și trebuie să fie adecvată pentru sarcina de curent necesară și, mai presus de toate, să fie legată la pământ în mod fiabil. Dacă aveți îndoieli, solicitați verificarea instalației electrice de către un electrician calificat.
10. **Evitați utilizarea unui prelungitor, deoarece** acesta s-ar putea supraîncălzi și ar putea provoca un incendiu.
11. Este interzisă adaptarea sau modificarea în vreun fel a caracteristicilor acestui aparat și utilizarea exclusivă a pieselor de schimb și a accesoriilor recomandate de producător (în caz contrar, garanția și garanția vor fi anulate).
12. **Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.**
13. Nu lăsați copii să se joace cu ambalajul - **EXISTĂ PERICOLUL de a se găini dacă se varsă părți mici!**
14. Copiii cu vârsta sub 8 ani și persoanele cu capacități fizice, mentale, senzoriale sau spirituale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe nu trebuie să utilizeze acest aparat decât dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele implicate.

BE COOL

15. **Nu folosiți aparatul nesupravegheat.** Dacă părăsiți încăperea, **opriți întotdeauna aparatul.**
16. Nu răsuciți și nu îndoiți cablul de alimentare.
17. **Nu** utilizați aparatul **cu mâinile umede.**
18. **Nu** utilizați aparatul în aer liber.
19. **Nu acoperiți niciodată unitatea.**
20. **Nu** folosiți **niciodată** aparatul în **încăperi în care sunt prezente gaze, ulei sau sulf.**
21. **Nu** utilizați aparatul în apropierea **apei sau a unei umidități ridicate, de exemplu,** în subsoluri umede, lângă piscine, căzi de baie sau dușuri. Asigurați-vă că nu intră apă în unitate.
22. Nu așezați aparatul în apropierea unor surse de căldură (de exemplu: lângă sisteme de încălzire) și evitați lumina directă a soarelui.
23. Păstrați o **distanță minimă de cel puțin 50 cm față de substanțele inflamabile (de exemplu, alcool) sau față de recipientele sub presiune (de exemplu, recipientele cu spray).**
24. **Nu așezați obiecte grele sau fierbinti pe unitate.**
25. Așezați aparatul pe **o suprafață stabilă și plană.**
26. **Nu introduceți niciodată** degete, pixuri sau alte obiecte în aparat și asigurați-vă că **intrarea și ieșirea aerului nu sunt niciodată blocate.**
27. **Schimbați apa în mod regulat.**
28. Umpleți întotdeauna rezervorul de apă peste nivelul minim și niciodată peste cel maxim.
29. Nu deplasați rapid aparatul atunci când există apă în rezervorul de apă pentru a evita scurgeri sau stropiri de apă.

BE COOL

30. Nu utilizați unitatea în modul "COOL" pentru o perioadă lungă de timp într-o zonă închisă fără ventilație pentru a evita umiditatea ridicată.
31. Bateriile de răcire nu sunt jucării - țineți copiii și animalele departe de ele.
32. Nu încercați niciodată să deschideți bateriile de răcire. Lichidul din interior poate fi dăunător pentru sănătatea dumneavoastră.
33. Scoateți aparatul din priză și goliți rezervorul de apă atunci când nu îl utilizați.
34. Opriți **întotdeauna** aparatul **înainte de a-l** deconecta de la **rețeaua electrică**.
35. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul de la rețeaua electrică. Trageți întotdeauna de ștecher pentru a deconecta cablul de rețea.
36. **Nu manipulați fișa cu mâinile umede pentru a** evita șocurile electrice.
37. Depozitați aparatul pe verticală într-un loc sigur și uscat, la adăpostul copiilor, atunci când nu îl utilizați și nu acoperiți aparatul cu un ambalaj de plastic.
38. Păstrați aparatul în stare bună prin întreținerea și curățarea acestuia. În cazul în care aveți întrebări privind întreținerea, puteți contacta linia telefonică de asistență pentru clienți/centrul de service autorizat de producător.

Reciclare, eliminare, declarație de conformitate

	<u>RECICLARE</u> Materialele de ambalare pot fi reciclate. Prin urmare, se recomandă să le aruncați în deșeurile sortate.
	<u>DISPOZIȚIE</u> Simbolul "coș de gunoi barat" impune eliminarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și periculoase pentru mediu. Prin urmare, nu le aruncați în deșeurile reziduale nesortate, ci la un punct de colectare desemnat pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice. Procedând astfel, veți contribui la protejarea resurselor și a mediului. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră sau autoritățile locale. Directiva 2012/19/UE
	<u>ELIMINAREA BATERIILOR</u> În conformitate cu Decretul legislativ 188 din 20 noiembrie 2008 de transpunere a Directivei 2006/66/CE privind bateriile, acumulatorii și deșeurile conexe, simbolul coșului de gunoi cu roți barat de pe baterie indică faptul că este interzisă eliminarea bateriilor uzate în deșeurile menajere. Bateriile și acumulatorii conțin substanțe foarte poluante. Utilizatorul este obligat să elimine bateriile uzate la punctele de colectare din municipiu sau în containerele corespunzătoare. Serviciul este gratuit. În acest fel, sunt îndeplinite cerințele legale și este protejat mediul înconjurător. Veți găsi aceste semne pe baterii: Li = Bateria conține litiu Al = Bateria conține alcali Mn = Bateria conține mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</u> Prin prezenta confirmăm că acest articol este în conformitate cu cerințele, regulamentele și directivele de bază ale UE. Puteți vizualiza declarația de conformitate detaliată în orice moment la următorul link: https://www.schuss-home.at/downloads

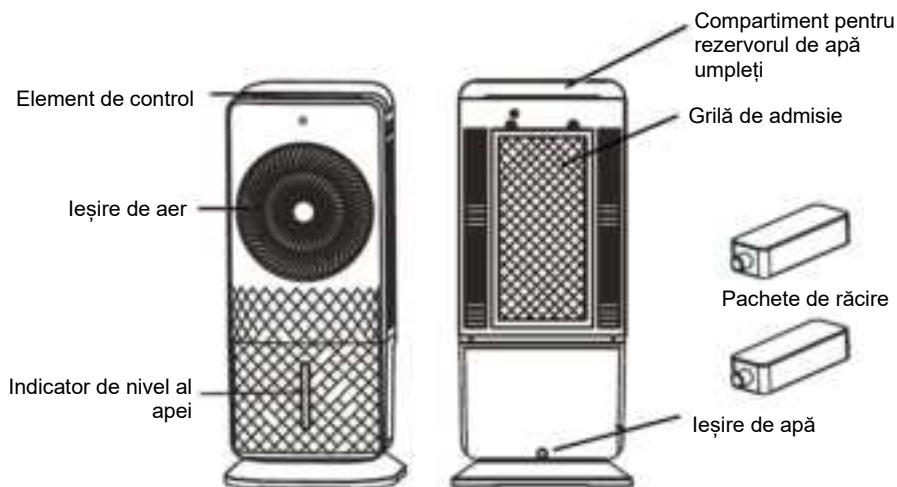
Cu excepția erorilor și a modificărilor tehnice.

BE COOL

DOMENIUL DE APLICARE A LIVRĂRII

1x răcitor de aer
2x pachete reci
1x telecomandă
1x manual de instrucțiuni

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI:



ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Despachetați unitatea

- Deschideți cutia și scoateți unitatea.
- Îndepărtați complet ambalajul de pe unitate.
- Desfășurați complet cablul de alimentare, având grijă să nu-l deteriorați.

BE COOL

INSTALARE

Vă rugăm să țineți cont de următoarele puncte în timpul instalării:

- Așezați aparatul pe o suprafață plană și fermă, astfel încât aparatul să aibă o bază solidă.
- Distanța față de pereți sau alte obiecte trebuie să fie de cel puțin 50 cm.
- Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că atât intrarea cât și ieșirea de aer sunt libere de obstacole și nu sunt blocate.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare.



UMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ

1. Vă rugăm să verificați mai întâi pe partea din spate a aparatului dacă opritorul de cauciuc ferm în orificiul de evacuare a apei și închideți-l, astfel încât rezervorul de apă să nu se poată scurge neintenționat.
2. Umpleți rezervorul de apă din partea superioară a aparatului. Deschideți capacul de pe partea superioară a aparatului și turnați apă curată în el, acordând atenție nivelului din partea din față a rezervorului de apă:
 - Marca **MIN**
Rezervorul de apă trebuie să fie umplut peste marcajul MIN pentru ca pompa să funcționeze corect.
 - **Marcarea MAX**
Rezervorul de apă nu trebuie umplut peste marcajul MAX, altfel apa ar putea pătrunde în interiorul aparatului și ar putea deteriora componentele electronice.
3. Asigurați-vă că partea exterioară a răcitorului de aer nu este umedă sau udă și ștergeți-o dacă este necesar.

BE COOL

4. Închideți din nou capacul.

Operațiune



1. **Butonul On/Off**  :
Apăsați butonul  pentru a porni și opri aparatul.
2. **Butonul SPEED:**
Utilizați butonul SPEED (Viteză) pentru a seta viteza ventilatorului.
Afișajul apare după cum urmează:
F1- Viteză redusă
F2- Viteză medie
F3- Viteză mare
Dacă afișajul nu mai clipește, setarea este acceptată.
3. **TIMER**
Folosiți tasta TIMER pentru a opri aparatul în funcție de un temporizator. La fiecare apăsare a tastei de temporizare, durata de funcționare se prelungește pas cu pas cu câte o oră, de la 1 oră la 12 ore.
Pentru a opri automat aparatul, procedați după cum urmează:
În timp ce răcitorul de aer este în funcțiune, apăsați butonul TIMER (Cronometru) în mod repetat până când se afișează durata de oră dorită. Setarea este acceptată atunci când ora dorită nu mai clipește.
4. **Butonul MODE:**
Utilizați butonul MODE (Mod) pentru a selecta între următoarele moduri:
Modul natură: Apăsați butonul Mode până când pe afișaj apare "AL".
Setarea este acceptată atunci când afișajul nu mai clipește.
Modul de veghe: Apăsați butonul Mode până când pe afișaj apare "SP".
Setarea este acceptată atunci când afișajul nu mai clipește.
5. **Butonul COOL:**
Utilizați butonul COOL pentru a porni funcția de răcire.

BE COOL

- Asigurați-vă că indicatorul de nivel al apei se află deasupra semnului MIN.
- De îndată ce apăsați butonul, unitatea începe să pompeze apa împotriva filtrului de apă pentru a crea aer rece și umed, care este apoi suflat în afara unității.

6. OSCILAȚIE

- Folosiți butonul SWING pentru a activa oscilația aparatului. Butonul SWING se aprinde atunci când funcția este activată.
- Apăsați din nou butonul SWING pentru a dezactiva funcția.
- NOTĂ: Această funcție distribuie aerul evacuat în stânga și în dreapta. În acest fel, obțineți o distribuție orizontală a aerului în încăpere

CONTROL DE LA DISTANȚĂ

Pregătirea telecomenzii - Inserarea sau înlocuirea bateriei

Vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru a acționa telecomanda, vă rugăm să introduceți o baterie AAA.
- Vă rugăm să acordați întotdeauna atenție marcajelor de polaritate (+/-) de pe baterie și de pe suportul bateriei:

Apoi împingeți suportul bateriei complet înapoi în telecomandă.

Vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru a acționa telecomanda, vă rugăm să introduceți o baterie AAA.
- Vă rugăm să acordați întotdeauna atenție marcajelor de polaritate (+/-) de pe baterie și de pe suportul bateriei:
- Apoi împingeți suportul bateriei complet înapoi în telecomandă.



Utilizarea corectă a telecomenzii

Îndreptați telecomanda direct spre partea din față a aparatului, asigurându-vă că nu există obstacole între telecomandă și aparat.

NOTĂ: Vă rugăm să manevrați telecomanda cu grijă.

BE COOL

Nu expuneți telecomanda la lumina directă a soarelui și păstrați-o departe de sursele de căldură.

KÜHLAKKUS

rezervor de apă în partea superioară a aparatului pentru a obține un efect de răcire suplimentar.

Vă rugăm să țineți cont de următoarele atunci când folosiți bateriile de răcire:

- Umpleți punga frigorifică cu apă până la marcajul MAX.
- Așezați bateriile de răcire într-un compartiment de congelare timp de cel puțin 3-4 ore înainte de utilizare.
- Umpleți apa în răcitorul de aer.
- Marca MAX nu trebuie depășită în niciun caz.
- Așezați pachetele frigorifice în compartimentul din partea superioară a aparatului.



SFATURI PENTRU O APLICARE CORECTĂ

Găsiți aici câteva sfaturi pentru a obține performanța optimă a răcitorului de aer:

Protejați camera de lumina directă a soarelui cu perdele, jaluzele sau obloane. Acest lucru vă va economisi energie.	
Nu așezați niciun obiect pe aparat și nu acoperiți ieșirea de aer.	
Păstrați grilele de ieșire și de intrare a aerului libere.	
Asigurați-vă că în încăpere nu funcționează nicio sursă de căldură.	
Nu utilizați niciodată aparatul în încăperi foarte umede (de exemplu, spălătorii).	
Nu folosiți aparatul în aer liber.	

BE COOL

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE



Grila de acoperire curată

Pentru a asigura funcționarea eficientă a răcitorului de aer, trebuie să curățați grila de acoperire după fiecare săptămână de funcționare.

1. Opriți aparatul înainte de curățare, apoi așteptați câteva minute și scoateți aparatul din priză pentru a-l deconecta de la rețea.
2. Folosiți o șurubelniță pentru a îndepărta cele 2 șuruburi de blocare de pe grila de acoperire și scoateți grila de acoperire de pe unitate.
3. Pentru a îndepărta praful acumulat în grila de acoperire, folosiți un aspirator.
4. Dacă grila de acoperire este foarte murdară, înmuiați-o în apă caldă și clătiți-o de mai multe ori - totuși, temperatura apei nu trebuie să depășească 40°C.
5. După spălare, lăsați grila de acoperire să se usuce bine și abia apoi puneți-o înapoi în aparat.
6. Încuiiți grila de acoperire. Și fixați-o cu ajutorul șuruburilor de blocare.

Notă: Nu utilizați niciodată aparatul fără grila de acoperire.

Curățarea carcasei

Opriți aparatul înainte de curățare, apoi așteptați câteva minute și scoateți aparatul din priză pentru a-l deconecta de la rețea.

BE COOL

Curățați unitatea cu o cârpă moderat umedă și apoi ștergeți-o cu o cârpă uscată.

- Nu folosiți niciodată benzină, alcool sau solvenți pentru a curăța aparatul.
- Nu pulverizați insecticide sau agenți similari pe răcitorul de aer.

REZERVOR DE APĂ GOL

Se recomandă să goliți și să curățați rezervorul de apă la fiecare 2-3 săptămâni în timpul utilizării. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să urmați pașii de mai jos:

- Scoateți fișa de alimentare din priză. Așezați un recipient colector sub ieșirea de apă de pe partea din spate a aparatului.
- Scoateți capacul și lăsați apa să se scurgă în vasul de colectare. La final, puteți înclina ușor răcitorul de aer - dar nu mai mult de 30°.
- Odată ce rezervorul este complet gol, înlocuiți capacul și asigurați-vă că este bine fixat.
- Conectați ștecherul la rețeaua electrică și reporniți aparatul.

ACTIVITĂȚI LA ÎNCEPUTUL/FINALUL SEZONULUI

ACTIVITĂȚI DE SFÂRȘIT DE SEZON

- Opriți aparatul și deconectați ștecherul de la rețea.
- Goliți și curățați cu grijă rezervorul de apă.
- Curățați grila de acoperire și înlocuiți-o după ce s-a uscat (a se vedea secțiunea "Curățarea grilei de acoperire").
- Împachetați aparatul și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.

CONTROALE LA ÎNCEPUTUL SEZONULUI

- Verificați dacă cablul de alimentare este în regulă și dacă împământarea este funcțională.
- Urmați cu atenție instrucțiunile de instalare și de siguranță.

BE COOL

DEPANARE

Înainte de a contacta linia de asistență telefonică pentru clienți/centrul de service, vă rugăm să verificați dacă eroarea poate fi corectată folosind instrucțiunile de mai jos.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Răcitorul de aer nu pornește.	Pană de curent	Restaurarea Așteptați alimentarea cu energie electrică.
	Unitatea nu este conectată la sursa de alimentare.	Conectați/racordați aparatul la sursa de alimentare Așteptați 30 de minute!!!
Răcitorul de aer funcționează doar pentru o perioadă scurtă de timp.	Rezervorul de apă este gol.	Umpleți rezervorul de apă.
	Ieșirea de aer este blocată de ceva.	Verificați și îndepărtați orice obstacol care blochează căile respiratorii.
Apare un miros neplăcut în încăperea în timpul funcționării.	Filtrul de aer sau rezervorul de apă este murdar.	Curățați filtrul de aer și/sau rezervorul de apă în conformitate cu descrierea.
Aparatul este foarte zgomotos.	Motivul pe care se bazează răcitorul de aer nu este drept.	Așezați răcitorul de aer într-un alt loc.

BE COOL

Informații tehnice			
Tensiune nominală	220V ~ 240V		
Frecvență	50Hz		
Puterea nominală de intrare	65W		
Capacitatea rezervorului de apă	5 litri		
Dimensiune	260 x 255 x 593 mm		
Greutate	2,8 kg		
Cerințe de informare ale Regulamentului UE (VO) 206/2012			
Număr articol	BCOSZ5AC2201F		
Tensiune nominală	220 – 240 V		
Clasă de protecție	II		
Consum de energie în stare oprită (P _{OFF})	-		
Consum sezonier de energie electrică (Q)	15,24		
Denumire	Simbol	Valoare	Unitate
Debit volumetric maxim	F	16,83	m³/min
Puterea consumată de ventilator	P	46,5	W
Raport de service	S _V	0,362	(m³/min)/W
Consum de energie în stare de așteptare	P _{SB}	0,32	W
Nivelul puterii acustice a ventilatorului	L _{WA}	59,9	dB(A)
Viteza maximă a aerului	c	2,3	m/s
Standard de măsurare pentru determinarea raportului de service	IEC 60879:2019		
Adrese de contact pentru informații suplimentare:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Viena Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-Nr: 236974 t / FB-Tribunal: Viena		

BE COOL

GARANȚIE

Cu acest produs de calitate de la BE COOL, ați luat o decizie pentru inovație, durabilitate și fiabilitate.

Pentru acest aparat BE COOL acordăm o perioadă de garanție de 2 ani de la data achiziției, valabilă în Austria!

În cazul în care, contrar așteptărilor, ar trebui totuși să fie necesare lucrări de service la dispozitivul dumneavoastră în această perioadă, vă garantăm prin prezenta repararea gratuită a dispozitivului (piese de schimb și manoperă) sau (la discreția Schuss) schimbarea produsului. În cazul în care, din motive economice, nu este posibilă nici repararea, nici schimbul, ne rezervăm dreptul de a emite o notă de credit pentru valoarea curentă.

În cazul aparatelor de aer condiționat, vă rugăm să contactați în primul rând linia de asistență telefonică pentru clienți (a se vedea autocolantul de pe aparat sau pagina de gardă a instrucțiunilor de utilizare), în cazul ventilatoarelor, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră specializat sau direct nouă. Dorim să subliniem faptul că lucrările de reparații care nu au fost efectuate de către atelierul contractual autorizat din Austria vor înceta imediat valabilitatea acestei garanții.

Această garanție nu acoperă:

- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daune indirecte în caz de utilizare necorespunzătoare.
- Repararea sau înlocuirea pieselor din cauza uzurii normale
- Daune datorate nerespectării instrucțiunilor de utilizare
- Dispozitive care sunt utilizate - chiar și numai parțial - în scopuri comerciale
- echipamente deteriorate mecanic prin influență externă (cădere, impact, rupere, utilizare necorespunzătoare etc.), precum și uzura de natură estetică.
- Echipament care a fost manipulat necorespunzător
- Unități care nu au fost deschise de către atelierul nostru de service autorizat.
- Așteptările consumatorilor nu au fost îndeplinite.
- Daune cauzate de forță majoră, apă, trăsnet, supratensiune.
- Unități în cazul în care denumirea tipului și/sau numărul de serie de pe unitate a fost modificat, șters, făcut ilizibil sau îndepărtat.
- Serviciile în afara atelierelor noastre autorizate, costurile de transport până la un atelier autorizat sau până la noi și înapoi, precum și riscurile asociate.

Menționăm în mod expres că, în perioada de garanție, în cazul unor erori de funcționare sau în cazul în care nu a fost detectată nicio eroare, se va percepe o sumă forfetară de 60,- EUR (indexată pe baza IPC 2010, iunie 2015).

Furnizarea serviciului de garanție (repararea sau înlocuirea aparatului) nu prelungește perioada de garanție absolută de 2 ani de la data cumpărării.

Garanția de 2 ani este valabilă numai la prezentarea chitanței de achiziție (trebuie să conțină numele și adresa distribuitorului, precum și denumirea completă a aparatului) și a certificatului de garanție corespunzător, pe care trebuie să fie notat tipul de aparat, precum și numărul de serie (vizibil pe cutie și pe partea din spate sau de jos a aparatului)! Fără certificatul de garanție, se aplică doar garanția legală!

Atragem atenția în mod expres asupra faptului că drepturile de garanție legală nu sunt afectate de această garanție și rămân neschimbate.

Schuss Home Electronic GmbH și agenții săi indirecti sunt răspunzători pentru daune numai în caz de neglijență gravă sau intenție. Răspunderea pentru pierderi de profit, economii așteptate, dar nerealizate, daune indirecte și daune rezultate din pretenții ale terților este exclusă în orice caz. Deteriorările aduse datelor înregistrate sau ale acestora sunt întotdeauna excluse din răspunderea pentru daune.

Felicitări pentru alegerea dumneavoastră. Sperăm să vă bucurați de aparatul BE COOL!

ADRESA

BE COOL Distribution
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Viena, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Denumirea tipului:.....

Număr de serie:.....

În cazul unei cereri de garanție, acest certificat de garanție trebuie predat împreună cu aparatul la atelierul de service autorizat sau la dealerul de la care ați achiziționat aparatul!

BE COOL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Chłodnica powietrza BCOSZ5AC2201F



GRATULACJE!

DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE PRODUKTU OD **BE COOL**.



Aktualne instrukcje obsługi i inne języki

Pobierz najnowszą instrukcję obsługi w różnych językach za pośrednictwem łącza www.schuss-home.at/downloads lub zeskanuj wyświetlony kod QR. Postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej.



PRZED ROZPOCZĘCIEM INSTALACJI, OBSŁUGI LUB KONSERWACJI NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. NALEŻY CHRONIĆ SIEBIE I INNYCH POPRZECZ PRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE SKUTKOWAĆ OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB USZKODZENIEM MIENIA I/LUB UTRATĄ GWARANCJI!

WAŻNE INFORMACJE

DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA,
LOKALIZACJI I PODŁĄCZENIA
ELEKTRYCZNEGO.



Przeznaczenie

BE COOL

Chłodnica powietrza jest przeznaczona wyłącznie do wentylacji suchych pomieszczeń.

Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego.

Chłodnicy powietrza należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

1. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi. Każde inne użycie niezalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
2. To urządzenie jest **przeznaczone wyłącznie do chłodzenia domowych pomieszczeń mieszkalnych i nie może być** używane do żadnych innych celów.
3. Urządzenie **nie nadaje się do pracy ciągłej lub precyzyjnej** i nie powinno być używane do chłodzenia systemów elektrycznych (np. w serwerowniach).
4. Zdjąć opakowanie i upewnić się, że urządzenie nie jest uszkodzone. W razie wątpliwości nie używaj urządzenia i skontaktuj się z centrum serwisowym lub sprzedawcą.
5. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy je wyłączyć i skontaktować się ze sprzedawcą lub infolinią klienta.
6. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowane centrum serwisowe, aby uniknąć wszelkich możliwych zagrożeń.
7. W przypadku jakichkolwiek napraw należy zawsze kontaktować się wyłącznie z autoryzowanymi przez producenta centrami obsługi klienta. Centra obsługi

BE COOL

klienta można znaleźć w Internecie pod adresem www.becool.at.

8. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, **czy rodzaj prądu i napięcie sieciowe odpowiadają informacjom podanym na tabliczce znamionowej** urządzenia.
9. Gniazdko elektryczne, do którego podłączane jest urządzenie, nie może być uszkodzone ani poluzowane i musi być odpowiednie dla wymaganego obciążenia prądowego, a przede wszystkim musi być solidnie uziemione. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji elektrycznej wykwalifikowanemu elektrykowi.
10. **Unikaj używania przedłużacza, ponieważ może się on przegrzać i spowodować pożar.**
11. Zabronione jest dostosowywanie lub modyfikowanie właściwości tego urządzenia w jakikolwiek sposób i używanie wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta (nieprzestrzeganie tego spowoduje unieważnienie gwarancji i rękojmi).
12. **Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.**
13. Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem - W **PRZYPADKU ROZLANIA MAŁYCH CZĘŚCI ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!**
14. Dzieci w wieku poniżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, umysłowych, sensorycznych lub duchowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy nie powinny korzystać z tego urządzenia, chyba że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie

BE COOL

bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

15. **Nie używaj urządzenia bez nadzoru.** Po opuszczeniu pomieszczenia należy **zawsze wyłączyć urządzenie.**
16. Nie skręcaj ani nie zginaj kabla zasilającego.
17. Nie używaj urządzenia **mokrymi rękami.**
18. **Nie używaj** urządzenia na zewnątrz.
19. **Nigdy nie przykrywaj urządzenia.**
20. **Nigdy nie** używaj urządzenia w **pomieszczeniach, w których** znajduje **się gaz, olej lub siarka.**
21. **Nie** używaj urządzenia w pobliżu **wody lub wysokiej wilgotności, np.** w wilgotnych piwnicach, obok basenów, wanien lub pryszniców. Należy upewnić się, że do urządzenia nie dostanie się woda.
22. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (np. obok systemów grzewczych) i unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
23. Zachować **minimalną odległość co najmniej 50 cm od substancji łatwopalnych** (np. alkoholu) lub pojemników pod ciśnieniem (np. pojemników z aerozolem).
24. Nie należy umieszczać na **urządzeniu ciężkich lub gorących przedmiotów.**
25. Umieść urządzenie na **stabilnej i równej powierzchni.**
26. **Nigdy nie wkładaj** palców, długopisów ani innych przedmiotów do urządzenia i upewnij się, że **wlot i wylot** powietrza **nie są zablokowane.**
27. **Regularnie wymieniaj wodę.**
28. Zawsze napełniaj zbiornik wody powyżej minimum i nigdy powyżej maksimum.

BE COOL

29. Nie należy szybko przenosić urządzenia, gdy w zbiorniku znajduje się woda, aby uniknąć jej wycieku lub rozpryskiwania.
30. Nie używaj urządzenia w trybie "COOL" przez dłuższy czas w zamkniętym pomieszczeniu bez wentylacji, aby uniknąć wysokiej wilgotności.
31. Akumulatory chłodzące nie są zabawkami - należy trzymać je z dala od dzieci i zwierząt.
32. Nigdy nie próbuj otwierać baterii chłodzących. Znajdujący się wewnątrz płyn może być szkodliwy dla zdrowia.
33. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania i opróżnić zbiornik wody.
34. **Zawsze wyłączaj** urządzenie **przed** odłączeniem go od **zasilania**.
35. Nie ciągnąć za kabel sieciowy w celu odłączenia urządzenia od zasilania. W celu odłączenia kabla zasilającego należy zawsze pociągnąć za wtyczkę.
36. **Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami, aby** uniknąć porażenia prądem.
37. Nieużywane urządzenie należy przechowywać w pozycji pionowej w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i nie przykrywać go plastikowym opakowaniem.
38. Urządzenie należy utrzymywać w dobrym stanie poprzez jego konserwację i czyszczenie. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących konserwacji można skontaktować się z autoryzowaną przez producenta infolinią/serwisem.

Recykling, utylizacja, deklaracja zgodności

	<u>RECYKLING</u> Materiały opakowaniowe można poddać recyklingowi. Dlatego zaleca się wyrzucanie ich do posortowanych odpadów.
	<u>DYSPOZYCJA</u> Symbol "przekreślonego kosza na śmieci" wymaga selektywnej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać niebezpieczne i szkodliwe dla środowiska substancje. Dlatego nie należy wyrzucać go do niesegregowanych odpadów resztkowych, ale do wyznaczonego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W ten sposób przyczyniasz się do ochrony zasobów i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami. Dyrektywa 2012/19/UE
	<u>UTYLIZACJA BATERII</u> Zgodnie z Dekretem Ustawodawczym 188 z dnia 20 listopada 2008 r. transponującym Dyrektywę 2006/66/WE w sprawie baterii, akumulatorów i powiązanych odpadów, symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na baterii oznacza, że zabrania się wyrzucania zużytych baterii do odpadów domowych. Baterie i akumulatory zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko. Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji zużytych baterii w punktach zbiórki na terenie gminy lub w odpowiednich pojemnikach. Usługa jest bezpłatna. W ten sposób spełnione są wymogi prawne i chronione jest środowisko. Znaki te można znaleźć na bateriach: Li = bateria zawiera lit Al = bateria zawiera zasady Mn = bateria zawiera mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DEKLARACJA ZGODNOŚCI</u> Niniejszym potwierdzamy, że ten artykuł jest zgodny z podstawowymi wymogami, przepisami i dyrektywami UE. Szczegółową deklarację zgodności można w każdej chwili wyświetlić pod poniższym linkiem: https://www.schuss-home.at/downloads

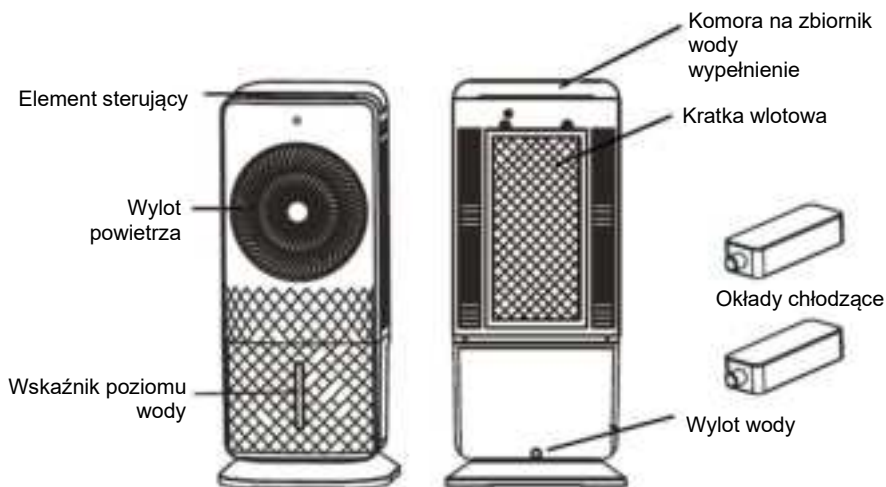
Z wyjątkiem błędów i modyfikacji technicznych.

BE COOL

ZAKRES DOSTAWY

1x chłodnica powietrza
2x zimne okłady
1x pilot zdalnego sterowania
1x instrukcja obsługi

OPIS URZĄDZENIA:



PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM

Rozpakowywanie urządzenia

- Otwórz opakowanie i wyjmij urządzenie.
- Całkowicie zdejmij opakowanie z urządzenia.
- Rozwiń całkowicie przewód zasilający, uważając, aby go nie uszkodzić.

INSTALACJA

Podczas instalacji należy pamiętać o następujących kwestiach:

BE COOL

- Umieść urządzenie na równej i twardej powierzchni, aby zapewnić mu stabilne oparcie.
- Odległość od ścian lub innych obiektów musi wynosić co najmniej 50 cm.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że zarówno wlot, jak i wylot powietrza są wolne od przeszkód i nie są zablokowane.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazda.



NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA WODY

1. Najpierw należy sprawdzić z tyłu urządzenia, czy gumowa zatyczka i zamknąć go, aby zapobiec przypadkowemu wyciekowi wody ze zbiornika.
2. Napełnij zbiornik wody na górze urządzenia. Otwórz pokrywę na górze urządzenia i wlej do niej czystą wodę, zwracając uwagę na poziom z przodu zbiornika wody:
 - Znak **MIN**
Aby pompa działała prawidłowo, zbiornik wody musi być napełniony powyżej oznaczenia MIN.
 - **Oznaczenie MAX**
Zbiornik wody nie może być napełniony powyżej oznaczenia MAX, w przeciwnym razie woda może dostać się do wnętrza urządzenia i uszkodzić części elektroniczne.
3. Upewnij się, że zewnętrzna strona chłodnicy powietrza nie jest wilgotna lub mokra i w razie potrzeby wytrzyj ją.
4. Ponownie zamknij pokrywę.

BE COOL

DZIAŁANIE



- 1. Przycisk włączania/wyłączania**  :
Naciśnij przycisk  , aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- 2. Przycisk SPEED:**
Użyj przycisku SPEED, aby ustawić prędkość wentylatora. Na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat:
F1- Niska prędkość
F2- Średnia prędkość
F3 - Wysoka prędkość
Jeśli wyświetlacz przestanie migać, ustawienie zostało zaakceptowane.
- 3. TIMER**
Użyj przycisku TIMER, aby wyłączyć urządzenie zgodnie z timerem. Każdorazowe naciśnięcie przycisku timera powoduje wydłużenie czasu pracy o jedną godzinę w zakresie od 1 godziny do 12 godzin. Aby automatycznie wyłączyć urządzenie, należy wykonać następujące czynności:
Podczas pracy chłodnicy powietrza naciskaj przycisk TIMER, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana godzina. Ustawienie zostanie zaakceptowane, gdy żądana godzina przestanie migać.
- 4. Przycisk MODE:**
Użyj przycisku MODE, aby wybrać jeden z następujących trybów:
Tryb naturalny: Naciskaj przycisk trybu, aż na wyświetlaczu pojawi się "AL".
Ustawienie zostanie zaakceptowane, gdy wyświetlacz przestanie migać.
Tryb uśpienia: Naciskaj przycisk trybu, aż na wyświetlaczu pojawi się "SP".
Ustawienie zostanie zaakceptowane, gdy wyświetlacz przestanie migać.

BE COOL

5. Przycisk COOL:

Użyj przycisku COOL, aby uruchomić funkcję chłodzenia.

- Upewnij się, że wskaźnik poziomu wody znajduje się powyżej oznaczenia MIN.
- Po naciśnięciu przycisku urządzenie zaczyna pompować wodę do filtra wody, tworząc zimne i wilgotne powietrze, które jest następnie wydychywane z urządzenia.

6. OSCYLACJA

- Użyj przycisku SWING, aby aktywować oscylację urządzenia. Przycisk SWING świeci się, gdy funkcja jest aktywna.
- Naciśnij ponownie przycisk SWING, aby wyłączyć tę funkcję.
- UWAGA: Ta funkcja rozprowadza wydychywane powietrze w lewo i w prawo. W ten sposób uzyskuje się poziomą dystrybucję powietrza w pomieszczeniu

ZDALNE STEROWANIE

Przygotowanie pilota zdalnego sterowania - Wkładanie lub wymiana baterii

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Aby korzystać z pilota zdalnego sterowania, należy włożyć baterię AAA.
- Należy zawsze zwracać uwagę na oznaczenia biegunowości (+/-) na akumulatorze i uchwycie akumulatora:

Następnie wciśnij uchwyt baterii z powrotem do pilota zdalnego sterowania.

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Aby korzystać z pilota zdalnego sterowania, należy włożyć baterię AAA.
- Należy zawsze zwracać uwagę na oznaczenia biegunowości (+/-) na akumulatorze i uchwycie akumulatora:
- Następnie wciśnij uchwyt baterii z powrotem do pilota zdalnego sterowania.



Prawidłowe korzystanie z pilota zdalnego sterowania

Skieruj pilota bezpośrednio na przód urządzenia, upewniając się, że między pilotem a urządzeniem nie ma żadnych przeszkód.

BE COOL

UWAGA: Z pilotem należy obchodzić się ostrożnie.

Nie wystawiaj pilota *na* bezpośrednie działanie promieni słonecznych i trzymaj go z dala od źródeł ciepła.

KÜHLAKKUS

pojemnik na wodę na górze urządzenia, aby uzyskać dodatkowy efekt chłodzenia.

Podczas korzystania z akumulatorów chłodzących należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Napełnij żelowy pojemnik z zimną wodą do poziomu MAX.
- Przed użyciem umieść baterie chłodzące w zamrażarce na co najmniej 3-4 godziny.
- Wlej wodę do chłodnicy powietrza.
- Znak MAX nie może zostać przekroczony pod żadnym pozorem.
- Umieść zimne okłady w komorze na górze urządzenia.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ APLIKACJI

Poniżej znajduje się kilka wskazówek, jak osiągnąć optymalną wydajność chłodnicy powietrza:

Chroń pomieszczenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych za pomocą zasłon, żaluzji lub rolet. Pozwoli to zaoszczędzić energię.	
Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu i nie zakrywaj wylotu powietrza.	
Kratki wylotu i wlotu powietrza powinny być czyste.	
Upewnij się, że w pomieszczeniu nie działają żadne źródła ciepła.	
Nigdy nie używaj urządzenia w bardzo wilgotnych pomieszczeniach (np. pralniach).	
Nie używaj urządzenia na zewnątrz.	

BE COOL

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Wyczyść kratkę pokrywy

Aby zapewnić wydajne działanie chłodnicy powietrza, kratkę pokrywy należy czyścić po każdym tygodniu pracy.

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie, a następnie odczekać kilka minut i odłączyć je od zasilania.
2. Za pomocą śrubokręta wykręć 2 śruby blokujące kratkę pokrywy i zdejmij kratkę pokrywy z urządzenia.
3. Aby usunąć kurz nagromadzony w kratce pokrywy, należy użyć odkurzacza.
4. Jeśli kratka pokrywy jest bardzo zabrudzona, należy namoczyć ją w ciepłej wodzie i kilkakrotnie wypłukać - temperatura wody nie powinna jednak przekraczać 40°C.
5. Po umyciu kratkę należy pozostawić do wyschnięcia, a dopiero potem włożyć ją z powrotem do urządzenia.
6. Załóż kratkę pokrywy. Zabezpiecz ją śrubami blokującymi.

Uwaga: Nigdy nie używaj urządzenia bez kratki ochronnej.

Czyszczenie obudowy

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie, a następnie odczekać kilka minut i odłączyć je od zasilania.

Wyczyść urządzenie umiarkowaną wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj je suchą szmatką.

BE COOL

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać benzyny, alkoholu ani rozpuszczalników.
- Nie rozpylać środków owadobójczych ani podobnych środków na chłodnicę powietrza.

PUSTY ZBIORNIK NA WODĘ

Podczas użytkowania zaleca się opróżnianie i czyszczenie zbiornika na wodę co 2-3 tygodnie. W tym celu należy wykonać poniższe czynności:

- Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka. Umieścić naczynie zbiorcze pod wylotem wody z tyłu urządzenia.
- Zdejmij pokrywę, a następnie pozwól wodzie spłynąć do naczynia zbiorczego. Na koniec można lekko przechylić chłodnicę powietrza - ale nie więcej niż o 30°.
- Po całkowitym opróżnieniu zbiornika załóż pokrywę i upewnij się, że jest szczelna.
- Podłącz wtyczkę zasilania i uruchom ponownie urządzenie.

DZIAŁANIA NA POCZĄTKU/KOŃCU SEZONU

DZIAŁANIA NA KONIEC SEZONU

- Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę zasilania.
- Opróżnij i dokładnie wyczyść zbiornik wody.
- Wyczyść kratkę pokrywy i załóż ją ponownie po wyschnięciu (patrz sekcja "Czyszczenie kratki pokrywy").
- Zapakuj urządzenie i przechowuj je w chłodnym, suchym miejscu.

KONTROLE NA POCZĄTKU SEZONU

- Sprawdź, czy kabel zasilający jest w porządku i czy uziemienie działa prawidłowo.
- Należy dokładnie przestrzegać instrukcji instalacji i bezpieczeństwa.

BE COOL

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed skontaktowaniem się z naszą infolinią/centrum obsługi klienta należy sprawdzić, czy błąd można usunąć, korzystając z poniższych instrukcji.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Chłodnica powietrza nie włącza się.	Awaria zasilania	Przywrócenie Poczekaj na zasilanie.
	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	Podłącz urządzenie do zasilania Odczekaj 30 minut!!!
Chłodnica powietrza działa tylko przez krótki czas.	Zbiornik wody jest pusty.	Napełnij zbiornik wody.
	Wylot powietrza jest czymś zablokowany.	Sprawdź i usuń wszelkie przeszkody blokujące drogi oddechowe.
Podczas pracy w pomieszczeniu pojawia się nieprzyjemny zapach.	Zanieczyszczony filtr powietrza lub zbiornik wody.	Wyczyść filtr powietrza i/lub zbiornik wody zgodnie z opisem.
Urządzenie jest bardzo głośnie.	Podstawa, na której opiera się chłodnica powietrza nie jest prosta.	Umieść chłodnicę powietrza w innym miejscu.

BE COOL

Informacje techniczne			
Napięcie znamionowe	220V~240V		
Częstotliwość	50Hz		
Znamionowa moc wejściowa	65W		
Pojemność zbiornika na wodę	5 litrów		
Wymiar	260 x 255 x 593 mm		
Waga	2,8 kg		
Wymagania informacyjne rozporządzenia UE (RO) 206/2012			
Numer artykułu	BCOSZ5AC2201F		
Napięcie znamionowe	220 – 240 V		
Klasa	II		
Zużycie energii w stanie wyłączenia (P _{OFF})	-		
Sezonowe zużycie energii elektrycznej (Q)	15,24		
Oznaczenie	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalny przepływ objętościowy	F	16,83	m³/min
Pobór mocy wentylatora	P	46,5	W
Współczynnik wydajności	S _v	0,362	(m³/min)/W
Pobór mocy w stanie gotowości	P _{SB}	0,32	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L _{WA}	59,9	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	c	2,3	m/s
Norma pomiarowa do określenia współczynnika wydajności	IEC 60879:2019		
Adresy kontaktowe w celu uzyskania dalszych informacji:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Wiedeń Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-No: 236974 t / FB-Sąd: Wiedeń		

GWARANCJA

Dzięki temu wysokiej jakości produktowi BE COOL, podjąłeś decyzję o innowacyjności, trwałości i niezawodności.

Na to urządzenie BE COOL udzielamy gwarancji na okres 2 lat od daty zakupu obowiązującej w Austrii!

Jeśli, wbrew oczekiwaniom, w tym okresie konieczna będzie naprawa urządzenia, niniejszym gwarantujemy bezpłatną naprawę urządzenia (części zamienne i robocizna) lub (według uznania firmy Schuss) wymianę produktu. Jeśli naprawa lub wymiana nie będzie możliwa z przyczyn ekonomicznych, zastrzegamy sobie prawo do wystawienia noty kredytowej na aktualną wartość.

W przypadku klimatyzatorów należy w pierwszej kolejności skontaktować się z infolinią klienta (patrz naklejka na urządzeniu lub okładka instrukcji obsługi), w przypadku wentylatorów należy skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą lub bezpośrednio z nami. Zwracamy uwagę, że prace naprawcze, które nie zostały przeprowadzone przez autoryzowany warsztat w Austrii, natychmiast tracą ważność niniejszej gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody następujące w przypadku niewłaściwego użytkowania.
- Naprawa lub wymiana części z powodu normalnego zużycia
- Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi
- Urządzenia wykorzystywane - nawet tylko częściowo - do celów komercyjnych
- sprzęt uszkodzony mechanicznie w wyniku działania czynników zewnętrznych (upadek, uderzenie, pęknięcie, niewłaściwe użytkowanie itp.), jak również zużycie o charakterze estetycznym.
- Sprzęt, który był niewłaściwie obsługiwany
- Urządzenia, które nie zostały otwarte przez nasz autoryzowany serwis.
- Oczekiwania konsumentów nie zostały spełnione.
- Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą, wodą, wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami.
- Jednostki, w których oznaczenie typu i/lub numer seryjny na jednostce zostały zmienione, usunięte, nieczytelne lub usunięte.
- Usługi poza naszymi autoryzowanymi warsztatami, koszty transportu do autoryzowanego warsztatu lub do nas i z powrotem oraz związane z tym ryzyko.

Wyraźnie zaznaczamy, że w okresie gwarancyjnym zostanie naliczona ryczałtowa kwota w wysokości 60,- € (indeksowana podstawa CPI 2010, czerwiec 2015) w przypadku błędów w działaniu lub jeśli nie wykryto żadnego błędu.

Świadczenie usług gwarancyjnych (naprawa lub wymiana urządzenia) nie przedłuża bezwzględnego okresu gwarancyjnego wynoszącego 2 lata od daty zakupu.

2-letnia gwarancja jest ważna tylko po okazaniu dowodu zakupu (musi zawierać nazwę i adres sprzedawcy, a także pełne oznaczenie urządzenia) oraz odpowiedniej karty gwarancyjnej, na której należy odnotować typ urządzenia, a także numer seryjny (widoczny na pudełku oraz z tyłu lub na spodzie urządzenia)! Bez karty gwarancyjnej obowiązuje tylko gwarancja prawna!

Wyraźnie zaznaczamy, że niniejsza gwarancja nie ma wpływu na ustawowe prawa gwarancyjne i pozostają one niezmienione.

Firma Schuss Home Electronic GmbH i jej przedstawiciele ponoszą odpowiedzialność za szkody wyłącznie w przypadku rażącego niedbalstwa lub działania umyślnego. Odpowiedzialność za utratę zysku, spodziewane, ale niezrealizowane oszczędności, szkody następujące i szkody wynikające z roszczeń osób trzecich jest w każdym przypadku wykluczona. Uszkodzenia zapisanych danych są zawsze wyłączone z odpowiedzialności odszkodowawczej.

Gratulujemy wyboru. Mamy nadzieję, że urządzenie BE COOL przypadnie Ci do gustu!

ADRES

Be Cool Distribution
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Wiedeń, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Oznaczenie typu:.....

Numer seryjny:.....

W przypadku roszczeń gwarancyjnych, niniejsza karta gwarancyjna musi zostać przekazana wraz z urządzeniem do autoryzowanego serwisu lub sprzedawcy, u którego urządzenie zostało zakupione!

BE COOL

NAVODILA ZA UPORABO

Hladilnik zraka BCOSZ5AC2201F



ČESTITAMO!

HVALA, KER STE IZBRALI IZDELEK **BE COOL**.



Aktualna navodila za uporabo in drugi jeziki

Najnovejša navodila za uporabo v različnih jezikih prenesite prek povezave www.schuss-home.at/downloads ali poskenirajte prikazano kodo QR. Sledite navodilom na spletni strani.



PRED ZAČETKOM NAMESTITVE, DELOVANJA ALI VZDRŽEVANJA NATANČNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO. Z UPOŠTEVANJEM VARNOSTNIH NAVODIL ZAŠČITITE SEBE IN DRUGE. NEUPOŠTEVANJE NAVODIL LAHKO POVZROČI TELESNE POŠKODBE IN/ALI MATERIALNO ŠKODO IN/ALI IZGUBO GARANCIJSKEGA KRITJA!

POMEMBNE INFORMACIJE O VARNOSTI, LOKACIJI IN ELEKTRIČNEM PRIKLJUČKU.



Predvidena uporaba

Zračni hladilnik je zasnovan izključno za prezračevanje suhih prostorov.

BE COOL

Namenjen je samo zasebni uporabi in ni primeren za komercialno uporabo.

Zračni hladilnik uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku z navodili.

1. Napravo uporabljajte le v skladu s smernicami v navodilih za uporabo. Vsaka druga uporaba, ki je proizvajalec ne priporoča, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
2. Ta naprava je **namenjena izključno za hlajenje bivalnih prostorov in** se ne sme uporabljati v druge namene.
3. Naprava **ni primerna za neprekinjeno ali natančno delovanje** in se ne sme uporabljati za hlajenje električnih sistemov (npr.: v strežniških prostorih).
4. Odstranite embalažo in se prepričajte, da enota ni poškodovana. Če ste v dvomih, enote ne uporabljajte in se obrnite na servisni center ali prodajalca.
5. Če ima naprava napako, jo izklopite in se obrnite na prodajalca ali na telefonsko številko za stranke.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali pooblaščen servisni center, da se izognete vsem možnim tveganjem.
7. Za kakršna koli popravila se vedno in samo obrnite na servisne centre, ki jih je pooblastil proizvajalec. Servisne centre za stranke lahko najdete na spletni strani www.becool.at.
8. Pred priključitvijo na električno omrežje morate **preveriti, ali vrsta toka in omrežna napetost ustrežata podatkom na tipski ploščici** aparata.

BE COOL

9. Električna vtičnica, v katero priključite napravo, ne sme biti pokvarjena ali ohlapna in mora ustrezati zahtevani tokovni obremenitvi, predvsem pa mora biti zanesljivo ozemljena. Če ste v dvomih, naj vašo električno napeljavo pregleda usposobljen električar.
10. **Ne uporabljajte podaljška, saj** se lahko pregreje in povzroči požar.
11. Prepovedano je kakor koli prilagajati ali spreminjati lastnosti tega aparata in uporabljati samo rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec (v nasprotnem primeru garancija in jamstvo prenehata veljati).
12. **Otroci se z napravo ne smejo igrati.**
13. Otroci naj se ne igrajo z embalažo - V **primeru razlitja majhnih delov obstaja nevarnost piščančjega zastrupljanja!**
14. Otroci, mlajši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, duševnimi, čutnimi ali duhovnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja ne smejo uporabljati te naprave, razen če so bili pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane.
15. **Naprave ne uporabljajte brez nadzora.** Če zapustite prostor, napravo **vedno izklopite.**
16. Omrežnega kabla ne zvijajte in ne upogibajte.
17. Naprave **ne uporabljajte z mokrimi rokami.**
18. Naprave **ne uporabljajte** na prostem.
19. **Enote nikoli ne pokrivajte.**
20. Naprave **nikoli ne uporabljajte v prostorih, kjer so prisotni plin, olje ali žveplo.**

BE COOL

21. Naprave **ne uporabljajte v bližini vode ali visoke vlažnosti, npr.** v vlažnih kletih, v bližini bazenov, kadi ali tušev. Prepričajte se, da v enoto ne vstopa voda.
22. Enote ne postavljajte v bližino virov toplote (npr.: poleg ogrevalnih sistemov) in se izogibajte neposredni sončni svetlobi.
23. **Od vnetljivih snovi (npr. alkohola)** ali posod pod pritiskom (npr. posod s pršilom) naj bo oddaljen **najmanj 50 cm.**
24. **Na enoto ne postavljajte težkih ali vročih predmetov.**
25. Napravo postavite na **stabilno in ravno površino.**
26. V enoto **nikoli ne vstavljajte** prstov, pisal ali drugih predmetov in poskrbite, da **ne boste nikoli blokirali dovoda in odvoda zraka.**
27. **Redno menjajte vodo.**
28. Rezervoar za vodo vedno napolnite nad minimalno in nikoli nad maksimalno vrednostjo.
29. Če je v rezervoarju za vodo voda, naprave ne premikajte hitro, da ne pride do uhajanja ali brizganja vode.
30. Naprave v načinu "COOL" ne uporabljajte dlje časa v zaprtem prostoru brez prezračevanja, da se izognete visoki vlažnosti.
31. Hladilne baterije niso igrače - otroci in živali naj se jim ne približujejo.
32. Nikoli ne poskušajte odpreti hladilnih baterij. Tekočina v notranjosti je lahko škodljiva za vaše zdravje.
33. Ko naprave ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja in izpraznite rezervoar za vodo.
34. **Preden** aparat izključite iz **električnega omrežja, ga vedno izklopite.**

BE COOL

35. Ne potegnite za omrežni kabel, da bi napravo izključili iz električnega omrežja. Za izklop omrežnega kabla vedno potegnite za vtič.
36. Da bi se izognili električnemu udaru, **vtiča ne držite z mokrimi rokami.**
37. Ko naprave ne uporabljate, jo hranite navpično na varnem in suhem mestu izven dosega otrok ter je ne prekrivajte s plastično embalažo.
38. Z vzdrževanjem in čiščenjem enote jo ohranjajte v dobrem stanju. Če imate kakršna koli vprašanja o vzdrževanju, se lahko obrnete na telefonsko številko za stranke/servisni center, ki ga je pooblastil proizvajalec.

Recikliranje, odstranjevanje, izjava o skladnosti

	<u>RECIKLIRANJE</u> Embalazažne materiale je mogoče reciklirati. Zato je priporočljivo, da jih odvržete med razvrščene odpadke.
	<u>ODSTRANITEV</u> Simbol "prečrtan koš za smeti" zahteva ločeno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO). Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne in okolju škodljive snovi. Zato je ne odlagajte med nesortirane preostale odpadke, temveč na za to namenjenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo. S tem boste prispevali k varovanju virov in okolja. Za več informacij se obrnite na prodajalca ali lokalne organe. Direktiva 2012/19/EU
	<u>ODLAGANJE BATERIJE</u> V skladu z zakonsko uredbo št. 188 z dne 20. novembra 2008 o prenosu Direktive 2006/66/ES o baterijah, akumulatorjih in z njimi povezanih odpadkih simbol prečrtanega smetnjaka na bateriji pomeni, da je prepovedano odstranjevanje rabljenih baterij med gospodinjske odpadke. Baterije in akumulatorji vsebujejo snovi, ki zelo onesnažujejo. Uporabnik je dolžan rabljene baterije odstraniti na zbirnih mestih v občini ali v ustreznih zabojnikih. Storitev je brezplačna. Na ta način se upoštevajo zakonske zahteve in varuje okolje. Te znake lahko najdete na baterijah: Li = baterija vsebuje litij Al = baterija vsebuje alkalno Mn = baterija vsebuje mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>IZJAVA O SKLADNOSTI</u> Potrdujemo, da je ta članek v skladu z osnovnimi zahtevami, predpisi in direktivami EU. Podrobno izjavo o skladnosti si lahko kadar koli ogledate na naslednji povezavi: https://www.schuss-home.at/downloads

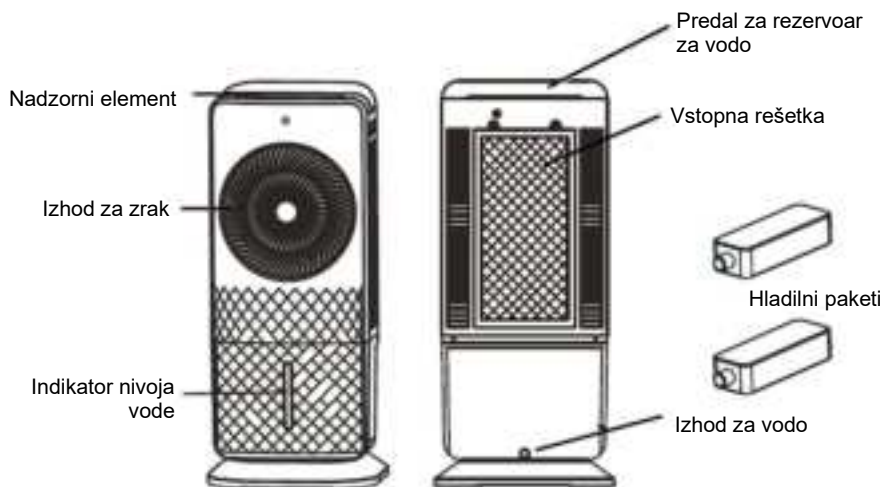
Razen napak in tehničnih sprememb.

BE COOL

OBSEG DOSTAVE

1x zračni hladilnik
2x hladni obkladki
1x daljinski upravljalnik
1x priročnik z navodili

OPIS NAPRAVE:



PRED PRVIM ZAGONOM

Razpakiranje enote

- Odprite škatlo in odstranite enoto.
- Embalažo v celoti odstranite z enote.
- Povsem odvijte omrežni kabel in pazite, da ga ne poškodujete.

BE COOL

INSTALACIJA

Med namestitvijo upoštevajte naslednje točke:

- Napravo postavite na ravno in trdno površino, da bo imela trdno podlago.
- Oddaljenost od sten ali drugih predmetov mora biti vsaj 50 cm.
- Pred uporabo enote se prepričajte, da sta dovod in odvod zraka brez ovir in da nista blokirana.
- Napravo priključite na ozemljeno vtičnico.



POLNJENJE REZERVOARJA ZA VODO

1. Na zadnji strani naprave najprej preverite, ali je gumijasti zamašek trdno namestite v odtok vode in ga zaprite, da rezervoar za vodo ne bi mogel nenamerno uhajati.
2. Napolnite rezervoar za vodo na vrhu stroja. Odprite pokrov na vrhu aparata in vanj nalijte čisto vodo, pri čemer bodite pozorni na nivo na sprednji strani rezervoarja za vodo:
 - Oznaka **MIN**
Za pravilno delovanje črpalke mora biti rezervoar za vodo napolnjen nad oznako MIN.
 - **Označevanje MAX**
Rezervoarja za vodo ne smete napolniti nad oznako MAX, sicer lahko voda vdre v notranjost aparata in poškoduje elektronske dele.
3. Prepričajte se, da zunanja stran hladilnika zraka ni vlažna ali mokra, in jo po potrebi obrišite.
4. Ponovno zaprite pokrov.

BE COOL

OPERACIJA



- 1. Gumb za vklop/izklop**  :
S pritiskom na gumb  vklopite in izklopite enoto.
- 2. Gumb SPEED:**
Z gumbom SPEED nastavite hitrost ventilatorja. Na zaslonu se prikaže naslednje:
F1- nizka hitrost
F2- Srednja hitrost
F3- Visoka hitrost
Če zaslon preneha utripati, je nastavev sprejeta.
- 3. TIMER**
S tipko TIMER izklopite aparat v skladu s časovnikom. Vsakič, ko pritisnete tipko časovnika, se čas delovanja postopoma podaljša za eno uro, od 1 ure do 12 ur.
Če želite napravo samodejno izklopiti, ravnajte, kot sledi:
Med delovanjem hladilnika zraka večkrat pritisnite gumb TIMER, dokler se ne prikaže želena trajanje ure. Nastavev je sprejeta, ko zelena ura preneha utripati.
- 4. Gumb MODE:**
Z gumbom MODE lahko izbirate med naslednjimi načini:
Način Nature: Pritisnite gumb Mode, dokler se na zaslonu ne prikaže "AL".
Nastavev je sprejeta, ko zaslon preneha utripati.
Način mirovanja: Pritisnite gumb Mode, dokler se na zaslonu ne prikaže "SP".
Nastavev je sprejeta, ko zaslon preneha utripati.
- 5. Gumb COOL:**
Z gumbom COOL zaženite funkcijo hlajenja.
 - Prepričajte se, da je indikator nivoja vode nad oznako MIN.

BE COOL

- Ko pritisnete gumb, začne naprava črpati vodo proti vodnemu filtru in tako ustvari hladen in vlažen zrak, ki se nato izpihuje iz naprave.

6. OSKILACIJA

- Z gumbom SWING aktivirate nihanje enote.
Ko je funkcija aktivirana, zasveti gumb SWING.
- Za deaktiviranje funkcije ponovno pritisnite gumb SWING.
- OPOMBA: Ta funkcija razporedi izpušeni zrak na levo in desno stran. Na ta način dosežete vodoravno porazdelitev zraka v prostoru.

DALJINSKI NADZOR

Priprava daljinskega upravljalnika - Vstavljanje ali zamenjava baterije

Sledite spodnjim navodilom:

- Za delovanje daljinskega upravljalnika vstavite baterijo AAA.
- Vedno bodite pozorni na oznake polarnosti (+/-) na bateriji in nosilcu baterije:

Nato držalo baterije potisnite nazaj v daljinski upravljalnik.

Sledite spodnjim navodilom:

- Za delovanje daljinskega upravljalnika vstavite baterijo AAA.
- Vedno bodite pozorni na oznake polarnosti (+/-) na bateriji in nosilcu baterije:
- Nato držalo baterije potisnite nazaj v daljinski upravljalnik.



Pravilna uporaba daljinskega upravljalnika

Daljinski upravljalnik usmerite neposredno v sprednji del enote in se prepričajte, da med daljinskim upravljalnikom in enoto ni ovir.

OPOMBA: Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno.

Daljinskega upravljalnika ne *izpostavljajte* neposredni sončni svetlobi in ga hranite stran od virov toplote.

BE COOL

KÜHLAKKUS

posodo za vodo na vrhu aparata, da dosežete dodaten hladilni učinek.

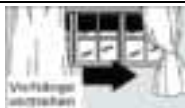
Pri uporabi hladilnih baterij upoštevajte naslednje:

- Hladilni paket z gelom napolnite z vodo do oznake MAX.
- Pred uporabo postavite hladilne baterije v zamrzovalnik za vsaj 3 do 4 ure.
- Napolnite hladilnik zraka z vodo.
- Oznaka MAX nikakor ne sme biti presežena.
- Hladilne obloge položite v predalček na vrhu aparata.



NASVETI ZA PRAVILNO UPORABO

Tukaj najdete nekaj nasvetov za doseganje optimalne učinkovitosti zračnega hladilnika:

Prostor zaščitite pred neposredno sončno svetlobo z zavesami, žaluzijami ali roletami. Tako boste prihranili energijo.	
Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov in ne pokrivajte odprtine za dovod zraka.	
Mreža za odvod in dovod zraka naj bosta čista.	
Prepričajte se, da v prostoru ne deluje noben vir toplote.	
Naprave nikoli ne uporabljajte v zelo vlažnih prostorih (npr. v pralnicah).	
Naprave ne uporabljajte na prostem.	
Prepričajte se, da je enota postavljena na ravna tla in da je parkirne zavore so nastavljene.	

BE COOL

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



Čisti pokrov rešetke

Da bi zagotovili učinkovito delovanje hladilnika zraka, morate pokrivno rešetko očistiti po vsakem tednu delovanja.

1. Pred čiščenjem napravo izklopite, nato počakajte nekaj minut in jo izključite iz električnega omrežja.
2. Z izvijačem odstranite 2 zaklepna vijaka na rešetki pokrova in odstranite rešetko pokrova z enote.
3. Za odstranjevanje prahu, ki se je nabral v rešetki pokrova, uporabite sesalnik.
4. Če je rešetka zelo umazana, jo namočite v toplo vodo in večkrat sperite - temperatura vode ne sme presegati 40 °C.
5. Po pranju pustite, da se rešetka dobro posuši, in jo šele nato vstavite nazaj v napravo.
6. Namestite zaščitno rešetko. Pritrdite jo s pritrdilnimi vijaki.

Opomba: Naprave nikoli ne uporabljajte brez zaščitne rešetke.

Čiščenje ohišja

Pred čiščenjem napravo izklopite, nato počakajte nekaj minut in napravo izključite iz električnega omrežja.

Enoto očistite z zmerno vlažno krpo in jo nato obrišite s suho krpo.

BE COOL

- Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte bencina, alkohola ali topil.
- Na hladilnik zraka ne pršite insekticidov ali podobnih sredstev.

PRAZEN REZERVOAR ZA VODO

Priporočljivo je, da rezervoar za vodo med uporabo izpraznite in očistite vsake 2-3 tedne. Pri tem upoštevajte spodnje korake:

- Iz vtičnice izvlecite omrežni vtič. Pod izhod za vodo na zadnji strani aparata postavite zbiralno posodo.
- Odstranite pokrov in pustite, da voda odteče v zbiralno posodo. Na koncu lahko hladilnik zraka nekoliko nagnete, vendar ne več kot za 30°.
- Ko je rezervoar popolnoma prazen, namestite pokrov in se prepričajte, da je tesen.
- Vtaknite vtič v električno omrežje in ponovno zaženite napravo.

DEJAVNOSTI NA ZAČETKU/KONCU SEZONE

DEJAVNOSTI OB KONCU SEZONE

- Izklopite napravo in iztaknite vtič iz električnega omrežja.
- Izpraznite in skrbno očistite posodo za vodo.
- Očistite rešetko pokrova in jo po tem, ko se posuši, namestite nazaj (glejte poglavje "Čiščenje rešetke pokrova").
- Napravo zapakirajte in jo shranite v hladnem in suhem prostoru.

NADZOR NA ZAČETKU SEZONE

- Preverite, ali je napajalni kabel v redu in ali deluje ozemljitev.
- Natančno upoštevajte navodila za namestitev in varnost.

BE COOL

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden se obrnete na našo odprto telefonsko linijo/servisni center, preverite, ali je napako mogoče odpraviti s spodnjimi navodili.

PROBLEM	MOŽENI VZROK	REŠITEV
Hladilnik zraka se ne vklopi.	Izpad električne energije	Obnova Počakajte na napajanje.
	Enota ni priključena na napajanje.	Priključite/priključite napravo na napajanje Počakajte 30 minut!!!
Hladilnik zraka deluje le kratek čas.	Rezervoar za vodo je prazen.	Napolnite rezervoar za vodo.
	Izhod za zrak je z nečim blokiran.	Preverite in odstranite vse ovire, ki zapirajo dihalno pot.
Med delovanjem se v prostoru pojavi neprijeten vonj.	Zračni filter ali rezervoar za vodo je umazan.	Očistite zračni filter in/ali rezervoar za vodo v skladu z opisom.
Enota je zelo glasna.	Podlaga, na kateri je zračni hladilnik ni raven.	Hladilnik zraka postavite na drugo mesto.

BE COOL

Tehnične informacije			
Nazivna napetost	220V ~ 240V		
Frekvenca	50 Hz		
Nazivna vhodna moč	65W		
Prostornina rezervoarja za vodo	5 litrov		
Dimenzija	260 x 255 x 593 mm		
Teža	2,8 kg		
Zahteve glede informacij iz Uredbe EU (VO) 206/2012			
Številka artikla	BCOSZ5AC2201F		
Nazivna napetost	220 – 240 V		
Zaščitni razred	II		
Poraba električne energije v izklopljenem stanju (P _{OFF})	-		
Sezonska poraba električne energije (Q)	15,24		
Oznaka	Simbol	Vrednost	Enota
Največji pretok	F	16,83	m³/min
Poraba ventilatorja	P	46,5	W
Razmerje med delovno zmogljivostjo	S _v	0,362	(m³/min)/W
Poraba energije v stanju pripravljenosti	P _{SB}	0,32	W
Zvočna moč ventilatorja	L _{WA}	59,9	dB(A)
Največja hitrost zraka	c	2,3	m/s
Merilni standard za določanje razmerja med zmogljivostjo in porabo energije	IEC 60879:2019		
Kontaktne naslovi za dodatne informacije:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Dunaj Telefon: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at Številka FB: 236974 t / Sodišče FB: Dunaj		

BE COOL

GARANCIJA

S tem kakovostnim izdelkom družbe BE COOL ste se odločili za inovacije, vzdržljivost in zanesljivost.

Za ta aparat BE COOL dajemo garancijo 2 leti od datuma nakupa, ki velja v Avstriji!

Če bo v nasprotju s pričakovanji v tem obdobju na vaši napravi vseeno potrebno servisno delo, vam zagotavljamo brezplačno popravilo naprave (nadomestni deli in delo) ali (po presoji družbe Schuss) zamenjavo izdelka. Če popravilo ali zamenjava iz ekonomskih razlogov nista mogoča, si pridržujemo pravico do izdaje dobropisa v višini trenutne vrednosti.

Pri klimatskih napravah se najprej obrnite na telefonsko številko za stranke (glejte nalepko na napravi ali naslovno stran navodil za uporabo), pri ventilatorjih pa se obrnite na specializiranega prodajalca ali neposredno na nas. Opozarjamo, da popravilo, ki ga ni opravila pooblaščená pogodbená delavnica v Avstriji, takoj prekine veljavnost te garancije.

Ta garancija ne zajema:

- Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo v primeru nepravilne uporabe.
- Popravilo ali zamenjava delov zaradi običajne obrabe
- Poškodbe zaradi neupoštevanja navodil za uporabo
- Naprave, ki se uporabljajo - četudi le delno - v komercialne namene.
- oprema, ki je mehansko poškodovana zaradi zunanjih vplivov (padec, udarec, razbitje, nepravilna uporaba itd.), ter obraba estetske narave.
- Oprema, s katero se je nepravilno ravno.
- enote, ki jih ni odprla naša pooblaščená servisna delavnica.
- Pričakovanja potrošnikov niso izpolnjena.
- Škoda, ki jo povzroči višja sila, voda, strela, prenapetost.
- Enote, pri katerih je bila oznaka tipa in/ali serijska številka na enoti spremenjena, izbrisana, nečitljiva ali odstranjena.
- Storitve zunaj naših pooblaščenih delavnic, stroški prevoza do pooblaščené delavnice ali do nas in nazaj ter s tem povezana tveganja.

Izrecno poudarjamo, da se v garancijskem roku zaračuna pavšalni znesek v višini 60,- EUR (indeksirana osnova CPI 2010, junij 2015) v primeru napak pri delovanju ali če napaka ni bila odkrita.

Zagotavljanje garancijskega servisa (popravilo ali zamenjava naprave) ne podaljša absolutnega garancijskega obdobja 2 let od datuma nakupa.

Dveletna garancija velja le ob predložitvi potrdila o nakupu (vsebovati mora ime in naslov prodajalca ter celotno oznako enote) in ustreznega garancijskega lista, na katerem je treba navesti tip enote in serijsko številko (vidno na škrtli in na zadnji ali spodnji strani enote)! Brez garancijskega lista velja le zakonska garancija!

Izrecno poudarjamo, da to jamstvo ne vpliva na zakonsko določene garancijske pravice in se ne zmanjšujejo.

Družba Schuss Home Electronic GmbH in njeni pooblaščenici so odškodninsko odgovorni le v primeru hude malomarnosti ali naklepa. Odgovornost za izgubljeni dobiček, pričakovane, vendar neuresničene prihranke, posledično škodo in škodo zaradi zahtevkov tretjih oseb je v vsakem primeru izključena. Odškodninska odgovornost je vedno izključena za škodo na posnetih podatkih ali za škodo na njih.

Čestitamo vam za izbiro. Upamo, da boste uživali v svojem aparatu BE COOL!

NASLOV

BE COOL distribucija
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Dunaj, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Oznaka tipa:

Serijska številka:

V primeru garancijskega zahtevka je treba ta garancijski list skupaj z napravo izročiti pooblaščenim servisnim delavnicam ali prodajalcu, pri katerem ste napravo kupili!

BE COOL

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

Hladnjak zraka BCOSZ5AC2201F



ČESTITAMO!

HVALA VAM ŠTO STE ODABRALI **BE COOL** PROIZVOD.

BE COOL

HR



Aktualne upute za uporabu i drugi jezici

Preuzmite najnovije upute za uporabu na raznim jezicima putem poveznice www.schuss-home.at/downloads ili skenirajte prikazani QR kod. Slijedite upute na web stranici.



MOLIMO VAS, PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA KORISNIKE PRIJE UGRADNJE, RADA ILI ODRŽAVANJA. ZAŠTITITE SEBE I DRUGE PRIDRŽAVANJEM SIGURNOSNIH UPUTA. NEPRIDRŽAVANJE UPUTA MOŽE REZULTIRATI OSOBNIM I/ILI ŠTETAMA NA IMOVINI I/ILI PONIŠTENJEM JAMSTVA!

VAŽNE INFORMACIJE O
SIGURNOSTI, LOKACIJI I
ELEKTRIČNOM POVEZIVANJU.



Namjena

Hladnjak zraka namijenjen je isključivo za ventilaciju suhih prostorija.

Namijenjen je isključivo za privatnu uporabu i nije prikladan

BE COOL

za komercijalnu uporabu.

Koristite hladnjak zraka samo kako je opisano u ovom korisničkom priručniku.

1. Koristite ovaj uređaj samo u skladu sa smjernicama u korisničkom priručniku. Svaka druga uporaba koju proizvođač ne preporučuje može rezultirati požarom, strujnim udarom ili ozljedama.
2. Ovaj uređaj je **namijenjen isključivo za hlađenje stambenih prostora u kućanstvima** i ne smije se koristiti u druge svrhe.
3. Uređaj nije **prikladan za kontinuirani i precizan rad** i ne bi se trebao koristiti za hlađenje električnih sustava (npr. u serverskim sobama).
4. Uklonite ambalažu i provjerite da uređaj nije oštećen. Ako ste u nedoumici, nemojte koristiti uređaj i obratite se servisnom centru ili svom prodavaču.
5. Ako je uređaj neispravan, isključite ga i obratite se prodavaču ili dežurnoj liniji za korisnike
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servis kako bi se izbjegli svi mogući rizici.
7. Za bilo kakve popravke uvijek i samo kontaktirajte servisne centre ovlaštene od strane proizvođača. Točkama korisničke službe možete pristupiti online na www.becool.at.
8. Prije spajanja na električnu mrežu morate **provjeriti jesu li vrsta struje i mrežni napon kompatibilni odgovaraju podacima na natpisnoj pločici uređaja.**

BE COOL

9. Električna utičnica u koju spajate uređaj ne smije biti neispravna ili labava te mora biti prikladna za potrebno strujno opterećenje i prije svega pouzdano uzemljena. Ako ste u nedoumici, neka vam električnu instalaciju provjeri kvalificirani električar.
10. **Izbjegavajte korištenje produžnog kabela** jer bi se mogao pregrijati i izazvati požar.
11. Zabranjeno je prilagođavati ili modificirati karakteristike ovog uređaja na bilo koji način i koristiti samo rezervne dijelove i dodatnu opremu preporučenu od strane proizvođača (nepridržavanje toga rezultirat će gubitkom jamstva i jamstva).
12. **Djeca se ne smiju igrati s uređajem.**
13. Ne dopustite djeci da se igraju s pakiranjem - **AKO SE PROGUTA SITNI DIJELOVI OPASNOST OD GUŠENJA!**
14. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s ograničenim tjelesnim, psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te s nedostatkom iskustva i znanja smiju koristiti ovaj uređaj samo ako to čine pod odgovarajućim nadzorom i uz detaljne upute o korištenju uređaja u došlo je do sigurnog načina i opisane su postojeće opasnosti.
15. **Nemojte koristiti uređaj bez nadzora**. Ako izađete iz sobe, **isključite se Uvijek isključite uređaj.**
16. Nemojte savijati ili savijati kabel za napajanje.
17. koristiti uređaj **mokrim rukama.**
18. koristiti uređaj **na otvorenom.**
19. **Nikada nemojte pokrivati uređaj.**
20. koristite uređaj **u prostorijama u kojima** ima plina, ulja ili sumpora.

BE COOL

21. Ne koristite uređaj **u blizini vode ili jake vlage**, npr. u vlažnim podrumima, pored bazena, kada ili tuševa. Pazite da voda ne uđe u uređaj.
22. Nemojte postavljati uređaj blizu izvora topline (npr. pored sustava grijanja) i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
23. Održavajte **minimalnu udaljenost od najmanje 50 cm od zapaljivih tvari** (npr. alkohola) ili posuda pod pritiskom (npr. spremnika za prskanje).
24. stavlajte **teške ili vruće predmete na uređaj**.
25. Postavite uređaj **na stabilnu i ravnu površinu**.
26. **Nikada ne stavljajte** prste, olovke ili druge predmete u uređaj i pazite da **ulaz i izlaz zraka nikada nisu blokirani**.
27. **Redovito mijenjajte vodu**.
28. Spremnik za vodu uvijek puniti iznad minimuma, a nikada iznad maksimuma.
29. Nemojte brzo pomicati uređaj kada ima vode u spremniku za vodu kako biste izbjegli curenje ili prskanje vode.
30. Nemojte koristiti uređaj u načinu rada "COOL" dulje vrijeme u zatvorenom prostoru bez ventilacije kako biste izbjegli visoku vlažnost.
31. Rashladne baterije nisu igračke - držite djecu i životinje podalje od njih.
32. Nikada ne pokušavajte otvoriti rashladne baterije. Tekućina u njemu može biti štetna za vaše zdravlje.
33. Isključite i ispraznite spremnik za vodu kada nije u upotrebi.
34. isključite **uređaj prije nego što ga isključite iz struje**.

BE COOL

35. Nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste isključili uređaj iz izvora napajanja. Uvijek povucite utikač kako biste isključili kabel za napajanje.
36. Kako biste izbjegli električni udar, ne dirajte **utikač mokrim rukama**.
37. Čuvajte uređaj okomito na sigurnom, suhom mjestu izvan dohvata djece kada nije u uporabi i nemojte ga prekrivati plastičnom ambalažom.
38. Održavajte uređaj u dobrom stanju održavanjem i čišćenjem uređaja. Ako imate bilo kakvih pitanja o održavanju, možete se obratiti telefonskoj liniji za kupce/servisnoj točki ovlaštenoj od strane proizvođača.

Recikliranje, odlaganje, izjava o sukladnosti

	<u>RECIKLIRANJE</u> Materijali pakiranja mogu se reciklirati. Stoga se preporučuje da ih odložite u razvrstani otpad
	<u>RASPOLAGANJE</u> Simbol "precrtane kante za smeće" zahtijeva odvojeno odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE). Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari i tvari opasne po okoliš. Stoga ga nemojte odlagati u nerazvrstani otpad, već na određeno mjesto za prikupljanje stare električne i elektroničke opreme. Time pridonosite zaštiti resursa i okoliša. Za dodatne informacije obratite se svom prodavaču ili lokalnim vlastima. Direktiva 2012/19/EU
	<u>ODLAGANJE BATERIJA</u> U skladu sa Zakonskom uredbom 188 od 20. studenog 2008. kojom se provodi Direktiva 2006/66/EC o baterijama, akumulatorima i povezanom otpadu, simbol prekrštene kante za smeće na bateriji označava da je zabranjeno odlagati iskorištene baterije u kućni otpad. i Baterije sadrže tvari koje jako zagađuju okoliš. Korisnik je dužan istrošene baterije odložiti na sabirnim mjestima u naselju ili u za to predviđene spremnike. Usluga je besplatna. Na taj način ispunjavaju se zakonski zahtjevi i štiti okoliš. Ove simbole možete pronaći na baterijama: Li = baterija sadrži litij Al = baterija sadrži alkalije Mn = baterija sadrži mangan CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>IZJAVA O SUKLADNOSTI</u> Ovime potvrđujemo da je ovaj artikl u skladu s osnovnim zahtjevima, propisima i direktivama EU. Detaljnu izjavu o sukladnosti možete pogledati u bilo kojem trenutku koristeći sljedeću poveznicu: https://www.schuss-home.at/downloads

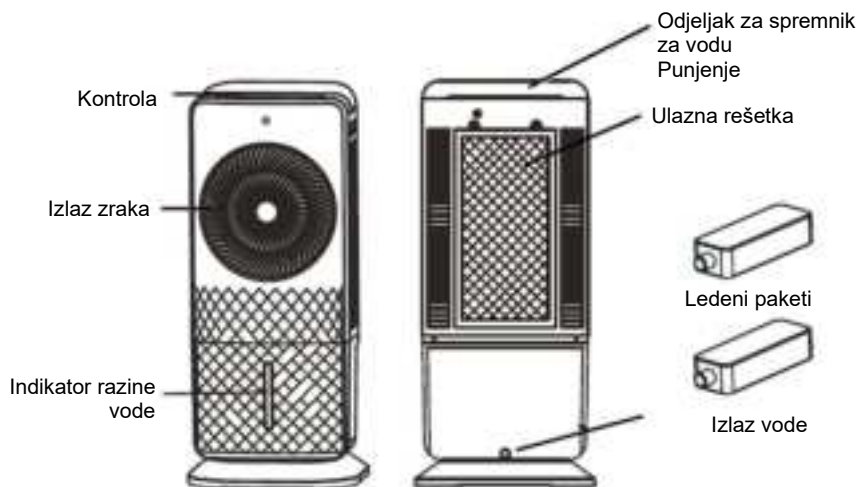
Zadržavamo pravo na pogreške i tehničke izmjene.

BE COOL

OPSEG ISPORUKE

1x hladnjak zraka
2x oblozi leda
1x daljinski upravljač
1x uputstvo za upotrebu

OPIS UREĐAJA:



PRIJE PRVE UPOTREBE

Raspakirajte uređaj

- Otvorite kutiju i uklonite uređaj.
- U potpunosti uklonite ambalažu s uređaja.
- Potpuno odmotajte kabel za napajanje, pazeći da ga ne oštetite.

BE COOL

MONTAŽA

Obratite pažnju na sljedeće točke tijekom instalacije:

- Postavite uređaj na ravnu i čvrstu površinu tako da ima čvrst oslonac.
- Udaljenost od zidova ili drugih objekata mora biti najmanje 50 cm.
- Prije uporabe uređaja provjerite jesu li ulaz i izlaz zraka slobodni od prepreka i nisu blokirani.
- Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



NAPUNI SPREMNİK VODOM

1. Prvo provjerite gumeni čep na stražnjoj strani uređaja je čvrsto umetnut u otvor za vodu i zatvara ga tako da spremnik za vodu ne može slučajno iscuriti.
2. Napunite spremnik za vodu na vrhu uređaja. Otvorite poklopac na vrhu uređaja i ulijte čistu vodu u njega, pazeći na razinu na prednjoj strani posude za vodu:
 - **Oznaka MIN**
Spremnik za vodu mora biti napunjen iznad oznake MIN kako bi pumpa ispravno radila.
 - **MAX oznaka**
Posuda za vodu ne smije biti napunjena iznad oznake MAX, inače bi voda mogla ući u uređaj i oštetiti elektroničke dijelove.
3. Uvjerite se da vanjski dio hladnjaka zraka nije vlažan ili mokar i po potrebi ga obrišite.
4. Ponovno zatvorite poklopac.

BE COOL

SERVIS



1. **Tipka za uključivanje/isključivanje** :

Pritisnite gumb za  uključivanje i isključivanje uređaja .

2. **Gumb BRZINA:**

Koristite tipku BRZINA za podešavanje brzine ventilatora. Zaslon se pojavljuje na sljedeći način:

F1- Mala brzina

F2- Srednja brzina

F3- Velika brzina

Kada zaslon prestane treperiti, postavka se primjenjuje.

3. **TIMER**

Upotrijebite tipku TIMER za isključivanje uređaja na vremenski kontroliranu osnovu. Svaki put kada pritisnete tipku timera , vrijeme rada se postupno produžuje za jedan sat od 1 sata do 12 sati.

Za automatsko isključivanje uređaja postupite na sljedeći način:

Dok hladnjak zraka radi, više puta pritisnite tipku TIMER dok se ne prikaže željeno trajanje sata. Postavka je usvojena kada željeni sat prestane treptati.

4. **Gumb MODE:**

Koristite gumb MODE za odabir između sljedećih načina rada:

Nature Mode: Pritisnite tipku Mode dok se na zaslonu ne prikaže "AL".
Postavka se primjenjuje kada zaslon prestane treperiti.

Način mirovanja: Pritisnite tipku Mode dok se na zaslonu ne prikaže "SP".

Postavka se primjenjuje kada zaslon prestane treperiti.

5. **Gumb COOL:**

Koristite gumb COOL za pokretanje funkcije hlađenja.

- Provjerite je li indikator razine vode iznad oznake MIN.
- Čim pritisnete tipku, uređaj počinje pumpati vodu prema filteru za vodu kako bi stvorio hladan i vlažan zrak, koji se zatim ispuhuje iz uređaja.

6. OSCILACIJA

- Tipkom SWING aktivirajte oscilaciju uređaja. Gumb SWING svijetli kada je funkcija aktivirana.
- Ponovnim pritiskom na tipku SWING deaktivirate funkciju.
- **NAPOMENA:** Ova funkcija raspoređuje upuhani zrak lijevo i desno. To vam omogućuje postizanje horizontalne distribucije zraka u prostoriji

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Pripremite daljinski upravljač – umetnite ili zamijenite bateriju

Imajte na umu sljedeće upute:

- Za upravljanje daljinskim upravljačem, molimo umetnite AAA bateriju.
- Uvijek obratite pozornost na oznake polariteta (+/-) na bateriji i držaču baterije:

Zatim gurnite držač baterije do kraja natrag u daljinski upravljač.

Imajte na umu sljedeće upute:

- Za upravljanje daljinskim upravljačem, molimo umetnite AAA bateriju.
- Uvijek obratite pozornost na oznake polariteta (+/-) na bateriji i držaču baterije:
- Zatim gurnite držač baterije do kraja natrag u daljinski upravljač.



Ispravna uporaba daljinskog upravljača

Usmjerite daljinski upravljač izravno prema uređaju na prednjoj strani uređaja i provjerite da između daljinskog upravljača i uređaja nema prepreka.

NAPOMENA: Pažljivo rukujte daljinskim upravljačem.

Ne izlažite daljinski upravljač izravnoj sunčevoj svjetlosti i držite ga dalje od izvora topline .

BE COOL

RASHLADNE BATERIJE

Možete postaviti posudu s vodom na vrh uređaja kako biste postigli dodatni učinak hlađenja.

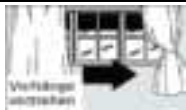
Imajte na umu sljedeće kada koristite rashladne baterije:

- Napunite vrećicu s geliranim ledom vodom do oznake MAX.
- Stavite rashladne baterije u zamrzivač najmanje 3-4 sata prije upotrebe.
- Napunite vodu u hladnjak zraka.
- Oznaka MAX ne smije se prekoračiti ni pod kojim okolnostima.
- Stavite vrećice leda u odjeljak na vrhu uređaja.



SAVJETI ZA ISPRAVNU UPOTREBU

Evo nekoliko savjeta za postizanje optimalne učinkovitosti hladnjaka zraka:

Zaštitite sobu od izravne sunčeve svjetlosti zavjesama, roletama ili griljama. Ovako štedite energiju.	
Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj i ne prekrivajte izlaz zraka.	
Držite otvore za izlaz i ulaz zraka čistima.	
Uvjerite se da u prostoriji nema izvora topline.	
Nikada nemojte koristiti uređaj u vrlo vlažnim prostorijama (npr. praonici).	
Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.	

BE COOL

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



Očistite pokrovnu rešetku

Kako biste osigurali učinkovit rad hladnjaka zraka, trebali biste očistiti pokrovnu rešetku nakon svakog tjedna rada.

1. Prije čišćenja isključite uređaj, zatim pričekajte nekoliko minuta i zatim isključite uređaj kako biste ga isključili iz napajanja.
2. Pomoću odvijača uklonite 2 vijka za zaključavanje na rešetki poklopca i uklonite rešetku poklopca s uređaja.
3. Koristite usisivač za uklanjanje prašine nakupljene u pokrovnoj rešetki.
4. Ako je pokrivna rešetka jako prljava, uronite je u toplu vodu i nekoliko puta isperite - ali temperatura vode ne smije prelaziti 40°C.
5. Nakon pranja, pustite da se maska dobro osuši i tek je tada vratite u uređaj.
6. Ponovno pričvrstite pokrovnu rešetku. I pričvrstite ovo pomoću vijaka za zaključavanje.

Napomena: Nikada nemojte koristiti uređaj bez pokrivne rešetke

Čišćenje kućišta

Prije čišćenja isključite uređaj, zatim pričekajte nekoliko minuta i zatim isključite uređaj kako biste ga isključili iz napajanja.

Očistite uređaj umjereno vlažnom krpom, a zatim ga obrišite suhom krpom.

BE COOL

- Nikada ne koristite benzin, alkohol ili otapala za čišćenje uređaja
- Nemojte raspršivati insekticide ili slične proizvode na hladnjak zraka.

PRAZAN SPREMNIK VODE

Preporuča se pražnjenje i čišćenje spremnika za vodu svaka 2-3 tjedna tijekom korištenja. Da biste to učinili, slijedite sljedeće korake:

- Izvadite utikač iz utičnice. Stavite posudu za sakupljanje ispod otvora za vodu na stražnjoj strani uređaja.
- Uklonite poklopac i zatim pustite da voda iscuri u spremnik za prikupljanje. Na kraju možete malo nagnuti hladnjak zraka - ali ne više od 30°.
- Nakon što se spremnik potpuno isprazni, vratite poklopac i provjerite je li dobro pričvršćen.
- Uključite utikač i ponovno pokrenite uređaj.

AKTIVNOSTI NA POČETKU/KRAJU SEZONE

AKTIVNOSTI ZA KRAJ SEZONE

- Isključite uređaj i odspojite ga.
- Pažljivo ispraznite i očistite spremnik za vodu.
- Očistite pokrivnu rešetku i vratite je natrag nakon što se osuši (pogledajte odjeljak "Čišćenje pokrivne rešetke").
- Spakirajte uređaj i čuvajte ga na hladnom i suhom mjestu.

PROVJERE NA POČETKU SEZONE

- Provjerite je li kabel za napajanje u redu i je li uzemljenje ispravno.
- Pažljivo slijedite upute o postavljanju i sigurnosti.

BE COOL

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije nego što kontaktirate našu korisničku liniju/točku za usluge, provjerite može li se pogreška riješiti pomoću uputa u nastavku.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RIJEŠENJE
Hladnjak zraka se ne uključuje.	Nestanak struje	Obnova na Pričekajte napajanje.
	Uređaj nije spojen na napajanje.	Spojite/priključite uređaj na napajanje, pričekajte 30 minuta!!
Hladnjak zraka radi samo kratko vrijeme.	Spremnik za vodu je prazan.	Napunite spremnik za vodu.
	Nešto blokira izlaz zraka.	Provjerite i uklonite sve prepreke koje blokiraju dišni put.
Tijekom rada u prostoriji se pojavljuje neugodan miris.	Filtar za zrak ili spremnik za vodu prljavi.	Očistite filtari za zrak i/ili spremnik za vodu kako je opisano.
Uređaj je vrlo glasan.	Pod na kojem se ovo Hladnjak zraka nije ravan.	Premjestite Air Cooler na drugo mjesto.

BE COOL

Tehničke informacije			
nazivni napon	220V~240V		
frekvencija	50 Hz		
Nazivna ulazna snaga	65W		
Kapacitet spremnika za vodu	5 litara		
dimenzija	260x255x593 mm		
Težina	2,8 kg		
Kontakt adrese za dodatne informacije:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Beč Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 www.becool.at FB broj : 236974 t / FB sud: Beč		
Zahtjevi za informiranje iz Uredbe EU (VO) 206/2012			
Broj artikla	BCOSZ5AC2201F		
Nazivni napon	220 – 240 V		
Klasa zaštite	II		
Potrošnja energije kada je isključeno (P _{OFF})	-		
Sezonska potrošnja električne energije (Q)	15.24		
Oznaka	simbol	Vrijednost	Jedinica
Maksimalni volumni protok	F	16,83	m ³ /min
Potrošnja energije ventilatora	P	46,5	W
Uslužni odnos	S _v	0,362	(m ³ /min)/W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	P _{SB}	0,32	W
Razina zvučne snage ventilatora	L _{WA}	59,9	dB(A)
Maksimalna brzina zraka	c	2.3	m/s
Standard mjerenja za određivanje omjera usluga	IEC 60879:2019		

BE COOL

JAMSTVO

S ovim kvalitetnim proizvodom tvrtke BE COOL donijeli ste odluku za inovativnost, dugotrajnost i pouzdanost.

Za ovaj BE COOL uređaj dajemo jamstvo od 2 godine od datuma kupnje, koje vrijedi u Austriji!

Ako je, suprotno očekivanjima, potreban servis na vašem uređaju tijekom tog razdoblja, ovime vam jamčimo besplatan popravak (rezervni dijelovi i radno vrijeme) ili (prema procjeni Schuss) proizvod će biti zamijenjen. Ako ni popravak ni zamjena nisu mogući iz ekonomskih razloga, zadržavamo pravo izdavanja kredita tekuće vrijednosti.

U slučaju klimatizacijskih uređaja prvo se obratite telefonskoj liniji za kupce (pogledajte ljepilo na uređaju ili naslovnicu uputa za uporabu); u slučaju ventilatora obratite se svom specijaliziranom trgovcu ili izravno nama. Napominjemo da popravak koji nije obavljen u ovlaštenoj radionici u Austriji odmah prestaje vrijediti ovo jamstvo.

Ovo jamstvo ne pokriva:

- Nećemo prihvatiti nikakvu posljedičnu štetu ako se koristi nepropisno
- Popravak ili zamjena dijelova zbog normalnog trošenja
- Oštećenja zbog nepridržavanja uputa za uporabu
- Uređaji koji se koriste - čak i djelomično - u komercijalne svrhe
- Uređaji koji su mehanički oštećeni vanjskim utjecajima (padovi, udarci, lomovi, nepravilna uporaba i sl.) kao i znakovi istrošenosti estetske prirode.
- Oprema kojom se nepropisno rukovalo
- Uređaji koji nisu otvarani u našem ovlaštenom servisu.
- Neispunjena očekivanja potrošača.
- Oštećenja uzrokovana višom silom, vodom, munjom, prenaponom.
- Uređaji kod kojih je oznaka tipa i/ili serijski broj na uređaju promijenjen, izbrisan, učinjen nečitkim ili uklonjen.
- Usluge izvan naših ovlaštenih radionica, troškove prijevoza do ovlaštene radionice ili do nas i natrag kao i povezane rizike.

Željeli bismo izričito naglasiti da će se u slučaju grešaka u radu ili ako greške nisu otkrivene unutar jamstvenog roka, naplatiti fiksni iznos od 60 € (indeksirana baza VPI 2010, lipanj 2015).

Pružanje jamstvenog servisa (popravak ili zamjena uređaja) ne produljuje apsolutni jamstveni rok od 2 godine od datuma kupnje.

2-godišnje jamstvo vrijedi samo uz predložene dokaze o kupnji (mora sadržavati naziv i adresu trgovca kao i puni naziv uređaja) i pridruženog jamstvenog lista na kojem je tip uređaja i serijski broj (mogu biti vidljivi na kutiji i na stražnjoj ili donjoj strani uređaja) su navedene! Bez predloženja jamstvenog lista vrijedi samo zakonsko jamstvo!

Izričito ističemo da ovo jamstvo ne utječe na zakonska jamstvena prava i ona nastavljaju postojati bez ograničenja. Odgovornost za štetu od strane Schuss Home Electronic GmbH i njegovih posrednika postoji samo u slučaju grubog nemara ili namjere. U svakom slučaju isključena je odgovornost za izgublenu dobit, očekivane, a neostvarene uštede, posljedične štete i štete od potraživanja trećih osoba. Oštećenje ili oštećenje snimljenih podataka uvijek je isključeno iz odgovornosti za štetu.

Čestitamo na izboru. Nadamo se da ćete uživati u svom BE COOL uređaju!

ADRESA
BE COOL prodaja
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Beč, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Oznaka tipa:
Serijski broj:

U slučaju jamstvenog zahtjeva, ovaj jamstveni list potrebno je zajedno s uređajem predati ovlaštenom servisu ili trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili!

BE COOL

OPERATING INSTRUCTIONS

Air cooler BCOSZ5AC2201F



CONGRATULATIONS!

THANK YOU FOR CHOOSING A PRODUCT FROM **BE COOL**.

BE COOL

EN



Current operating instructions and other languages

Download the latest operating instructions in various languages via the link www.schuss-home.at/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING INSTALLATION, OPERATION OR MAINTENANCE. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND/OR LOSS OF WARRANTY COVERAGE!

IMPORTANT SAFETY, LOCATION AND ELECTRICAL CONNECTION INFORMATION.



Intended use

The air cooler is designed exclusively for the ventilation of dry

BE COOL

rooms.

It is intended for private use only and is not suitable for commercial use.

Only use the air cooler as described in these operating instructions.

1. Only use this appliance in accordance with the guidelines in the operating instructions. Any other use not recommended by the manufacturer could result in fire, electric shock or personal injury.
2. This appliance is **intended solely for cooling domestic living spaces** and must not be used for any other purpose.
3. The unit is **not suitable for continuous or precision operation** and should not be used for cooling electrical systems (e.g.: in server rooms).
4. Remove the packaging and make sure that the unit is not damaged. If in doubt, do not use the unit and contact the service centre or your dealer.
5. If the unit has a defect, switch it off and contact your dealer or the customer hotline.
6. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre to avoid all possible risks.
7. Always and only contact customer service centres authorised by the manufacturer for any repairs. You can find the customer service centres online at www.becool.at.

BE COOL

8. Before connecting the to the mains, you must **check that the type of current and mains voltage correspond to the information on the** appliance **type plate**.
9. The electrical socket in which you connect the unit must not be defective or loose and must be suitable for the required current load and, above all, reliably earthed. If in doubt, have your electrical installation checked by a qualified electrician.
10. **Avoid using an extension cord as** it could overheat and cause a fire.
11. It is forbidden to adapt or modify the characteristics of this appliance in any way and use only spare parts and accessories recommended by the manufacturer (failure to do so will invalidate the guarantee and warranty).
12. **Children must not play with the appliance**.
13. Do not let children play with the packaging - **THERE IS A DANGER OF CHICKENING IF SMALL PARTS ARE SPILLED!**
14. Children under the age of 8 and persons with reduced physical, mental, sensory or spiritual capabilities or lack of experience and knowledge should not use this appliance unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
15. **Do not operate the unit unattended**. If you leave the room, **always switch off the unit**.
16. Do not twist or bend the mains cable.
17. **Do not** use the appliance **with wet hands**.
18. **Do not** use the unit outdoors.
19. **Never cover the unit**.

BE COOL

20. **Never** operate the unit in **rooms where gas, oil or sulphur are** present.
21. **Do not** use the unit near **water or high humidity, e.g.** in damp basements, next to swimming pools, bathtubs or showers. Make sure that no water enters the unit.
22. Do not place the unit near heat sources (e.g.: next to heating systems) and avoid direct sunlight.
23. Keep a **minimum distance of at least 50 cm from flammable substances** (e.g. alcohol) or pressurised containers (e.g. spray containers).
24. **Do not** place **heavy or hot objects on the unit.**
25. Place the unit on **a stable and level surface.**
26. **Never insert** fingers, pens or other objects into the unit and make sure that the **air inlet and outlet are never blocked.**
27. **Change the water regularly.**
28. Always fill the water tank above the minimum and never above the maximum.
29. Do not move the appliance quickly when there is water in the water tank to avoid water leakage or splashing.
30. Do not use the unit in "COOL" mode for a long time in an enclosed area without ventilation to avoid high humidity.
31. The cooling batteries are not toys - keep children and animals away from them.
32. Never try to open the cooling batteries. The liquid inside can be harmful to your health.
33. Unplug the appliance and empty the water tank when not in use.
34. **Always** switch off the appliance **before** unplugging it from the **mains.**

BE COOL

35. Do not pull on the mains cable to disconnect the appliance from the mains power. Always pull on the plug to unplug the mains cable.
36. **Do not handle the plug with wet hands to** avoid electric shock.
37. Store the appliance vertically in a safe, dry place out of reach of children when not in use and do not cover the appliance with plastic packaging.
38. Keep the unit in good condition by maintaining and cleaning the unit. If you have any questions about maintenance, you can contact the customer hotline/service centre authorised by the manufacturer.

BE COOL

Recycling, disposal, declaration of conformity

	<u>RECYCLING</u> The packaging materials can be recycled. Therefore, it is recommended to dispose of them in sorted waste.
	<u>DISPOSAL</u> The symbol "crossed-out dustbin" requires the separate disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Electrical and electronic equipment may contain hazardous and environmentally dangerous substances. Therefore, do not dispose of this in unsorted residual waste, but at a designated collection point for waste electrical and electronic equipment. By doing so, you will contribute to the protection of resources and the environment. For more information, please contact your dealer or the local authorities. Directive 2012/19/EU
	<u>BATTERY DISPOSAL</u> In accordance with Legislative Decree 188 of 20 November 2008 transposing Directive 2006/66/EC on batteries, accumulators and related waste, the crossed-out wheeled bin symbol on the battery indicates that it is prohibited to dispose of waste batteries in household waste. Batteries and accumulators contain highly polluting substances. The user is obliged to dispose of used batteries at the collection points in the municipality or in the appropriate containers. The service is free of charge. In this way, the legal requirements are met and the environment is protected. You will find these signs on batteries: Li = Battery contains lithium Al = Battery contains alkali Mn = battery contains manganese CR 2025 (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)
	<u>DECLARATION OF CONFORMITY</u> We hereby confirm that this article complies with the basic requirements, regulations and directives of the EU. You can view the detailed declaration of conformity at any time under the following link: https://www.schuss-home.at/downloads

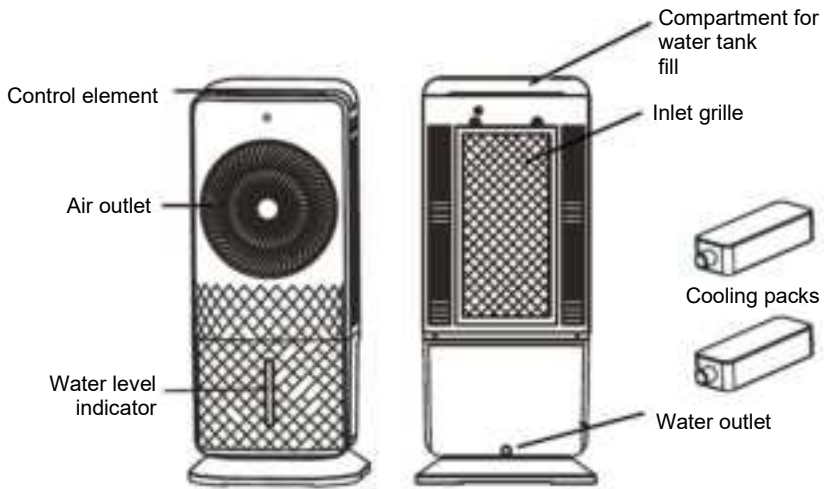
Errors and technical modifications excepted.

BE COOL

SCOPE OF DELIVERY

1x air cooler
2x cold packs
1x remote control
1x instruction manual

DESCRIPTION OF THE DEVICE:



BEFORE THE FIRST COMMISSIONING

Unpack the unit

- Open the box and remove the unit.
- Remove the packaging completely from the unit.
- Unwind the mains cable completely, taking care not to damage it.

BE COOL

INSTALLATION

Please note the following points during installation:

- Place the appliance on a level and firm surface so that the appliance has a firm footing.
- The distance to walls or other objects must be at least 50 cm.
- Before using the unit, make sure that both the air inlet and the air outlet are free of obstacles and not blocked.
- Connect the unit to an earthed socket.



FILLING THE WATER TANK

1. Please first check on the back of the unit whether the rubber stopper firmly in the water outlet and close it so that the water tank cannot leak unintentionally.
2. Fill the water tank on the top of the machine. Open the cover on the top of the appliance and pour clean water into it, paying attention to the level on the front of the water tank:
 - **MIN mark**
The water tank must be filled above the MIN mark for the pump to work properly.
 - **MAX marking**
The water tank must not be filled above the MAX mark, otherwise water could get inside the appliance and damage electronic parts.
3. Make sure that the outside of the air cooler is not damp or wet and wipe it down if necessary.
4. Close the cover again.

BE COOL

OPERATION



1. **On/Off button**  :
Press the  button to switch the unit on and off.
2. **SPEED button:**
Use the SPEED button to set the speed of the fan. The display appears as follows:
F1- Low speed
F2- Medium speed
F3- High speed
If the display stops flashing, the setting is accepted.
3. **TIMER**
Use the TIMER key to switch off the appliance according to a timer. Each time the timer button is pressed, the operating time is extended step by step by one hour from 1 hour to 12 hours.
To switch off the unit automatically, please proceed as follows:
While the air cooler is in operation, press the TIMER button repeatedly until the desired hour duration is displayed. The setting is accepted when the desired hour stops flashing.
4. **MODE button:**
Use the MODE button to select between the following modes:
Nature mode: Press the Mode button until the display shows "AL". The setting is accepted when the display stops flashing.
Sleep mode: Press the Mode button until the display shows "SP". The setting is accepted when the display stops flashing.
5. **COOL button:**
Use the COOL button to start the cooling function.
 - Make sure that the water level indicator is above the MIN mark.
 - As soon as you press the button, the unit starts pumping water against the water filter to create cold and humid air, which is then blown out of the unit.

BE COOL

6. OSCILLATION

- Use the SWING button to activate the oscillation of the unit.
The SWING button lights up when the function is activated.
- Press the SWING button again to deactivate the function.
- NOTE: This function distributes the discharged air to the left and right.
This way you achieve a horizontal air distribution in the room

REMOTE CONTROL

Preparing the remote control - Inserting or replacing the battery

Please follow the instructions below:

- To operate the remote control, please insert the AAA battery.
- Please always pay attention to the polarity markings (+/-) on the battery and the battery holder:

Then push the battery holder fully back into the remote control.

Please follow the instructions below:

- To operate the remote control, please insert the AAA battery.
- Please always pay attention to the polarity markings (+/-) on the battery and the battery holder:
- Then push the battery holder fully back into the remote control.



Correct use of the remote control

Point the remote control directly at the front of the unit, making sure that there are no obstacles between the remote control and the unit.

NOTE: Please handle the remote control with care.

Do not expose the remote control to direct sunlight and keep it away from heat sources.

BE COOL

KÜHLAKKUS

water container on the top of the appliance to achieve a further cooling effect.

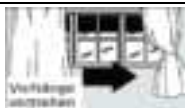
Please note the following when using the cooling batteries:

- Fill the gelled cold pack with water up to the MAX mark.
- Place the cooling batteries in a freezer compartment for at least 3-4 hours before use.
- Fill water into the air cooler.
- The MAX mark must not be exceeded under any circumstances.
- Place the cold packs in the compartment on the top of the appliance.



TIPS FOR CORRECT APPLICATION

Find here some hints to achieve the optimal performance of the air cooler:

Protect the room from direct sunlight with curtains, blinds or shutters. This will save you energy.	
Do not place any objects on the appliance and do not cover the air outlet.	
Keep the air outlet and air inlet grilles clear.	
Make sure that no heat sources are operating in the room.	
Never use the appliance in very humid rooms (e.g. laundry rooms).	
Do not use the appliance outdoors.	

BE COOL

MAINTENANCE AND CLEANING



Clean cover grille

To ensure efficient operation of the air cooler, you should clean the cover grille after each week of operation.

1. Switch off the appliance before cleaning, then wait a few minutes and unplug the appliance to disconnect it from the mains.
2. Use a screwdriver to remove the 2 locking screws on the cover grille and remove the cover grille from the unit.
3. To remove the dust accumulated in the cover grille, use a Hoover.
4. If the cover grille is very dirty, soak it in warm water and rinse it several times - the water temperature should not exceed 40°C, however.
5. After washing, let the cover grille dry out well and only then put it back into the unit.
6. Replace the cover grille. And secure it with the locking screws.

Note: Never use the appliance without the cover grille.

Cleaning the housing

Switch off the appliance before cleaning, then wait a few minutes and unplug the appliance to disconnect it from the mains.

Clean the unit with a moderately damp cloth and then wipe it with a dry cloth.

BE COOL

- Never use petrol, alcohol or solvents to clean the appliance.
- Do not spray insecticides or similar agents on the air cooler.

EMPTY WATER TANK

It is recommended to empty and clean the water tank every 2-3 weeks during use. To do this, please follow the steps below:

- Pull the mains plug out of the socket. Place a collecting vessel under the water outlet on the back of the appliance.
- Remove the cover and then let the water drain into the collection vessel. At the end, you can tilt the air cooler slightly - but not more than 30°.
- Once the tank is completely empty, replace the cover and make sure it is tight.
- Plug in the mains plug and restart the unit.

ACTIVITIES AT THE BEGINNING/END OF THE SEASON

END OF SEASON ACTIVITIES

- Switch off the unit and disconnect the mains plug.
- Empty and carefully clean the water tank.
- Clean the cover grille and replace it after it has dried (see section "Cleaning the cover grille").
- Pack the unit and store it in a cool, dry place.

CONTROLS AT THE BEGINNING OF THE SEASON

- Check that the power supply cable is OK and that the earthing is functional.
- Follow the installation and safety instructions carefully.

BE COOL

TROUBLESHOOTING

Before contacting our customer hotline/service centre, please check whether the error can be rectified using the instructions below.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The air cooler does not switch on.	Power failure	Restoration of the Wait for power supply.
	The unit is not connected to the power supply.	Connect/plug in the unit to the power supply Wait 30 minutes!!!
The air cooler only works for a short time.	The water tank is empty.	Fill the water tank.
	Air outlet is blocked by something.	Check and remove any obstacles blocking the airway.
Unpleasant odour appears in the room during operation.	Air filter or water tank dirty.	Clean the air filter and/or water tank according to the description.
The unit is very loud.	The ground on which the air cooler is not straight.	Place the Air Cooler in a different location.

BE COOL

Technical information			
Rated voltage	220V~240V		
Frequency	50Hz		
Rated input power	65W		
Water tank capacity	5 litres		
Dimension	260 x 255 x 593 mm		
Weight	2,8kg		
Information requirements of Regulation (EU) No. 206/2012			
Article	BCOSZ5AC2201F		
Nominal	220 – 240 V		
Protection	II		
Power consumption when switched off (P _{OFF})	-		
Seasonal power consumption (Q)	15.24		
Designation	Symbol	Value	Unit
Maximum volume flow	F	16.83	m³/min
Fan power consumption	P	46.5	W
Service ratio	S _V	0.362	(m³/min)/W
Power consumption in standby mode	P _{SB}	0.32	W
Fan sound power level	L _{WA}	59.9	dB(A)
Maximum air velocity	c	2.3	m/s
Measurement standard for determining the service ratio	IEC 60879:2019		
Contact addresses for further information:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Vienna Tel: +43 (1) 97 0 21 - 0 www.becool.at FB-No: 236974 t / FB-Court: Vienna		

BE COOL

GUARANTEE

With this quality product from BE COOL, you have made a decision for innovation, durability and reliability.

For this BE COOL appliance we grant a warranty period of 2 years from the date of purchase valid in Austria!

If, contrary to expectations, service work should nevertheless be necessary on your device during this period, we hereby guarantee to repair the device free of charge (spare parts and labour) or (at the discretion of Schuss) to exchange the product. Should neither repair nor exchange be possible for economic reasons, we reserve the right to issue a credit note for the current value.

In the case of air conditioners, please contact the customer hotline as a first step (see sticker on the unit or cover page of the operating instructions), in the case of fans, please contact your specialist dealer or us directly. We would like to point out that repair work that has not been carried out by the authorised contract workshop in Austria will immediately terminate the validity of this warranty.

This warranty does not cover:

- We do not accept any liability for consequential damage in the event of improper use.
- Repair or replacement of parts due to normal wear and tear
- Damage due to non-observance of the operating instructions
- Devices that are used - even only partially - for commercial purposes
- equipment mechanically damaged by external influence (fall, impact, breakage, improper use, etc.) as well as wear and tear of an aesthetic nature.
- Equipment that has been improperly handled
- Units that have not been opened by our authorised service workshop.
- Consumer expectations not met.
- Damage caused by force majeure, water, lightning, overvoltage.
- Units where the type designation and/or serial number on the unit has been changed, deleted, made illegible or removed.
- Services outside our authorised workshops, the transport costs to an authorised workshop or to us and back, and the associated risks.

We expressly point out that within the warranty period, a lump sum of € 60,- (indexed basis CPI 2010, June 2015) will be charged in case of operating errors or if no error was detected.

The provision of warranty service (repair or replacement of the appliance) does not extend the absolute warranty period of 2 years from the date of purchase.

The 2-year warranty is only valid on presentation of the purchase receipt (must contain the name and address of the dealer as well as the complete designation of the unit) and the corresponding warranty certificate, on which the type of unit as well as the serial number (visible on the box and on the back or bottom of the unit) must be noted! Without the guarantee certificate, only the legal guarantee applies!

We expressly point out that the statutory warranty rights are not affected by this guarantee and continue undiminished.

Schuss Home Electronic GmbH and its vicarious agents shall only be liable for damages in the event of gross negligence or intent. Liability for loss of profit, expected but not realised savings, consequential damage and damage from third party claims is excluded in any case. Damages to or for recorded data are always excluded from the liability for damages.

Congratulations on your choice. We hope you enjoy your BE COOL appliance!

ADDRESS

Be Cool Distribution
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Vienna, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

Type designation:.....
Serial number:

In the event of a warranty claim, this warranty certificate must be handed over together with the unit to the authorised service workshop or the dealer from whom you purchased the unit!